

**Совет Безопасности**

Distr.: General
22 February 2023
Russian
Original: English

Письмо Группы экспертов, учрежденной резолюцией 2374 (2017) по Мали, от 22 февраля 2023 года на имя Председателя Совета Безопасности

В моем качестве координатора Группы экспертов по Мали, учрежденной резолюцией 2374 (2017) Совета Безопасности, мандат которой был продлен в резолюции 2649 (2022), я имею честь настоящим препроводить в соответствии с пунктом 5 резолюции 2649 (2022) среднесрочный доклад о работе Группы.

Этот доклад был представлен Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2374 (2017) по Мали, 2 февраля 2023 года и был рассмотрен Комитетом 21 февраля 2023 года.

Я буду признателен, если настоящее письмо и указанный доклад будут доведены до сведения членов Совета Безопасности и опубликованы в качестве документа Совета.

(Подпись) Роберто Соллаццо
Координатор Группы экспертов, учрежденной
резолюцией 2374 (2017) Совета Безопасности по Мали

(Подпись) Сальма Арка
Эксперт

(Подпись) Альбер Квокво Барюм
Эксперт

(Подпись) Фатма Сабер
Эксперт



Среднесрочный доклад Группы экспертов по Мали

Резюме

В течение отчетного периода Группа экспертов продолжала наблюдать за приостановкой осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали. Эта приостановка была вызвана недоверием между сторонами и подрывом веры в Соглашение как инструмент достижения прочного мира и безопасности в Мали. Впервые за семь лет малийские силы и подписавшие Соглашение вооруженные группы вступили в перестрелку, поставив под угрозу режим прекращения огня, который действует с момента подписания Соглашения в 2015 году.

Стороны, подписавшие Соглашение, по-прежнему не достигли соглашения по большинству вопросов, кроме того, они отодвигают выполнение Соглашения на второй план в угоду другим приоритетам, включая борьбу с терроризмом, предвыборные мероприятия и реконфигурацию альянсов. Быстрое наступление организации «Исламское государство в Большой Сахаре» на севере Мали дало сторонам дополнительные основания для обхода механизмов Соглашения и одностороннего усиления своего военного присутствия в новых районах.

Если эта тенденция сохранится, Соглашение потеряет свою актуальность и цель. Осуществление Соглашения и борьба с терроризмом должны оставаться двумя подкрепляющими друг друга целями. Стороны должны вернуться к механизмам осуществления Соглашения и совместно принимать меры для сдерживания последующих террористических актов.

Тем временем доходы от организованной преступности не снижаются. Торговля наркотическими веществами, контроль над золотыми приисками и торговля золотом, кража скота и незаконная торговля оружием остаются одним из источников финансирования как для вооруженных групп, подписавших Соглашение, так и для террористических вооруженных групп.

Задержки в осуществлении Соглашения продолжают создавать благоприятные условия для нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права. Пока подписавшие Соглашение стороны противодействуют террористической угрозе, на местах формируются альянсы, которые имеют пагубные последствия для защиты прав человека. Террористические операции на севере Мали привели к волне нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права. Между тем, нарушения, совершаемые подписавшими Соглашение вооруженными группами, становятся все более серьезными в связи с концентрацией вооруженных сил и ухудшением гуманитарной ситуации в Менаке. По мере эскалации боевых действий все стороны совершают акты гендерного насилия и грубые нарушения в отношении детей, включая вербовку.

Продолжают происходить случаи несоблюдения режима санкций. Примером этому служит то, что в ноябре 2022 года правительство Мали вручило Хуку Хуку Аг Аль-Хуссейни (MLi.005) награду за «его роль в восстановлении мира в Томбукту».

Содержание

I.	Справочная информация	4
A.	Введение	4
B.	Отсутствие доступа в Мали	4
C.	Сотрудничество с заинтересованными сторонами и учреждениями	5
II.	Соглашение о мире и примирении в Мали	5
III.	Вооруженные группы	11
IV.	Доходы от организованной преступности	13
V.	Нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека	16
A.	Преднамеренные нападения на гражданских лиц	16
B.	Нарушения, совершаемые вооруженными группами, не подписавшими Соглашение	18
C.	Насилие в отношении женщин, сексуальное насилие в связи с конфликтом, а также вербовка и использование детей	18
D.	Гуманитарная помощь: доступ, доставка и препятствия	20
VI.	Обновленная информация о санкционных мерах	20
	Приложения*	22

* Распространяются только на том языке, на котором они были представлены, и без официального редактирования.

I. Справочная информация

A. Введение

1. В своей резолюции [2649 \(2022\)](#) Совет Безопасности постановил продлить до 31 августа 2023 года срок действия мер, изложенных в пунктах 1–7 его резолюции [2374 \(2017\)](#). В резолюции [2374 \(2017\)](#) Совет установил режим санкций, включающий запрет на поездки и замораживание активов и применяемый к физическим лицам и/или организациям, которые вносятся в санкционный перечень Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией [2374 \(2017\)](#) по Мали, в связи с тем, что они несут ответственность за действия или меры, представляющие угрозу для мира, безопасности и стабильности Мали, либо причастны к таким действиям или мерам либо же участвуют, прямо или косвенно, в осуществлении таких действий или мер. В своей резолюции [2649 \(2022\)](#) Совет просил Генерального секретаря воссоздать Группу экспертов и продлил до 30 сентября 2023 года ее мандат, изложенный в пунктах 11–15 резолюции [2374 \(2017\)](#).

2. Данные о переписке Группы экспертов приведены в приложении 4 к настоящему докладу. С начала срока действия своего мандата Группа экспертов направила государствам-членам, учреждениям и организациям в общей сложности 44 официальных сообщения. Группа экспертов поддерживала контакты с Комитетом, государствами-членами и другими партнерами, включая другие группы экспертов, в том числе через электронные платформы. Ни одно из официальных сообщений, направленных Мали, в том числе с просьбой разрешить доступ в страну, до сих пор не получило ответа.

3. Группа экспертов опиралась на подтвержденные доказательства и придерживалась своих стандартов в отношении возможности представления ответа. В ходе своих расследований она соблюдала принципы транспарентности, объективности, беспристрастности и независимости. Группа экспертов обеспечивает независимость своей работы и пресекает любые попытки нанести ущерб ее беспристрастности или создать впечатление о ее предвзятости. Прежде чем препроводить настоящий доклад Председателю Совета Безопасности, она консенсусом одобрила его текст.

B. Отсутствие доступа в Мали

4. В период действия нынешнего мандата правительство Мали не предоставило Группе экспертов разрешения на посещение Мали. Группа экспертов уделяла первостепенное внимание взаимодействию с малийскими властями в целях посещения страны и в этой связи направила многочисленные запросы на посещение страны, подтвержденные официальными письмами Группы экспертов, в ноябре и декабре 2022 года и январе 2023 года. Тем не менее после аннулирования виз членов Группы экспертов в июне 2022 года (см. [S/2022/595](#), п. 5) малийские власти не предоставили Группе экспертов разрешение на посещение Мали. Несмотря на регулярный обмен мнениями с назначенным правительством Мали¹ координатором, который отвечает за связь с Комитетом, он так и не ответил на запросы Группы экспертов на посещение страны. Группа экспертов хотела бы напомнить, что ее последняя поездка в Мали состоялась в апреле 2022 года.

¹ Совет Безопасности приветствовал его назначение в пункте 3 резолюции [2649 \(2022\)](#).

5. Это препятствует осуществлению мандата Группы экспертов. В пункте 15 своей резолюции [2374 \(2017\)](#) Совет Безопасности настоятельно призвал все причастные [к этому] государства-члены «обеспечивать безопасность членов Группы экспертов и предоставлять ей беспрепятственный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, с тем чтобы Группа экспертов могла выполнять свой мандат». Тем не менее отсутствие физического доступа в Мали не помешало Группе экспертов провести свою работу².

6. Группа экспертов дважды встретила представителей Постоянного представителя Мали при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Группа экспертов проявила максимальную гибкость по отношению к властям Мали, предоставив подтвержденную в официальном сообщении возможность встретиться с Группой экспертов лично или дистанционно или ответить на ряд вопросов, содержащихся в письменном вопроснике. Как упоминалось в пункте 2 выше, ни на одно из официальных сообщений, направленных правительству Мали, ответ до сих пор не получен. Группа экспертов продолжит взаимодействие с Постоянным представительством Мали при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и с координатором в Бамако с целью получить доступ в страну.

С. Сотрудничество с заинтересованными сторонами и учреждениями

7. Группа экспертов благодарна за плодотворное сотрудничество с правительством Нигера и оказанную ей поддержку, особенно в ходе поездок в эту страну. Полный список посещенных Группой экспертов государств-членов и организаций и физических лиц, с которыми она контактировала, содержится в приложении 3 к настоящему докладу.

8. Группа экспертов регулярно обменивалась мнениями с Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА). Миссия всесторонне сотрудничала с Группой экспертов и оказала ей неоценимое содействие. Кроме того, Группа экспертов хотела бы выразить свою признательность МИНУСМА за организацию виртуальных встреч с ее руководством и соответствующими оперативными секциями вместо очных встреч, запланированных в ходе несостоявшейся поездки Группы экспертов в Мали в декабре 2022 года.

9. Группа экспертов высоко оценивает поддержку, оказанную канцелярией Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [2374 \(2017\)](#) по Мали.

II. Соглашение о мире и примирении в Мали

10. В течение отчетного периода осуществление Соглашения о мире и примирении в Мали по-прежнему было приостановлено, и стороны, похоже, больше не верят в него и не считают его осуществление приоритетной задачей.

² Группа экспертов старается обеспечивать соблюдение стандартов, рекомендованных Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, в ее докладе, подготовленном в декабре 2006 года (см. [S/2006/997](#), приложение). Хотя Группа экспертов делает все возможное для обеспечения максимально высокого уровня транспарентности в своей работе, в ситуациях, когда раскрытие личности информаторов может подвергнуть их или других лиц неприемлемым рискам в плане безопасности, Группа соответствующие идентифицирующие данные не разглашает.

Стороны, похоже, отходят от осуществления Соглашения. Большинство механизмов осуществления Соглашения все еще не функционировало. Осуществлению Соглашения все еще препятствуют недоверие между сторонами и уделение первоочередного внимания политическим задачам, связанным с предстоящими выборами, и сдерживанию террористической угрозы.

11. Комитет по контролю за выполнением Соглашения собирался три раза в период с сентября по октябрь 2022 года, а перед этим его работа была парализована более года³. Прорыва не произошло, поскольку цель этой встречи заключалась в одобрении прогресса, достигнутого в ходе предыдущих консультаций. Правительство Мали представлял генеральный секретарь Министерства по вопросам примирения, а не сам министр Исмаэль Ваге, что вызвало недовольство среди подписавших Соглашение вооруженных групп. С тех пор Комитет по контролю за выполнением Соглашения не собирался из-за разногласий по поводу уровня представительства.

12. В августе 2022 года на совещании высокого уровня по принятию решений об интеграции комбатантов вооруженных групп, подписавших Соглашение, была создана специальная комиссия для выработки конкретных предложений относительно структуры командования. Специальная комиссия не собиралась с момента своего создания (см. приложение 5).

13. Группа экспертов отмечает, что приостановка осуществления Соглашения также обусловлена недоверием между его сторонами. Группа экспертов обеспокоена подрывом веры в Соглашение как инструмент достижения прочного мира и примирения в Мали, несмотря на то, что все стороны продолжают заявлять, что альтернативы осуществлению Соглашения нет.

14. 9 декабря 2022 года коалиция «Координация движений Азавада» выпустила коммюнике, в котором призвала международную группу посредников обратить внимание на «растворение», или постепенное исчезновение, Соглашения. Далее в коммюнике содержался призыв к международной группе посредников и другим международным партнерам провести срочные консультации с коалицией «Координация движений Азавада», с тем чтобы дать оценку и определить будущее Соглашения (см. приложение 5 b).

15. 21 декабря 2022 года Постоянная стратегическая структура за мир, безопасность и развитие опубликовала коммюнике, в котором объявила, что все ее члены приостановили свое участие в работе механизмов, предусмотренных Соглашением. Постоянная стратегическая структура также заявила, что возобновление ее участия в работе механизмов будет зависеть от проведения встречи на нейтральной территории под руководством международной группы посредников (см. приложение 6).

16. 31 декабря 2022 года президент переходного правительства Ассими Гоита выступил с обращением к населению по случаю окончания года, в котором затронул все аспекты социальной, экономической и политической жизни страны, ни разу не упомянув Соглашения (см. приложение 7).

17. Группа экспертов обеспокоена взаимным недоверием между сторонами и подрывом веры в Соглашение. Кроме того, он считает, что роль международной группы посредников имеет как никогда важное значение для того, чтобы вновь сблизить стороны и обеспечить их приверженность осуществлению Соглашения. В настоящее время Алжир активизирует свои усилия, направленные на то, чтобы способствовать обсуждениям для выхода из тупика, и выполняет свою функцию «последней инстанции» в соответствии с положениями Согла-

³ См. <https://blog.cartercenter.org/resources/pdfs/peace/democracy/mali-io-nov-2022-fr.pdf>.

шения⁴. По мнению ряда государств-членов, Экономическое сообщество западноафриканских государств должно играть более важную роль в международной группе посредников и участвовать в создании условий, необходимых для осуществления Соглашения.

18. Однако задачи сторон и их приоритеты, обусловленные обстановкой, представляют серьезные трудности для усилий международной группы посредников. Кроме того, все стороны, похоже, слишком сосредоточены на аспектах политического перехода, связанных с выборами, чтобы воспользоваться возможностью продвинуться вперед в осуществлении Соглашения.

Конституционная реформа и выполнение Соглашения

19. Принятие новой Конституции, референдум по которой запланирован на 19 марта 2023 года, дает возможность переходному правительству добиться прогресса в осуществлении Соглашения, в частности его политического и институционального компонентов, и найти консенсус по вопросам, которые открыты для обсуждений⁵.

20. В первом проекте Конституции, представленном г-ну Гоита в октябре 2022 года, подчеркивается, что Мали остается унитарным государством, и не содержится никаких положений о создании региональных советов с широкими политическими полномочиями в соответствии с Соглашением⁶ (см. приложение 8). Вместе с тем проект предусматривал создание двухпалатного парламента⁷ с высшим советом нации, обеспечивающим как территориальное, так и традиционное представительство.

21. Несколько подписавших Соглашение вооруженных групп выразили обеспокоенность по поводу предложенного текста в связи с отсутствием положений, гарантирующих проведение основных институциональных реформ, которые могут рассматриваться как часть осуществления Соглашения (см. приложение 9). Среди их основных требований — создание региональных ассамблей с широкими правами, а также судебными, административными и финансовыми полномочиями. Они считают, что председатели этих ассамблей должны избираться прямым всеобщим голосованием и что государственный контроль должен ограничиваться последующей проверкой законности.

22. Правительство Мали обязалось обеспечить более широкий консенсус в отношении конституционной реформы. 19 декабря 2022 года президентским указом (см. приложение 10) была создана Комиссия по доработке проекта конституции Мали. Ей поручено рассмотреть и при необходимости внести поправки в предварительный проект перед тем, как он будет представлен г-ну Гоита, а в конечном итоге вынесен на референдум. Предполагается, что Комиссия будет инклюзивной, поскольку ее члены больше не назначаются исключительно по усмотрению президента переходного правительства. 27 января 2023 года г-н Гоита своим указом назначил новых членов Комиссии (см. приложение 10 b), включая представителей подписавших Соглашение вооруженных групп. 28 января 2023 года коалиция «Координация движений Азавада» объявила, что не будет принимать участие в процессе пересмотра (см. приложение 10 c).

⁴ Соглашение о мире и примирении в Мали, статья 52 о международном посредничестве.

⁵ Там же, статья 3 о конституционных мерах, необходимых для осуществления положений Соглашения.

⁶ Там же, статья 6 о региональных ассамблеях.

⁷ Там же.

23. Проведение выборов будет сложным из-за небезопасной обстановки в нескольких областях Мали.

Ухудшение обстановки в плане безопасности препятствует выполнению Соглашения

24. В нынешних условиях ухудшение обстановки в плане безопасности, как в центре, так и на севере Мали, привело к изменению приоритетов переходного правительства. Малийские и региональные заинтересованные стороны считают борьбу с расширением влияния организации «Исламское государство в Большой Сахаре» более насущной задачей, чем осуществление Соглашения. Группа экспертов считает, что решение проблем в области безопасности в отрыве от осуществления Соглашения может быть контрпродуктивно для достижения долгосрочного мира и безопасности в Мали.

25. Масштабы угрозы, исходящей от организации «Исламское государство в Большой Сахаре», стали настолько серьезными, что различные общины на севере Мали призвали своих членов поддерживать военные действия. Это укрепило роль вооруженных групп, подписавших и не подписавших Соглашение, а также создало динамику военного сотрудничества на местах, противоречащую духу Соглашения. Такая динамика может оказать долгосрочное пагубное влияние на и без того низкую социальную сплоченность и примирение.

Впервые за шесть лет правительственные вооруженные силы и подписавшие Соглашение вооруженные группы вступили в перестрелку

26. Впервые за шесть лет Малийские вооруженные силы и подписавшие Соглашение вооруженные группы вступили в перестрелку, что может поставить под угрозу режим прекращения огня, который действует с момента подписания Соглашения в 2015 году. Обе стороны преуменьшают значение этого инцидента, но его важность не следует недооценивать. Этот беспрецедентный случай свидетельствует о повышенной напряженности, которая в любой момент может воспламенить конфликт.

27. Ранним вечером в среду, 28 сентября 2022 года, члены коалиции «Координация движений Азавада» и коалиции вооруженных групп «Платформа», находившиеся на контрольно-пропускном пункте Амасракад — Гурма в области Гао, открыли огонь по военной автоколонне Малийских вооруженных сил, проезжавшей по дороге RN16 между Госси и Гоа, недалеко от золотого прииска Интахак. Автоколонна Малийских вооруженных сил открыла ответный огонь, уничтожив два транспортных средства, принадлежащих подписавшим Соглашение вооруженным группам, и захватив четыре мотоцикла, брошенных членами подписавших Соглашение вооруженных групп на контрольно-пропускном пункте (см. приложение 11). Человеческих жертв зафиксировано не было, но два члена подписавших Соглашение вооруженных групп были ранены и доставлены в больницу в Гао.

28. Ранее Группа экспертов сообщала, что контрольно-пропускной пункт Амасракад входит в инфраструктуру Постоянной стратегической структуры в районе золотого прииска Интахак, который служит источником дохода для всех видов вооруженных групп (см. [S/2020/785/Rev.1](#), п. 124).

29. 30 сентября 2022 года Постоянная стратегическая структура, силы которой пересекали контрольно-пропускной пункт, опубликовала коммюнике, в котором признала, что один из ее представителей случайно открыл огонь первым. Она осудила непропорциональный ответ Малийских вооруженных сил и призвала провести независимое расследование (см. приложение 12). Как сооб-

щается, представитель Малийских вооруженных сил оспорил эту версию событий, утверждая, что Малийские вооруженные силы открыли огонь в ответ на нападение⁸.

30. Группе экспертов сообщили, что между представителями Постоянной стратегической структуры и правительством Мали сразу же были установлены контакты. Они включали взаимодействие между тогдашним председателем Постоянной стратегической структуры Фахадом Аг Альмахмудом и начальником штаба малийской армии, а также министром по вопросам примирения Исмаэлем Ваге с целью избежать ухудшения ситуации.

31. Согласно предусмотренным Соглашением механизмам, в случае предполагаемого нарушения режима прекращения огня Техническая комиссия по безопасности под председательством командующего силами МИНУСМА обязана провести расследование для установления фактов и ответственности⁹. Группа экспертов получила информацию о том, что и правительство, и подписавшие Соглашение вооруженные группы обратились к командующему с просьбой приостановить расследование на время проведения политического диалога по этому инциденту. 12 декабря 2022 года командующий наконец подписал командировочное предписание для совместной группы по наблюдению и проверке, которой было поручено установить факты и ответственность (см. приложение 13). Однако эта миссия по проверке не состоялась, отчасти из-за решения Постоянной стратегической структуры 21 декабря 2022 года приостановить свое участие в работе всех механизмов осуществления Соглашения.

32. Группа экспертов считает этот инцидент свидетельством повышенной напряженности и недоверия между правительством и подписавшими Соглашение вооруженными группами. Несмотря на свою эпизодичность, данный инцидент является беспрецедентным с момента подписания Соглашения в 2015 году и может привести к дальнейшей конфронтации в любой момент. Этот инцидент должен стать тревожным сигналом для сторон и международной группы посредников.

33. Этот инцидент также свидетельствует о том, что механизмы осуществления Соглашения перестали функционировать и стали менее сдерживающими. Вооруженные группы, подписавшие Соглашение, предположительно не соблюдали надлежащую процедуру, предусмотренную Соглашением для создания контрольно-пропускного пункта. Малийские вооруженные силы утверждают, что их не уведомили о контрольно-пропускном пункте. Вместе с тем представитель Постоянной стратегической структуры сообщил Группе экспертов, что контрольно-пропускной пункт был создан по просьбе местного населения, страдающего от небезопасной обстановки, и что командиры местных подразделений Малийских вооруженных сил были информированы. Кроме того, совместная группа по наблюдению и проверке — механизм, играющий центральную роль в обеспечении соблюдения обязательств по прекращению огня, не проводила миссии с августа 2021 года.

Район на стыке границ трех государств: Нигер

34. В 2022 году ситуация в регионе оставалась крайне нестабильной и характеризовалась изменением политической ситуации и ухудшением обстановки в

⁸ См. www.studiotamani.org/116715-insecurite-12-soldats-maliens-et-73-terroristes-morts-en-septembre-selon-la-dirpa.

⁹ В состав совместной группы по наблюдению и проверке входят представители всех трех сторон Соглашения (правительство, коалиция «Координация движений Азавада» и коалиция «Платформа»), которым поручено провести проверку или расследование заявлений о нарушениях режима прекращения огня.

плане безопасности, особенно в районе на стыке границ трех государств. Усилилась конфронтация между негосударственными вооруженными группами, в частности между группой «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» и организацией «Исламское государство в Большой Сахаре»¹⁰ в районе Липтако-Гурма. В пяти округах Ансонго и Гао в Мали, а также в провинциях Удалан, Сум и Сено в Буркина-Фасо совершается наибольшее количество нападений, на которые приходится почти 25 процентов инцидентов с применением насилия, связанных с террористическими группами в Сахеле¹¹.

35. После выхода Мали¹² из состава Объединенных сил Сахельской группы пяти обстановка в плане безопасности в районе на стыке границ трех государств еще больше ухудшилась. Министры обороны государств — членов Сахельской группы пяти выразили свою обеспокоенность на встрече, состоявшейся в Ниамее 22 сентября 2022 года. Министр обороны Нигера Алькасам Индату заявил: «Дальнейшее ухудшение обстановки в плане безопасности на нашей общей территории требует, чтобы мы задумались о последующих действиях в связи с выходом Мали и новой реконфигурации Объединенных сил Сахельской группы пяти».

36. На встрече, состоявшейся 18 января 2023 года в Нджамене, министры иностранных дел государств — членов Сахельской группы пяти призвали Мали вновь присоединиться к региональной оперативной группе (см. приложение 14), подчеркнув «важность Сахельской группы пяти в качестве основы для субрегионального сотрудничества и координации и механизма обеспечения солидарности в борьбе с терроризмом, экстремизмом и организованной преступностью».

37. Нигер особенно страдает из-за обстановки в плане безопасности в Мали, поскольку сталкивается с массовым перемещением населения, которое создает огромные демографические трудности и повышает риски с точки зрения безопасности. Крупномасштабное перемещение населения через границу способствует повышению нестабильности в приграничных районах.

38. Несмотря на напряженные отношения между Мали и Нигером в последний год, правительство Нигера считает, что это временный этап, учитывая их тесные связи и тот факт, что они разделяют разные общие интересы. Кроме того, имеется политическая воля к региональному и субрегиональному примирению и восстановлению баланса. Нигер очень внимательно следит за ходом политических преобразований в Мали и считает, что соблюдение сроков проведения выборов имеет приоритетное значение и является одним из условий нормализации отношений с Мали.

¹⁰ Включена в санкционный перечень Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, под условным обозначением QDe.159.

¹¹ См. <https://africacenter.org/fr/spotlight/cinq-zones-de-violence-groupes-islamistes-militants-au-sahel/#zone5>.

¹² Мали официально вышла из состава Сахельской группы пяти в июне 2022 года, после того как переходному правительству не позволили занять должность председателя, осудив «потерю автономии» и «инструментализацию» этой организации.

III. Вооруженные группы

Стороны, осуществляющие развертывание воинских контингентов в одностороннем порядке, и реконфигурация альянсов между подписавшими Соглашение вооруженными группами

39. Группа экспертов продолжала внимательно следить за наращиванием военного потенциала сторонами за рамками Соглашения. Помимо вербовки вне рамок процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции, о которой сообщалось в предыдущем докладе Группы (см. S/2022/595, п. 15), стороны теперь размещают новобранцев на местах. В то же время вооруженные группы, подписавшие Соглашение, проводят реконфигурацию своих альянсов.

40. Недавнее быстрое продвижение организации «Исламское государство в Большой Сахаре» на севере Мали дало сторонам дополнительные основания для обхода механизмов Соглашения и расширения в одностороннем порядке своего военного присутствия в новых районах. Это также оправдывало расширение их текущих операций и создание новых альянсов. Похоже, что борьба с растущей террористической угрозой стала более приоритетной задачей по сравнению с осуществлением Соглашения.

41. В июне 2022 года правительство направило сотни молодых людей, недавно завербованных и обученных в рамках специальной программы вербовки, на четыре месяца из Гао в Андерамбукан в области Менака в неудачной попытке вернуть контроль над этим районом у организации «Исламское государство в Большой Сахаре»¹³. 28 сентября 2022 года в области Гао правительство провело официальную церемонию по случаю завершения четырехмесячного обучения 317 новобранцев, набранных в рамках специальной программы вербовки, которая осуществляется уже 11 месяцев. По данным Малийских вооруженных сил, на сегодняшний день для участия в программе записались тысячи молодых людей из северных областей Мали¹⁴. Согласно докладом Организации Объединенных Наций, большинство новобранцев, зачисленных вне рамок процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции, были направлены в зоны боевых действий.

42. Группа экспертов сообщила, что подписавшие Соглашение вооруженные группы также осуществляют вербовку в одностороннем порядке (см. S/2022/595, п. 18). Сейчас они осуществляют развертывание новых комбатантов, в том числе через Постоянную стратегическую структуру.

43. 20 сентября 2022 года коалиция «Координация движений Азавада» начала операцию по обеспечению безопасности, известную под названием «Тартит» (см. приложение 15)¹⁵. В рамках этой операции коалиция «Координация дви-

¹³ Силы коалиции Движения за спасение Азавада общины дауссак (ДСА-Д) и Группы самообороны туарегов племени имгад и их союзников (ГСТИС) уступили свои позиции организации «Исламское государство в Большой Сахаре» в Менаке, а точнее в округе Андерамбукан, в марте и апреле 2022 года. В июне 2022 года две подписавшие Соглашение вооруженные группы начали наступление с целью отвоевать Андерамбукан. Малийская армия присоединилась к коалиции этих вооруженных групп, направив сотни новобранцев из числа молодежи, расквартированных в Гао. Попытка вооруженных групп не увенчалась успехом.

¹⁴ См. www.fama.ml/centre-dinstruction-degao-de-nouveaux-soldats-prets-a-servir-lanation?fbclid=IwAR3Bib39iF65bKE9iiYJHGZhZu5MQ2pxvU5H8jMtoUutftkBladig6pBw21.

¹⁵ Ранее коалиция «Координация движений Азавада» уже проводила подобные операции по обеспечению безопасности. Например, ее операция «Ашарушу», нацеленная на обеспечение безопасности в Кидале, распространилась на Томбукту, где была переименована в «Алафию» (см. S/2020/158/Rev.1, п. 65).

жений Азавада» официально направила в Гао и Менаку не менее 1000 комбатантов и более 400 автотранспортных средств и единиц тяжелых вооружений. Приказы о развертывании были подписаны начальником военного штаба коалиции «Координация движений Азавада» М'Бареком Аг Акли (см. приложение 16). Группа экспертов отмечала, что коалиция «Координация движений Азавада» осуществляет развертывание членов, завербованных в одностороннем порядке вне рамок процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции (см. S/2022/595, п. 18). Ранее Группа экспертов сообщала о том, что большинство комбатантов, развернутых коалицией «Координация движений Азавада» в Менаке, находятся на базе в Тинфадимате в соответствии со своей стратегией расширения присутствия (см. S/2020/158/Rev.1, пп. 70–75).

44. Цель развертывания вооруженных сил коалиции «Координация движений Азавада» к югу от Кидаля заключается в предотвращении продвижения организации «Исламское государство в Большой Сахаре» на север. В Менаке коалиция «Координация движений Азавада» до сих пор не принимала непосредственного участия в боевых столкновениях с какой-либо террористической группой. Силы коалиции «Координация движений Азавада» сосуществуют в районе Менака с Малийскими вооруженными силами, поддерживаемыми иностранными партнерами по обеспечению безопасности, и коалицией «Платформа». Однако организация «Исламское государство в Большой Сахаре» продолжает контролировать два из четырех населенных пункта в области Менака¹⁶, и число жертв среди гражданского населения в этой области продолжает расти (см. п. 64).

45. 1 октября 2022 года председатель коалиции «Платформа» Фахад Аг Альмахмуд опубликовал «решение о мобилизации», попросив всех комбатантов быть наготове и ждать указаний (см. приложение 17). Это произошло после того, как в Тамашеке генерал Эль Хадж Аг Гаму выступил с аудиообращением к общинам туарегов, проживающим в районах, которым угрожает организация «Исламское государство в Большой Сахаре», с призывом переместиться ближе к городу Гао¹⁷ (см. приложение 18). 7 ноября 2022 года Гаму выступил со вторым призывом, на этот раз настоятельно призывая всех молодых туарегов, где бы они ни находились, приехать в Гао и присоединиться к борьбе с организацией «Исламское государство в Большой Сахаре». Несколько источников сообщили, что Гаму также совершил поездки в целях мобилизации в Мали, Алжир и Ливию. Несколько военнослужащих малийской армии, входящих в восьмую объединенную тактическую группу под командованием полковника Иникли Аг Абака, откликнулись на призыв генерала Гаму и присоединились к нему¹⁸.

46. Альянсы и динамика отношений между подписавшими Соглашение вооруженными группами претерпевают изменения в результате быстрого расширения присутствия организации «Исламское государство в Большой Сахаре» на севере Мали. Сложившаяся ситуация особенно негативно влияет на партнерские отношения Движения за спасение Азавада общины дауссак (ДСА-Д) и Группы самообороны туарегов племени имгад и их союзников (ГСТИС) с малийской армией. В течение многих лет ГСТИС и ДСА-Д сотрудничали с правительством, в том числе в деле борьбы с террористами. Их последняя совместная операция была проведена против организации «Исламское государство в

¹⁶ Организация «Исламское государство в Большой Сахаре» сохраняет контроль над Андерамбуканом и Инекармом. Два других округа — Тидермен и Менака.

¹⁷ В своем аудиообращении генерал Эль-Хадж Аг Гаму призвал членов общин из Кель-Тигериссена, Кель-Семета, Кель-Ахины и Кель-Джебока переместиться ближе к Гао.

¹⁸ Объединенная тактическая группа в основном состоит из туарегов племени имгад, фракция которых верна Гаму. Они входят в состав Малийских вооруженных сил.

Большой Сахаре» в Андерамбукане в июне 2022 года. Эта миссия провалилась, и с тех пор в коалиции наметился раскол. С тех пор ДСА-Д и ГСТИС сместили свое внимание в сторону коалиции «Координация движений Азавада» и других подписавших Соглашение вооруженных групп.

47. В рамках Постоянной стратегической структуры подписавшие Соглашение вооруженные группы, похоже, оставили в стороне свои внутренние разногласия, чтобы решить проблему, создаваемую организацией «Исламское государство в Большой Сахаре». С этой целью в период с 15 по 17 января 2023 года в Анефисе, область Кидаль, прошло совещание начальников военных штабов подписавших Соглашение движений¹⁹. Они обсудили, в частности, создание уникальной структуры командования и штаба Постоянной стратегической структуры, а также размещение постоянных военных баз Структуры, в том числе в областях Менака и Гао. По сообщениям, начальники штабов вновь соберутся 10 февраля в Амасине, область Кидаль, чтобы завершить этот процесс.

48. Группа экспертов считает, что Постоянная стратегическая структура может стать основой для согласованных действий и диалога между вооруженными группами, подписавшими и не подписавшими Соглашение. Однако Структура не должна подменять существующие механизмы осуществления Соглашения или позволять подписавшим его вооруженным группам не выполнять свои обязательства по Соглашению. Каждая подписавшая Соглашение вооруженная группа — член Структуры должна нести исключительную ответственность за выполнение обязательств, принятых в рамках Соглашения. Кроме того, любое решение или действие, предпринимаемое Структурой, должно соответствовать положениям Соглашения и механизмам его осуществления, в том числе в отношении занятия военных позиций, перемещения войск или создания зон безопасности.

49. Действительно, инцидент в Амасракаде (см. п. 27) свидетельствует о риске размывания ответственности между подписавшими Соглашение вооруженными группами и Постоянной стратегической структурой.

IV. Доходы от организованной преступности

50. Не прекращаются связанные с организованной преступностью незаконный оборот и контрабанда товаров из Мали. В настоящее время Группа экспертов расследует поставки кокаина из области Гао в соседние страны, а также незаконный оборот опиоидов через Мали.

51. Помимо этого, Группа экспертов сообщит о своих выводах относительно контрабанды топлива, основным пунктом ввоза и рынком сбыта которого остается «свободный порт» Агазраган, область Менака²⁰. Также расследуется вопрос о ввозе контрабандного топлива в Андерамбукан, находящийся под контролем организации «Исламское государство в Большой Сахаре». Кроме того, по данным Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), контрабандное топливо из Нигерии ввозится в Ма-

¹⁹ В число присутствовавших вооруженных движений, подписавших Соглашение, входили Национальное движение за освобождение Азавада (НДОА), Высокий совет за единство Азавада (ВСЕА), Арабское движение Азавада, Платформа Хабалла, Платформа Гаму, Движением за спасение Азавада племени шаманамас и Движение за спасение Азавада общины дауссак (ДСА-Д).

²⁰ В приложении XVIb документа [S/2021/714](#) Группа экспертов сообщает, что Агазраган является крупнейшим рынком, включая вооружения и боеприпасы, в области Менака, не находящимся под контролем какой-либо вооруженной группы и доступным для всех.

ли через Нигер на пирогах по реке Нигер до города Уатагуна в области Гао, откуда оно затем транспортируется автомобильным транспортом в Гао²¹.

52. Группа экспертов также продолжает расследовать сообщения о контрабанде топлива из Алжира в области Кидаль и Томбукту. Группа экспертов активно сотрудничает со странами региона по этому вопросу.

53. Одним из основных источников дохода для преступных сетей и вооруженных групп в Мали является скотокрадство. Хотя это явление существовало задолго до начала нынешнего кризиса в Сахеле, в настоящее время как подписавшие Соглашение вооруженные группы, так и террористы используют скотокрадство в качестве основного источника дохода. Кроме того, вооруженные группы используют потребность пастушеских общин в защите для вербовки и достижения консенсуса²². Границы действий этих двух видов субъектов часто слишком размыты, чтобы четко определить, кто получает наибольшую выгоду от скотокрадства.

54. Власти Нигера сообщили Группе экспертов о регулярном изъятии награбленного скота из Мали в приграничных областях Тиллабери и Тахуа. Примером налогообложения со стороны террористических вооруженных групп в областях Менака и Гао является требование оплаты в виде одного мелкого жвачного животного за каждые 30 голов крупного рогатого скота. Учитывая, что в районах, занятых террористическими вооруженными группами, поголовье крупного рогатого скота оценивается в 2,4 миллиона голов, такое налогообложение составит при прочих равных условиях около 80 000 голов мелкого жвачного скота стоимостью около 4 млн долл. США в год²³.

55. Группа экспертов ранее сообщала о кустарной и мелкомасштабной золотодобыче в районах Тесалит, Гурма, Ин-Тиллит и Кидаль (прииски Ин-Дарсет, Эгаргар, Интахака и Доро) на севере страны; с 2018 года эта отрасль привлекает тысячи рабочих (см. S/2022/595, п. 75; и S/2020/785/Rev.1, пп. 121 и 122 и приложение XIII). На этих участках, жестко контролируемых коалицией «Координация движений Азавада», которая устанавливает контрольно-пропускные пункты на подъездных путях, добывается значительное количество золота. Коалиция «Координация движений Азавада» создала финансовое подразделение, которое собирает доходы от контроля над участками, включая платежи, которые старатели, перевозчики и торговцы золотом, работающие на участках, должны платить, чтобы работать там.

56. Хотя оценить объем производства кустарных и мелкомасштабных золотодобывающих предприятий по своей сути сложно, статистические данные базы данных «Комтрейд ООН» свидетельствует об огромных расхождениях между объемом экспорта золота, заявленным Мали, и объемом импорта, заявленным другими странами²⁴. Тем не менее Группа экспертов хотела бы отметить бес-

²¹ По данным УНП ООН, пирога может перевозить до 40 000 литров топлива в 200 бочках по 200 литров каждая.

²² Например, подписавшие Соглашение вооруженные группы сообщили Группе экспертов о нескольких случаях, когда они вернули владельцам украденный скот в знак того, что вооруженные группы защищают их источники средств к существованию.

²³ По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Организации экономического сотрудничества и развития, на долю северных областей Мали (Томбукту, Кидаль, Гао и Менака) приходится около 20 процентов крупного рогатого скота и 45 процентов всего поголовья мелких жвачных животных Мали, которое оценивается в 12 миллионов голов крупного рогатого скота и 36 миллионов голов мелких жвачных животных.

²⁴ В 2019 году (последние доступные данные по экспорту для Мали) Мали сообщила об экспорте 65 тонн золота, в основном в Швейцарию и Южную Африку, где золото, добытое на крупных приисках, подвергается аффинажу. За тот же год объем импорта золота из

прецедентные объемы незадекларированного экспорта золота из Мали за отчетный период, который утроился по сравнению с данными за 2020 год и удвоился по сравнению с максимальными показателями за 2019 год до пандемии (см. приложение 19). Среди всех стран, сообщивших об импорте золота из Мали, Объединенные Арабские Эмираты сообщили о самых больших объемах, достигших 174 тонн в 2021 году. Группа экспертов проводит расследование с целью выявить объем незадекларированной добычи золота, которая способствует финансированию вооруженных групп в Мали.

57. По данным, собранным УНП ООН и Глобальной инициативой по борьбе с транснациональной организованной преступностью, с 2019 года возобновился приток нового оружия из Ливии в Мали, причем на севере Мали можно приобрести новые автоматы модели АК-47. Согласно достоверным источникам, с которыми связалась Группа экспертов, во второй половине 2022 года в Ливии были произведены массовые закупки нового оружия и материальных средств для усиления военного натиска против растущей угрозы, создаваемой Исламским государством в районе на стыке границ трех государств²⁵. Группа экспертов расследует это заявление.

58. Хотя приток нового оружия и материальных средств также задокументирован, большинство находящихся в обращении в Мали вооружений и материальных средств являются старыми и продаются в крупных центрах на территории Мали. Группа экспертов уже сообщала, что деревня Агазраган, которая не контролируется ни одной вооруженной группой и доступна для всех, является крупнейшим рынком оружия в области Менака (S/2021/714, приложение XVIb). Город Бер в области Томбукту является еще одним центром торговли контрабандными товарами, включая огнестрельное оружие. Согласно источникам информации и данным, собранным Группой экспертов, вооруженные группы, подписавшие Соглашение, и террористические вооруженные группы в Мали, скорее всего, поддерживают с торговцами оружием отношения «клиент — поставщик» и сами не участвуют во всех сложных этапах торговли оружием.

59. Более того, по данным УНП ООН, одним из источников снабжения для вооруженных групп является перенаправление оружия от государственных сил безопасности. Действительно, неоднократно сообщалось о разграблении Малийских вооруженных сил и МИНУСМА после столкновений. В этом контексте Группа экспертов обеспокоена тем, что милитаризация полиции, одобренная переходным правительством в октябре 2022 года, может увеличить количество огнестрельного оружия, которое, вероятно, постараются заполучить вооруженные группы. Группа экспертов продолжит заниматься этим вопросом.

Мали, зарегистрированный всеми странами, превысил этот показатель на 81 тонну. По оценкам Всемирного совета по золоту, объем производства золота в Мали в 2021 году составит 98,7 тонны; за тот же год другие страны задекларировали 235 тонн золота, импортируемого из Мали; и разница между этими показателями составляет 136 тонн.

²⁵ Группа экспертов также отметила, что в октябре 2022 года в социальных сетях широко распространились фотографии вооруженных групп, участвующих в операции «Тартит», на которых были изображены новые тактические автомобили и мотоциклы. См. <https://twitter.com/jtfbravo/status/1581980374171029504>.

V. Нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека

60. Отсутствие ощутимого прогресса в осуществлении Соглашения продолжает создавать благоприятные условия для нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права. Пока стороны Соглашения борются с террористической угрозой в Гао, Менаке, Мопти и Сегу, на местах формируются альянсы, имеющие пагубные последствия для защиты прав человека. Вместе с тем действия группы «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» и организации «Исламское государство в Большой Сахаре» в Менаке и Гао привели к целому ряду нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, включая широкомасштабное насилие в отношении гражданского населения²⁶. Кроме того, вызывает тревогу сложившаяся в результате этого гуманитарная ситуация, особенно в областях Гао и Менака. В округе Менака перемещение и концентрация вооруженных сил создали благоприятные условия для всех видов нарушений.

A. Преднамеренные нападения на гражданских лиц

61. С июля по сентябрь 2022 года МИНУСМА сообщила о 375 нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, включая 243 убийства, 55 похищений/исчезновений и 77 ранений²⁷. Организация «Исламское государство в Большой Сахаре», группа «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» (43 процента) и Малийские вооруженные силы (43 процента) возглавляют список сторон, ответственных за наибольшее количество нарушений, и за ними следуют общинные группы обороны, на долю которых приходится 9 процентов всех нарушений. Нарушения со стороны подписавших Соглашение вооруженных групп составляют 5 процентов от общего числа нарушений.

62. В центральных областях Мали²⁸ поступают сообщения о вызывающем тревогу альянсе между Малийскими вооруженными силами, иностранными сотрудниками служб безопасности и ополченцами дозо, созданном для противостояния группам, связанным с группой «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин»²⁹. Группа экспертов получила информацию о нескольких нападениях этих субъектов на деревни в областях Мопти и Сегу. Еще большую озабоченность в контексте этих нападений вызывают сообщения о насилии в отношении женщин. Несколько надежных опрошенных лиц сообщили Группе экспертов о случаях изнасилования женщин в ходе операции в Моуре в апреле 2022 года³⁰. Группа экспертов также получила информацию из надежных источников о новых свидетельствах, появившихся после совместной операции Малийских вооруженных сил, сотрудников иностранных служб безопасности и ополченцев дозо в деревне Ниа-Уро, область Мопти, 4 сентября 2022 года.

²⁶ См. www.hrw.org/news/2022/10/27/mali-coordinated-massacres-islamist-armed-groups и www.amnesty.org/fr/latest/news/2022/06/mali-de-nouveaux-temoignages-font-etat-dhomicides-et-de-deplacements-massifs-sur-fond-de-recrudescence-de-la-violence-dans-la-region-de-menaka/.

²⁷ См. <https://minusma.unmissions.org/note-trimestrielle-des-tendances-des-violations-et-atteintes-aux-droits-de-l%E2%80%99homme-et-du-droit-0>.

²⁸ Там же. Большинство актов насилия происходит в центральной части Мали.

²⁹ См. S/2023/21.

³⁰ Группа не смогла провести независимую проверку всей информации о случаях изнасилования. См., например, www.fidh.org/fr/regions/afrique/mali/dans-le-centre-du-mali-victimes-et-bourreaux-vivent-ensemble.

63. В центральной части страны продолжались нападения групп, связанных с «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин», повлекшие за собой гибель людей. По сообщениям, 18 и 19 июня 2022 года группировка Фронт освобождения Масыны совершила нападение на три деревни в коммуне Бандиагара (округ Банкас в Мопти), в результате которого погибло 132 человека. В одной из таких деревень, Диалласагу, десятки мужчин были вывезены за ее пределы и убиты. Затем нападавшие сожгли имущество и автомобили, а также угнали скот. 20 июня 264 человека, в основном женщины и дети, бежали в город Банкас. Предположительно, цель нападений заключалась в том, чтобы наказать эти общины за их предполагаемое сотрудничество с Малийскими вооруженными силами в поддержку операций против группы «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин».

64. В областях Менака и Гао организация «Исламское государство в Большой Сахаре» продолжала применять эффективную тактику нападения на гражданских лиц, включая женщин и детей. Эти действия были направлены в первую очередь на принудительное перемещение населения и, как следствие, оккупацию территории³¹. Между тем, систематические нападения на МИНУСМА и Малийские вооруженные силы со стороны террористических групп позволяют членам таких групп свободно перемещаться³². К декабрю 2022 года группа «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» и организация «Исламское государство в Большой Сахаре» де-факто контролировали три из четырех округов области Менака. Кроме того, вооруженные столкновения между группой «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» и организацией «Исламское государство в Большой Сахаре» в борьбе за территорию имели катастрофические последствия для гражданского населения. В коммуне Талатайе, область Гао, 6 сентября начались боевые действия между двумя этими группами, и число жертв среди гражданского населения, по сообщениям, составило 39 человек³³. Напряженность также возникла 3 ноября в Андерамбукане, в области Менака, где были сожжены транспортные средства и украден скот. В декабре 2022 года также происходили вооруженные столкновения между группировками вокруг Ансонго, Харума и Ин-Тиллита.

65. С мая 2022 года в Кидаль прибыло 11 000 внутренне перемещенных лиц — больше, чем 2105 человек, которые уже там находились³⁴. Группе экспертов сообщили, что в настоящее время в области Кидаль имеется 12 мест размещения внутренне перемещенных лиц, что создает новые проблемы для безопасности коалиции «Координация движений Азавада». Последняя опасается проникновения террористов при перемещении населения и усилила меры по обеспечению безопасности в этих районах и на маршрутах между городом Кидаль и местами размещения внутренне перемещенных лиц. Также сообщалось о некотором перемещении населения в сторону Алжира.

³¹ См. S/2022/595, п. 106.

³² Например, 4 декабря 2022 года в коммуне Тин-Хама, округ Ансонго в Гао, в результате столкновений между деревнями Аттолат и Иналабанг/Иналакам предположительно было убито не менее 85 человек. По сообщениям, это привело к тому, что 38 семей были вынуждены покинуть свои дома. В Ассайлале, область Менака, 12 августа в результате нападения организации «Исламское государство в Большой Сахаре» предположительно погибли 20 гражданских лиц. В результате нападения организации «Исламское государство в Большой Сахаре» на пункт размещения внутренне перемещенных лиц в Каджи 21 ноября 2022 года на окраине города Гао, по сообщениям, погибли 11 внутренне перемещенных лиц.

³³ Сообщается, что ДСА-Д в Талатайе присутствовало во время инцидента для отражения наступления Исламского государства и эвакуации гражданских лиц.

³⁴ См. <https://reliefweb.int/report/mali/mali-note-dinformations-humanitaires-sur-la-region-de-kidal-rapport-de-situation-1-18-novembre-2022>.

66. В районе на стыке границ трех государств малийцы перемещались в сторону Нигера. С начала прошлого года 44 000 малийцев пересекли границу между областями Менака и Гао в направлении областей Тахуа (в основном в деревнях Эгарек и Интамат) и Тиллабери (в коммуне Абала). Только в декабре 2022 года границу Менаки пересекли чуть более 12 000 человек. Эти показатели вызывают тревогу, если учесть, что в последний раз Нигер наблюдал такой приток мигрантов из Мали в 2012 году.

В. Нарушения, совершаемые вооруженными группами, не подписавшими Соглашение

67. Число нарушений прав человека в северных районах страны побудило подписавшие Соглашение вооруженные группы развернуть свои силы южнее их обычных позиций для защиты гражданского населения, например в Менаке (см. пп. 39–49). Остановить поток внутренне перемещенных лиц, уже прибывающих в Кидадь, было особенно важно для коалиции «Координация движений Азавада» (см. п. 65).

68. ДСА-Д и ГСТИС также активно участвовали в операциях. Присутствие большого числа вооруженных субъектов в городе Менака привело, по крайней мере, к одному случаю насилия в отношении гражданского населения. В июле 2022 года произошла вспышка насилия, когда связанные с ДСА-Д комбатанты открыли огонь по группе студентов, в результате чего погибла одна женщина. Студенты, якобы, находились в Менаке для сдачи экзаменов и протестовали против задержки в предоставлении властями автоколонны для обеспечения их безопасного возвращения в Гао. Группе экспертов сообщили, что студенты бросали камни в стоявшее на улице транспортное средство с комбатантами ДСА-Д. В ответ комбатанты открыли огонь по толпе, в результате чего погибла женщина и несколько человек получили ранения. На следующий день начались демонстрации, в ходе которых, по словам высокопоставленного должностного лица ДСА-Д, разъяренная толпа открыла по ним огонь. Более того, он утверждал, что инцидент был преднамеренным, а среди участников демонстрации затесались члены организации «Исламское государство в Большой Сахаре».

69. Кроме того, Группа экспертов получила видеозапись, согласно которой сотрудник ГСТИС публично избивает плетью группу девушек во дворе одного из домов в городе Менака. Группа экспертов смогла получить информацию об этом инциденте от нескольких местных и международных партнеров. По всей видимости, инцидент произошел в последнем квартале 2022 года. Возраст девушек на видео проверить не удалось, но, по данным местных источников, это были в основном дети. Хотя Группе экспертов сообщили, что человек на видео якобы был представителем ГСТИС в инициативе «Менака без оружия» (см. S/2021/151, п. 47), руководство ГСТИС утверждает, что он является сторонником вооруженной группы, а не комбатантом. Кроме того, ГСТИС утверждает, что этот человек был передан полиции в Менаке для проведения надлежащего судебного процесса.

С. Насилие в отношении женщин, сексуальное насилие в связи с конфликтом, а также вербовка и использование детей

70. За конфликт в Мали продолжают расплачиваться женщины и девочки. С января по сентябрь 2022 года через Систему управления информацией о ген-

дерном насилии было зарегистрировано 9908 случаев гендерного насилия, включая 655 случаев сексуального насилия, связанного с конфликтом³⁵.

71. Группа экспертов отмечает, что насилие в отношении женщин и девочек в ходе конфликта систематически используется вооруженными субъектами в северных и центральных областях. В областях Менака и Гао были зафиксированы случаи насилия в отношении женщин со стороны предполагаемых членов организации «Исламское государство в Большой Сахаре». Хотя Группа экспертов не смогла проверить отдельные случаи, гуманитарные организации указывают, что внутренне перемещенные лица, прибывающие после военных действий, сообщают о случаях, когда женщины и девочки подвергались гендерному насилию.

72. Между тем, активизация военных действий и конфликтов, закрытие школ и тяжелые экономические условия создают благоприятные условия для использования и вербовки детей, которые составляют большинство внутренне перемещенных лиц³⁶. В своем последнем докладе о детях и вооруженных конфликтах в Мали, охватывающем период с апреля 2020 года по март 2022 года (S/2022/856), Генеральный секретарь утверждает, что все стороны, подписавшие Соглашение, несут ответственность за вербовку детей.

73. Вербовка детей подписавшими Соглашение вооруженными группами, по-видимому, связана с заинтересованностью в их участии в связанных с Соглашением программах разоружения, демобилизации и реинтеграции³⁷. Эти программы дают возможность в конечном итоге вступить в ряды Малийских вооруженных сил. В некоторых случаях члены семей или родители детей являются членами вооруженных групп. Кроме того, когда общины в Менаке, Гао и Мопти попадают под влияние группы «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» и организации «Исламское государство в Большой Сахаре», семьи, по сообщениям, вынуждены отдавать своих детей в качестве налога или для защиты. Еще одним фактором является экономическая ситуация, когда дети вступают в вооруженные группы, чтобы обеспечить себе доход.

74. Действительно, в своем докладе о детях и вооруженных конфликтах в Мали за 2022 год Генеральный секретарь документирует 901 случай вербовки и использования детей (754 мальчика, 147 девочек) в возрасте от 4 до 17 лет, включая 572 ребенка, которым на момент вербовки не исполнилось 15 лет. Эти показатели выросли по сравнению с предыдущим докладом (S/2020/1105), в котором сообщалось о 516 случаях. Как указано в пункте 17 доклада за 2022 год, наибольшее число случаев вербовки (356 случаев, или 56 процентов от общего числа) приходится на вооруженные группы, включая группы, подписавшие Соглашение, общинные группы обороны и террористические группы. Малийские вооруженные силы несут ответственность за вербовку 98 детей, преимущественно для выполнения домашней работы. В общей сложности

³⁵ В целом, в 1 проценте случаев сексуального насилия, связанного с конфликтом, виновны Малийские вооруженные силы, в 13 процентах — идентифицированные вооруженные группы и в 86 процентах — неидентифицированные вооруженные группы. Девочки составляли 36 процентов от общего числа жертв, и основной формой насилия было изнасилование (38 процентов от общего числа).

³⁶ Дети составляли от 62 до 63 процентов от общего числа внутренне перемещенных лиц в Мали. Многие из них прибывают без сопровождения взрослых, что делает их еще более уязвимыми. По состоянию на сентябрь 2022 года Комиссия по перемещению населения зарегистрировала в Мали 440 436 внутренне перемещенных лиц. См. <https://displacement.iom.int/sites/g/files/tmzbd11461/files/reports/RAPPORT%20CMP%20SEPTEMBRE%202022.pdf>.

³⁷ Наибольшее количество завербованных детей (266 случаев) было зарегистрировано в Кидале. См. S/2022/856, п. 18.

97 детей использовались в качестве комбатантов. В этом контексте также вызывает обеспокоенность насилие в отношении девочек: 16 девочек подверглись сексуальному насилию в то время, когда они были связаны с вооруженными группами.

75. Показатели, связанные с вербовкой и использованием детей, вызывают немалую тревогу, но не меньшую озабоченность вызывают и случаи других пяти серьезных нарушений в отношении детей. Особенно высоко число случаев похищения людей, которое за отчетный период выросло в четыре раза. В этом контексте Группа экспертов получила информацию о похищении нескольких мальчиков и девочек в области Мопти членами группы «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин». Детей отвезли в другую деревню, расположенную недалеко от границы с Буркина-Фасо, чтобы они следили за мерами по обеспечению безопасности. Девочек использовали для работы по дому. В декабре 2022 года, предположительно, 11 детей были принудительно завербованы группой «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» в округе Дуэнца³⁸.

76. В области Менака Группе экспертов сообщили о 10 детях, которые, по сообщениям, были освобождены вооруженными группами, в основном «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин» и «Исламское государство в Большой Сахаре», в декабре 2022 года по итогам многомесячных переговоров по обеспечению их безопасного возвращения. В том же месяце Группа экспертов получила информацию о том, что организация «Исламское государство в Большой Сахаре» вербует детей из нескольких деревень в коммуне Тин-Хама в области Гао³⁹.

D. Гуманитарная помощь: доступ, доставка и препятствия

77. В течение отчетного периода отсутствие безопасности, вооруженные конфликты и нападения на сотрудников гуманитарных организаций представляли собой серьезные проблемы для оказания гуманитарной помощи. Несколько гуманитарных организаций сообщили Группе экспертов о случаях похищения, допроса или ограбления персонала неизвестными вооруженными группами. Местные партнеры или лица, работающие с гуманитарными организациями, также подвергались нападениям.

78. С ноября 2022 года власти Мали издали ряд директив, регулирующих работу международных и местных неправительственных организаций (см. приложение 20). Неясно, какое фактическое влияние окажут эти меры на осуществление гуманитарной деятельности. Однако опрошенные Группой экспертов лица выразили обеспокоенность по поводу дополнительной нагрузки в повседневной работе неправительственных организаций, которая возникнет в связи с этими инструкциями.

VI. Обновленная информация о санкционных мерах

79. Группа экспертов получила информацию о том, что с начала действия ее мандата было получено по меньшей мере одно сообщение о подозрительной операции, связанное с зарубежной сделкой, совершенной Мохамедом Бен Ахмедом Махри (MLi.007), также известным как Руги. Эта сделка и декларации г-на Махри, о которых Группа экспертов сообщала в своем предыдущем докладе ([S/2022/595](#)), свидетельствуют о том, что он продолжает свободно рас-

³⁸ Конфиденциальный доклад Организации Объединенных Наций.

³⁹ Там же.

поряжаться финансовыми активами, игнорируя введенные против него санкции. Группа экспертов расследует это сообщение о подозрительной операции.

80. В ответ на письмо Группы экспертов финансовое учреждение, действующее в Мали, сообщило, что оно представило в малийский отдел обработки финансовой информации⁴⁰ сообщение о некоем г-не Мохамеде Махри, идентификационные данные которого соответствуют данным Мохамеда Бен Ахмеда Махри, но ответа от властей не получило. Группа экспертов узнала Мохамеда Бен Ахмеда Махри по удостоверению личности, принадлежащему г-ну Мохамеду Махри, который также является владельцем 25 процентов акций компании «Тилемси холдинг» (см. S/2021/714, п. 113).

81. 11 ноября 2022 года власти Мали вручили награду Хуку Аг Аль-Хуссейни (MLi.005) за «постоянное участие в достижении мира и примирения в области Томбукту» (см. приложение 21). 26 октября 2022 года Хука направил письмо губернатору Томбукту и другим малийским властям, в котором изложил три условия для возобновления работы школ в этой области (см. приложение 22). Хука был включен в санкционный перечень 10 июля 2019 года в соответствии с пунктами 1–3 резолюции 2374 (2017)⁴¹. То, что Хука диктует правительство Мали условия, выдвигаемые группой «Джамаат Нусрат аль-Ислам валь-Муслимин», для возобновления работы школ, свидетельствует о том, что его поведение не изменилось с того времени, когда он был включен в санкционный перечень. В этой связи Группа экспертов обеспокоена тем, что власти Мали оказали государственные почести лицу, находящемуся под действием санкций. Просьбы о разъяснении, направленные Мали в этой связи, до сих пор остались без ответа.

82. Группа экспертов направила Мали запрос о том, почему она выдала новые паспорта лицам, на которых распространяется действие запрета на поездки, в то время, как остаются действительными паспорта лиц, включенных в санкционный перечень Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2374 (2017) по Мали. Группа экспертов подчеркивает, что такие действия позволяют находящимся под действием санкций лицам обходить санкции и что, как отмечено в пункте 3 резолюции 2374 (2017), нарушения запрета на поездки могут подорвать мир, стабильность или безопасность Мали. Запросы, направленные Мали, до сих пор остаются без ответа.

⁴⁰ Национальная группа по обработке финансовой информации (CENTIF).

⁴¹ Хука Хука Аг Аль-Хуссейни был назначен Иядом Аг-Гали (QDi.316) кади Томбукту в апреле 2012 года после установления джихадистского халифата на севере Мали. Хука Хука раньше тесно сотрудничал с «хисбой» — исламской полицией, возглавляемой Ахмадом аль-Факи аль-Махди, который с сентября 2016 года находится в центре содержания под стражей Международного уголовного суда в Гааге.

Annex 1: Abbreviations and acronyms

ANR	National Refoundation Congress (Assises Nationale de Refondation)
Agreement Committee	Agreement on Peace and Reconciliation in Mali Committee established pursuant to Security Council resolution 2374 (2017) concerning Mali
CMA	Coordination des Mouvements de l'Azawad
CNT	National Transitional Council (Conseil National de Transition)
CSA	Agreement Monitoring Committee (Comité de Suivi de l'Accord)
CSP	Permanent Strategic Framework (Cadre Stratégique Permanent)
CSP-R	Permanent Strategic Framework-Reconciliation
CSRV	Conflict-Related Sexual Violence
Council	United Nations Security Council
DDR	Disarmament, Demobilization and Reintegration
ECOWAS	Economic Community for West African States
FAMa	Forces Armées Maliennes
GATIA	le Groupe d'Autodéfense Touareg Imghad et Alliés
G-5 Sahel	The Group of Five for the Sahel
HCUA	Le Haut Conseil pour l'unité de l'Azawad
IDP	Internally Displaced Persons
IED	Improvised Explosive Devices.
IHL	International Humanitarian Law
ISGS	Islamic State in the Greater Sahara
JNIM	<i>Jama'a Nusrat ul-Islam wa al-Muslimin</i>
Km	Kilometres
MAA	Mouvement Arabe de l'Azawad
MINUSMA	United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in Mali
MSA-D	Mouvement pour le Salut de l'Azawad-Daoussack
NGO	Non-governmental organization
OCHA	Office for the Coordination of Humanitarian Affairs
OHCHR	Office of the High Commissioner for Human Rights
ORTM	Office de Radiodiffusion- Télévision du Mali
OCS	Office Central des Stupéfiants
Panel	Panel of Experts on Mali
Plateforme	La Plateforme des mouvements du 14 juin 2014 d'Alger
PARMIS	Projet d'appuis à la réduction des migrations irrégulières et la stabilisation au Mali
SGBV	Sexual and Gender Based Violence
UAE	United Arab Emirates
UN	United Nations
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees

Annex 2: Methodology

1. The Panel ensured compliance with the methodological standards recommended by the Informal Working Group of the Security Council on General Issues of Sanctions (S/2006/997). Those standards call for reliance on verified, genuine documents and concrete evidence and on-site observations by the experts, including taking photographs, wherever possible. When physical inspection is not possible, the Panel will seek to corroborate information using multiple, independent sources to appropriately meet the highest achievable standard, placing a higher value on statements by principal actors and first-hand witnesses to events.
2. Public statements by officials through their official media channels were accepted as factual unless contrary facts were established. Any mobile phone records from service providers were also accepted as factual. While the Panel wishes to be as transparent as possible, in situations in which identifying sources would have exposed them or others to unacceptable safety risks, the Panel decided not to include identifying information in this document and instead placed the relevant evidence in United Nations secure archives.
3. The Panel reviewed social media, but no information gathered was used as evidence unless it could be corroborated using multiple independent or technical sources, including eyewitnesses, to appropriately meet the highest achievable standard of proof.
4. The spelling of toponyms within Mali often depends on the ethnicity of the source or the quality of transliteration. The Panel has adopted a consistent approach in the present update. All major locations in Mali are spelled or referenced as per the UN Geographical Information System (GIS) map at appendix A.
5. The Panel has placed importance on the rule of consensus among the Panel members and agreed that, if differences and/or reservations arise during the development of reports, it would only adopt the text, conclusions and recommendations by a majority of three out of the four members including the Coordinator. In the event of a recommendation for designation of an individual or a group, such recommendation would be done based on unanimity.
6. The Panel is committed to impartiality in investigating incidents of non-compliance by any party.
7. The Panel is equally committed to the highest degree of fairness and has offered the opportunity to reply to Member States, entities and individuals involved in the majority of incidents that are covered in this update. Their response has been taken into consideration in the Panel's findings. The methodology for this is provided in appendix B.
8. The Panel's methodology, in relation to its investigations concerning IHL, IHRL and human rights abuses, is provided in appendix C.

Appendix C to Annex 2: Investigations methodology on violations relating to IHL, IHRL, and acts that constitute human rights abuses

1. The Panel adopted the following stringent methodology to ensure that its investigations met the highest possible evidentiary standards. In doing so it has paid particular attention to the “Informal Working Group on General Issues of Sanctions Reports”, S/2006/997, on best practices and methods, including paragraphs 21, 22 and 23, as requested by paragraph 12 of resolution 2511 (2020).

2. The Panel’s methodology, in relation to its investigations concerning IHL, IHRL and human rights abuses, is set out as below:

a. All Panel investigations are initiated based on verifiable information being made available to the Panel, either directly from sources or from media reports.

b. In carrying out its investigations on abductions and enforced disappearances and the Panel relied on the following sources of information: i. Interviews with at least one individual or organization (either local or international) that has also independently investigated the incident.

ii. Interviews with people with knowledge of the event such local authorities and community members.

iii. Investigation and other documentation from local and international organizations that have independently investigated the incident.

iv. Documentation from local or international organization that provide contextual information and crime pattern analysis.

v. Open-source information to identify other collaborative or contradictory information regarding the Panel’s findings.

c. In carrying out its investigations on child exploitation and risks of use or recruitment in gold mining, the Panel is also particularly mindful of the risk pose by its investigations for the children and their family. The Panel did not have access to the site in question, however, it relied on the following sources of information: i. Interviews with local authorities and others with first-hand knowledge of the situation on the site.

ii. Interviews with people and organization providing assistance to these children.

iii. Interviews with other people with knowledge of the situation such as family members, community leaders, teachers, and social workers.

iv. Investigations and other documentation from local and international organizations that have independently investigated the situation on the site.

v. Open-source information to identify other collaborative or contradictory information regarding the Panel’s findings.

d. The investigation of sexual and gender-based violence presents its own specific challenges. These include the survivors' inability or unwillingness to report the incident due to social, cultural, or religious factors, and fear of retaliation; their lack of access to medical care of health providers; limited domestic investigations, and absence of a judicial response. The Panel is mindful that victims of sexual and gender-based violence may face the additional risks of discrimination, social stigma, exclusion from their family and community, or other forms of reprisals. In order to minimize their exposure and possible retraumatization, the Panel exercised caution in approaching survivors and witnesses, and collected contextual or corroborating data, such as statistical or pattern-related information, from relevant experts, intergovernmental and non-governmental organizations, and other reliable sources. In carrying out its investigations on sexual and gender-based violence, the Panel relies on the following sources of information

- i. The victims, where they are able and willing to speak to the Panel, and where medical and security conditions are conducive to such an interview.
- ii. Given the abovementioned, medical and police reports are not required by the Panel to conclude that rape or sexual violence took place. the Panel accepts testimonies as prima facie evidence of sexual violence.
- iii. Interviews with at least one individual or organization (either local or international) that has also independently investigated the incident.
- iv. Interviews with medical personnel who treated the victim, wherever possible.
- v. Interviews with local authorities.
- vi. Interviews with other people with knowledge of the violations such as family members, community leaders, teachers, and social workers.
- vii. Investigation and other documentation from local and international organizations that have independently investigated the incident.
- viii. Open-source information to identify other collaborative or contradictory information regarding the Panel's findings.

3. The Panel will not include information in its reports that may identify or endanger its sources. Where it is necessary to bring such information to the attention of the Council or the Committee, the Panel will deposit such information in the custody of the Secretariat for viewing by members of the Committee.

4. The Panel will not divulge any information that may lead to the identification of victims, witnesses, and other particularly vulnerable Panel sources, except 1) with the specific permission of the victims and witnesses; and 2) where the Panel is, based on its own assessment, certain that these individuals would not suffer any danger as a result. The Panel stands ready to provide the Council or the Committee, on request, with any additional documentation to support the Panel's findings beyond that included in its reports. Appropriate precautions will be taken though to protect the anonymity of its sources.

Annex 3: Member States, organizations and institutions consulted

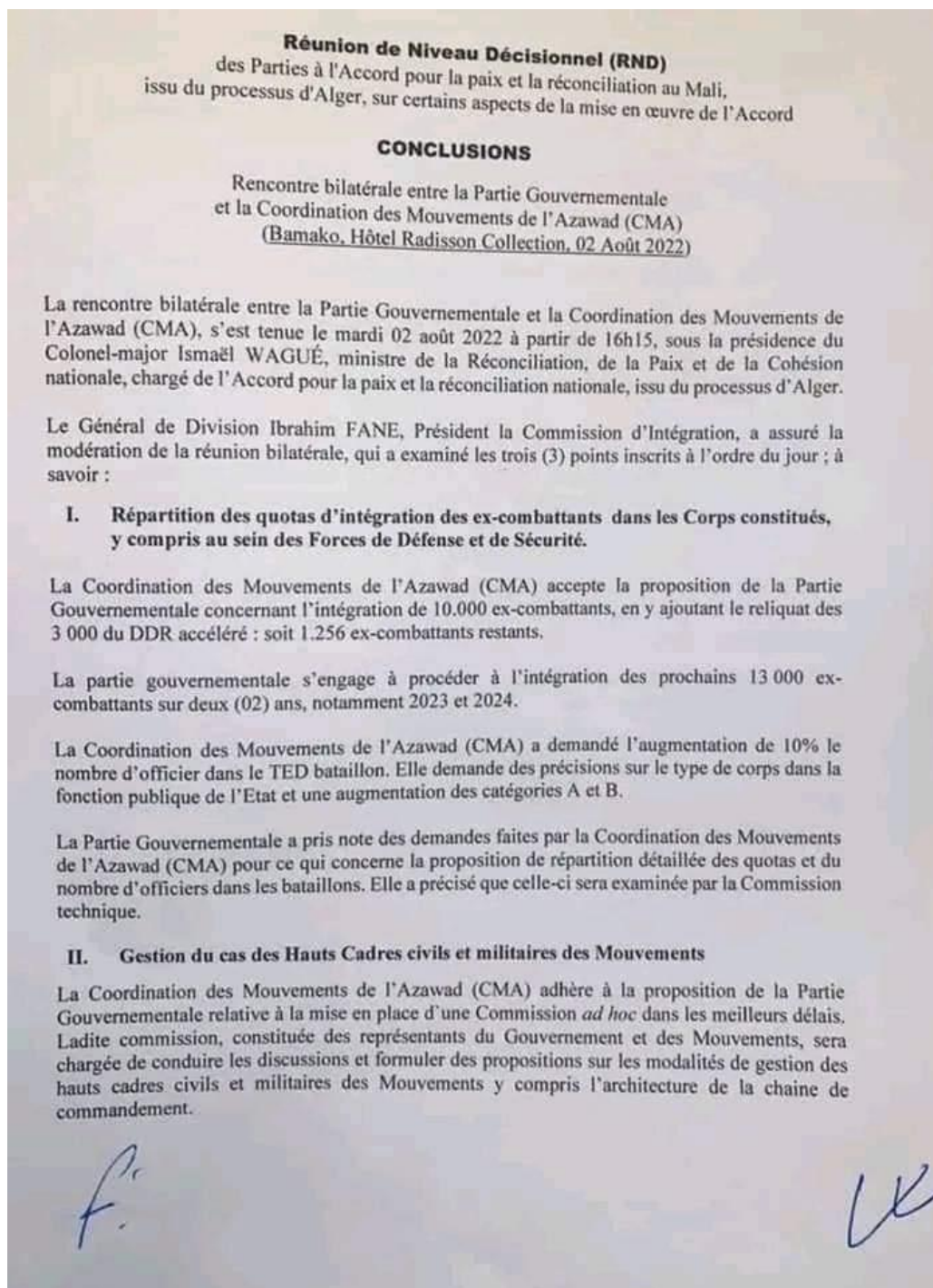
Country- Location	Government	Representative of International Organization	Institution / NGO
Albania		Permanent Mission to the UN	
Ireland		Permanent Mission to the UN	
China		Permanent Mission to the UN	
United States of America		Permanent Mission to the UN	
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland		Permanent Mission to the UN	
France	Ministry of Foreign Affairs, Defense and others	Permanent Mission to the UN	
Belgium		Permanent Mission to the UN	WCO
Mali		Permanent Mission to the UN	
Japan		Permanent Mission to the UN	
Italy	Ministry of Foreign Affairs and others	Permanent Mission to the UN	
Kenya		Permanent Mission to the UN	
Ghana		Permanent Mission to the UN	
Mauritania		Permanent Mission to the UN	
Niger	Ministry of Foreign Affairs and others	Permanent Mission to the UN	CENTIF OCRTIS

Annex 4: Official communications sent by the Panel

Member State / country, organization or entity	# communication sent	# replies	# awaiting reply
Mali	6		6
Burkina Faso	1	1	
Togo	1		1
Senegal	2		2
Guinea	1		1
Guinee Bissau	1		1
Cote d'Ivoire	1	1	
Algeria	1		1
Morocco	1	1	
Niger	1	1	
Spain	1	1	
Italy	1	1	
SABRE	1		1
SITA	1	1	
Travelport	1	1	
Amadeus	1		1
CMA (signatory armed group)	1		1
MSA-D (signatory armed group)	1		1
GATIA (signatory armed group)	1	1	
Ecobank Mali (bank)	1	1	
UBA Mali (bank)	1	1	
BDM Mali (bank)	1		1
BIM Mali (bank)	1		1
BNDA Mali (bank)	1		1
BCS Mali (bank)	1		1
BOA Mali (bank)	1		1
BMS Mali (bank)	1		1
BCIM Mali (bank)	1		1
Coris bank	1		1
Banque Atlantique Mali (bank)	1		1
BCI Mali (bank)	1		1
Alios finance	1		1
FGHM	1		1
FGSP	1		1
BSIC Mali (bank)	1	1	
Orabank Mali (bank)	1		1

Annex 5: DDR meeting

Conclusions de la Réunion de Niveau Décisionnel (RND) des parties à l'Accord.



Pour la Coordination des Mouvements de l'Azawad (CMA), le début du grand DDR-intégration est subordonné à une entente sur la chaîne de commandement.

La partie Gouvernementale en prend note, exprime son avis contraire.

Les deux parties conviennent de poursuivre la discussion sur la question au sein de la commission *Ad hoc*.

III. Questions des réformes politiques et institutionnelles non-liées à la révision constitutionnelle.

La Coordination des Mouvements de l'Azawad (CMA) considère que les questions de réformes politiques et institutionnelles liées à la révision constitutionnelle devront être prise en charge par le Gouvernement, toutefois dans cet exercice elle reste à la disposition du Gouvernement en cas de besoin.

La Coordination des Mouvements de l'Azawad (CMA) s'est engagée à élaborer, incessamment, un Mémoire spécifiant les questions non-liées à la révision constitutionnelle.

Bamako, le 02 août 2022

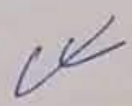
Pour la Partie gouvernementale


Général de Division
Ibrahim FANE

**Pour la Coordination des Mouvements
de l'Azawad (CMA)**

Chef de délégation de la CMA au CSA
Attaye AG MOHAMED





Annex 5b: CMA communiqué of 9 December 2022

Annex 5: CMA Communiqué of 9 December 2022 calling for consultation on the Agreement

**COMMUNIQUE FINAL de la SESSION ORDINAIRE**

Sur convocation du Président en exercice de la CMA, M. Alghabass AG INTALLA, s'est tenue à Kidal entre les 7 et 9 Décembre 2022, une session ordinaire du Bureau Exécutif.

La rencontre a enregistré une très forte participation des membres du Bureau Exécutif élargie aux différents conseillers sectoriels.

Cette session ordinaire affiche néanmoins un cachet tout à fait particulier marqué par un certains nombre d'événements conjoncturels, notamment l'évaluation à mi-parcours de l'opération sécuritaire «Tartit » initiée et conduite par la CMA depuis le 26 Septembre 2022 sur l'ensemble du territoire de l'Azawad.

Les points suivants ont été inscrits à l'ordre du jour après validation par tous les participants :

- 1.- Situation sociopolitique, humanitaire et sécuritaire
- 2.- Etat des lieux des structures de la CMA,
- 3.- L'Accord pour la Paix et la Réconciliation issu du processus d'Alger et le rôle de la Médiation Internationale,
- 4.- Divers

Les discussions engagées et encadrées par le Président de la CMA secondé par les Secrétaires Généraux des Mouvements ont largement portés sur les constats, les analyses succinctes des causes, et la recherche d'alternatives pragmatiques et consensuelles.

Les participants sont unanimes pour dénoncer la déliquescence avérée de l'Accord de Paix que les raisons soient événementielles ou subtilement planifiées et s'inquiètent à juste titre des conséquences forcément néfastes sur tout le processus.

Ce constat déplorable mesuré à l'aune de l'importance de cet accord pour un retour de paix définitif et durable au Mali, il est regrettable d'avouer après 7 ans de sa signature pâtit incontestablement du manque évident d'engagements efficients de deux parties capitales pour sa mise en œuvre, à savoir les gouvernements successifs du Mali, de la Médiation et la Communauté Internationale, garantes de son application intégrale.

La rencontre a passé en revue toutes les questions préoccupantes du moment, notamment les aspects sécuritaires et leurs corollaires sur les populations Azawadiennes. Elle condamne sans réserves les violations répétées et manifestes des droits humains quels que soient leurs auteurs, notamment celles exercées par les forces étatiques et leurs supplétifs de Wagner.

La rencontre instruit toutes les structures de la CMA à une redynamisation à hauteur de défis multidimensionnels auxquels sont confrontées nos populations au quotidien.

Elle appelle vivement à œuvrer pour une synergie des efforts tendant vers une fusion totale des forces vives de l'Azawad.

La session renvoie la Médiation à son rôle conformément à l'esprit et à la lettre dudit Accord en son Titre VI, Chapitre 17 qui stipule en son Article 52:

- « la médiation sous l'égide de l'Algérie en tant que chef de file est le garant politique de l'Accord et du respect de ses dispositions par les parties. A ce titre, elle joue le rôle de dernier recours au double plan politique et moral en cas de graves difficultés de nature à compromettre les objectifs et buts du présent accord – Alinéa 3.

Elle rappelle également à la Communauté Internationale les termes du Chapitre 18, Article 54 « La Communauté Internationale est garante de la mise en œuvre scrupuleuse du présent Accord ».

Considérant la déliquescence avancée de l'Accord pour la Paix issu du processus d'Alger, la session estime que les parties garantes de ce dernier sont dans l'obligation politique et morale de jouer de façon pleine et efficiente leur rôle afin d'éviter une rupture définitive des engagements pris entre parties.

Sur ce la réunion :

- Invite à diligenter la tenue d'une consultation dans les plus brefs délais en un lieu neutre entre la CMA et les garants de l'Accord afin de déterminer définitivement de l'avenir de l'Accord;
- demande au Conseil de Sécurité la suite réservée à la requête introduite par la CMA relative à l'enquête sur l'assassinat de Feu Sidi Brahim OULD SIDATTI.

La session saisie l'occasion pour remercier tous les partenaires occasionnels et traditionnels et tous ceux qui œuvrent inlassablement pour que les déplacés et les réfugiés de l'Azawad où qu'ils soient gardent un minimum de dignité humaine.

Kidal le 09 Décembre 2022

La SESSION

Annex 6: CSP Communiqué of 21 December 2022

Annex 6: CSP Communiqué announcing signatory armed groups' suspension of participation in Agreement mechanisms

CADRE STRATEGIQUE PERMANENT POUR LA PAIX, LA SECURITE ET LE DEVELOPPEMENT (CSP- PSD)

COMMUNIQUE FINAL

A Djounhan, les 20 et 21 Décembre 2022, la Coordination des Mouvements de l'Azawad (CMA), les Mouvements de la Plateforme du 14 Juin 2014 d'Alger et de l'Inclusivité (CMI), membres signataires de l'Accord de Principe de Rome du 2 Février 2022; se sont retrouvés au sein du CSP-PSD.

Cette rencontre inscrite dans le cadre de la poursuite des efforts consentis par les parties, a eu pour Ordre du jour :

- La restructuration du CSP-PSD ;
- L'harmonisation des positions politiques sur le processus de paix ;
- La synergie sur les questions sécuritaires.

Après des débats francs et constructifs ; il a été procédé à la passation de témoin entre le président sortant M. Fahad Ag ALMAHMOUD et l'entrant M. Alghabass Ag INTALLA, et la mise en place d'un nouveau Bureau exécutif pour un mandat d'un (01) an.

Au titre de la restructuration du CSP-PSD

Un Bureau exécutif a été mis en place comme suit :

- Président : M. Alghabass Ag INTALLA ;
- 1^{er} Vice Président chargé des questions défense et Sécurité : Hanoune Ould Ali
- 2^{ème} Vice Président Chargé des relations extérieures : Mr Mossa Ag ACHARATMANE ;
- 3^{ème} Vice Président Chargé des Questions Humanitaires, des réfugiés et des déplacés : Mohamed ATTAYOUB SIDIBE ;

Commission réconciliation :

- Bilal Ag ACHARIF : Président
- Fahad Ag ALMAHMOUD,
- Ibrahim Ould HANDA,
- Djibril DIALLO
- Mohamed Youssouf Ag GHALASS
- Baba Ould Cheick
- Sidiham Ag GHIMRANE
- Mohamed Ould SIDAHMED AWEYNATT

Scanné avec CamScanner

- Mohamed Ag ACHERIF
- Allaga Ag SALLI
- ABIDINE Ould MOHAMED
- Rhissa Ag MOHAMED dit RAYDA
- Mossa Ag JICOD
- Assalat HABI
- Zeyd Ag HAMZATTA
- Ahmado Ag HAMZATT
- Mohamed Lamine Ould AHMED
- Najim Ould ASSALIK,
- Bilal Ag IBRAHIM

Commission Affaires Religieuses :

Oufene Ag MOHAMED : Président

Midawi Ag DAOUD

Hatt Ag BAYE

Mini Ould BABA

Fida Ag BOUBACRENE

Ahmedou Ag ABDALLA

Atta Ag HOUD

Abdalla Ag HAMADY

Aboubacrene Ag ILLILY dit Ibak

Chargé des Finances : Haballa Ag HAMZATTA,

Secrétaire Permanent : Moulaye Ahmed MOULAYE

Chargé de la Jeunesse : Hamadi Ag EDAMI

Chargée du genre : Nana Walet AJI

Porte Parole : Mohamed Elmaouloud RAMADANE

Au titre de l'harmonisation des positions politiques sur le processus de paix

Le CSP-PSD a unanimement regretté l'absence persistante de volonté politique des autorités de transition à appliquer l'Accord pour la Paix et la Réconciliation au Mali issu du Processus d'Alger signé depuis 2015 et l'inertie de celles-ci face aux défis sécuritaires ayant occasionnés des centaines de morts et de déplacés dans les régions de Ménaka, Gao et de Tombouctou.

Scanné avec CamScanner

L'ensemble des Mouvements membres du CSP-PSD ont décidé à l'unanimité de la suspension de leur participation au sein des mécanismes de suivi et de mise en œuvre de l'APR jusqu'à la tenue d'une réunion avec la Médiation Internationale en terrain neutre, afin de statuer sur l'avenir dudit Accord.

Au titre des questions sécuritaires et Humanitaires

La situation sécuritaire a engendré une crise humanitaire sans précédent, le CSP-PSD lance un appel pressant à l'endroit de toutes les organisations humanitaires pour venir en aide aux populations en détresse. Le CSP-PSD remercie tous les pays d'accueil des réfugiés Azawadiens et leur demande de continuer à assister les personnes vulnérables.

Le CSP-PSD s'est engagé à prendre les dispositions idoines pour la sécurisation des personnes et leurs biens victimes d'une barbarie sans précédent des forces du mal.

La rencontre

Annex 7: President of Mali end of year message on 31 December 2022

Maliennes, Maliens,
Mes chers compatriotes,
Hôtes du Mali,

Nous voici par la grâce d'Allah le Tout-Puissant au seuil de la nouvelle année. Je voudrais saisir cette heureuse occasion pour vous présenter mes vœux. En ce moment précis, j'ai une pensée profonde pour tous ceux d'entre nous qui souffrent pour quelque raison que ce soit, ainsi que pour nos Forces de défense et de sécurité qui, de jour comme de nuit, veillent à l'intégrité du territoire et à la tranquillité de nos populations.

Mes chers compatriotes,
Le peuple malien aura vécu une année 2022 éprouvante, mais riche en événements d'importance majeure. En effet, notre pays a été soumis à de dures épreuves liées à un contexte international difficile.

Malgré une diminution importante de la prévalence de la Covid-19, son impact sur l'économie internationale et, par ricochet, sur l'économie malienne se fait sentir encore. De surcroît, les sanctions illégales, illégitimes et inhumaines imposées à notre pays par l'Uemoa et la Cedeao ont eu des effets néfastes sur la croissance économique.

C'est donc le lieu pour moi, une fois de plus, de saluer la résilience du peuple malien face à l'adversité. Nous devons ceci à l'union et à la solidarité dont nous avons su faire preuve. Il nous faut donc renforcer cette union et nous engager encore plus pour notre chère patrie. Pour ce faire, nous avons décidé d'instituer le 14 janvier comme Journée nationale de la souveraineté retrouvée en souvenir de la grande mobilisation contre les sanctions illégales, illégitimes et inhumaines de la Cedeao et de l'Uemoa.

Mes chers compatriotes,
L'option de la reconquête de notre souveraineté est pour nous la seule voie possible si nous ne voulons pas être complices de la perpétuation du système de dépendance qui hypothèque notre avenir. Aussi, avons-nous défini trois principes qui devront désormais guider nos relations de coopération, à savoir :

- . le respect de la souveraineté du Mali ;
- . le respect des choix stratégiques et des choix de partenaires opérés par le Mali ;
- . la défense des intérêts du peuple malien dans les prises de décisions. ^[L1]_[SEP1SEP]

Nous ne devons point nous faire d'illusions, car la voie que nous avons choisie sera parsemée d'embûches et nous aurons à faire face à de nombreuses difficultés. Certaines d'entre elles seront réelles, car inhérentes à la complexité des questions à gérer, mais beaucoup d'autres seront l'œuvre de ceux qui ne veulent pas que nous recouvrions notre indépendance totale. J'exhorte donc chaque Malienne et chaque Malien à l'union sacrée.

Mes chers compatriotes,

L'année qui s'achève a été à la charnière de deux phases importantes du processus de transition engagé dans notre pays. Comme les Maliennes et les Maliens ont pu le constater, nous avons consacré la première phase à la sécurisation de notre pays, à la lutte contre la corruption, ainsi qu'aux réformes politiques et institutionnelles.

Sur le plan sécuritaire, nous avons adopté une nouvelle posture militaire et acquis des équipements qui ont renforcé l'autonomie d'action des FAMA et leurs capacités à se déployer sur l'ensemble des théâtres d'opérations. Avec la montée en puissance de nos Forces de défense

et de sécurité et le lancement de nombreuses actions offensives, la peur a changé de camp. Les groupes terroristes en sont réduits à des actes désespérés de poses d'engins explosifs au passage des militaires et des paisibles citoyens.

Dans le même temps, la lutte contre la corruption et l'enrichissement illicite a été intensifiée en vue d'enrayer ces fléaux qui retardent le développement économique de notre pays.

Conformément aux recommandations des Assises nationales de la refondation, nous avons engagé les réformes institutionnelles destinées à créer les bases d'élections libres et transparentes, ainsi qu'à doter notre pays d'institutions démocratiques. Au nombre des actions initiées dans ce domaine, il faut noter la création de l'organe unique de gestion des élections et la rédaction de l'avant-projet de la nouvelle Constitution dont le processus de finalisation est en cours. Il convient de noter également la mise en place du Comité indépendant de suivi-évaluation des recommandations des assises nationales de la refondation.

Mes chers compatriotes,

C'est sur la base de ces acquis que la seconde phase de la transition est consacrée aux projets structurants, destinés à poser les bases d'un véritable développement. Nous sommes pleinement conscients qu'il n'y a pas de sécurité sans développement qui garantisse un mieux-être pour les populations.

C'est ainsi que nous avons décidé de relancer la Comatex et l'Usine malienne des produits pharmaceutiques. Dans l'optique du renforcement du tissu industriel de notre pays, deux usines de filature de coton seront créées à Bamako et à Koutiala. Tout ceci devrait créer des emplois et de la valeur ajoutée pour notre économie.

Dans le domaine minier, la Société de Recherche et d'exploitation des ressources minérales du Mali a été créée. Par ce fait, nous ambitionnons de mettre les ressources minérales au service du développement exclusif de notre pays. Il faut noter aussi la relance du secteur ferroviaire.

Le Gouvernement est engagé sur plusieurs fronts en vue de la satisfaction des besoins fondamentaux des Maliens. Le projet de création du complexe hospitalier de quatrième référence qui s'ajoute à l'hôpital militaire de même niveau, participe de cet esprit.

Aujourd'hui, plus que jamais, nous devons rester unis et engagés pour les grands chantiers de développement. Notre pays est riche en ressources naturelles, notre peuple est brave et travailleur. Ensemble, nous pouvons et devons créer les conditions de l'émergence du Mali.

Mes chers compatriotes,

Nous comprenons combien nos populations sont éprouvées par un contexte économique difficile pour l'ensemble des pays du monde. C'est pourquoi, j'ai instruit le Gouvernement de prendre des mesures pour contrer l'augmentation des prix des produits de première nécessité. Il faut rappeler que tout ceci intervient dans un contexte de baisse des recettes de l'Etat due à l'insécurité.

Aussi, pour lutter contre la cherté de la vie qui fragilise davantage les couches les plus vulnérables, le Gouvernement a pris des mesures énergiques destinées à stabiliser les prix et à augmenter le revenu des travailleurs. Ainsi, il a été accordé des subventions sur l'importation de plusieurs produits, qui ont occasionné des manques à gagner à hauteur de 8 milliards de Fcfa pour le sucre, 3 milliards pour le lait, 1 milliard de Fcfa pour l'huile alimentaire et 132 milliards de Fcfa pour les produits pétroliers. Dans le même temps, l'harmonisation de la grille

salariale, induisant une augmentation de salaire pour les travailleurs d'un coût annuel d'environ 200 milliards de Fcfa.

Cependant, au regard des résultats mitigés des mesures destinées à contenir les prix, il apparaît clairement que certains acteurs ne jouent pas le jeu de la transparence. C'est pourquoi il me paraît nécessaire d'exhorter à une action globale contre la cherté de la vie, impliquant le Gouvernement, les opérateurs économiques et la population. Chacun devra jouer sa partition pour que les sommes importantes mobilisées pour cet objectif ne soient détournées et utilisées à des fins malsaines.

Mes chers compatriotes,

La réussite du Mali Kura dépendra de notre cohésion et de notre engagement. Nos labeurs individuels et collectifs en seront le levain.

C'est donc avec beaucoup de confiance en l'avenir que j'adresse à chaque Malienne et à chaque Malien, ainsi qu'à nos hôtes mes sincères vœux de bonne santé, de réussite et de bonheur.

À notre chère patrie, je souhaite la paix, la sécurité et la stabilité, afin que dans l'unité, nous puissions la conduire vers la prospérité tant souhaitée et attendue par notre peuple.

Ensemble nous ferons le Mali Kura !
Qu'Allah bénisse le Mali et protège les Maliens !

Je vous remercie.

Annex 8: Draft Constitution

AVANT-PROJET DE CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE DU MALI

Table des matières

PRÉAMBULE.....	3
TITRE I : DES DROITS ET DES DEVOIRS.....	4
CHAPITRE I : DES DROITS ET DES LIBERTÉS.....	4
CHAPITRE II : DES DEVOIRS.....	6
TITRE II : DE L'ÉTAT ET DE LA SOUVERAINETÉ.....	7
CHAPITRE I : DE L'ÉTAT.....	7
CHAPITRE II : DE LA SOUVERAINETÉ.....	8
TITRE III : DU POUVOIR EXÉCUTIF.....	9
CHAPITRE I : DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE.....	9
CHAPITRE II : DU GOUVERNEMENT.....	14
CHAPITRE III : DE L'ADMINISTRATION.....	16
CHAPITRE IV : DES AUTORITÉS ADMINISTRATIVES INDÉPENDANTES.....	16
CHAPITRE V : DES FORCES ARMÉES ET DE SÉCURITÉ.....	16
TITRE IV : DU POUVOIR LÉGISLATIF.....	17
CHAPITRE I : DES DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....	17
CHAPITRE II : DU FONCTIONNEMENT DU PARLEMENT.....	18
CHAPITRE III : DU DOMAINE DE LA LOI ET DU RÈGLEMENT.....	20
CHAPITRE IV : DES RAPPORTS ENTRE LE PARLEMENT ET LE GOUVERNEMENT.....	21
TITRE V : DU POUVOIR JUDICIAIRE.....	24
CHAPITRE I : DES DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....	24
CHAPITRE II : DE LA COUR SUPRÊME.....	25
CHAPITRE III : DE LA COUR CONSTITUTIONNELLE.....	26
CHAPITRE IV : DE LA COUR DES COMPTES.....	28
TITRE VI : DU CONSEIL ÉCONOMIQUE, SOCIAL, CULTUREL ET ENVIRONNEMENTAL.....	29
TITRE VII : DE L'ORGANISATION DU TERRITOIRE.....	31
TITRE VIII : DES LÉGITIMITÉS TRADITIONNELLES.....	31
TITRE IX : DE L'UNITÉ AFRICAINE.....	32
TITRE X : DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX.....	32
TITRE XI : DE LA RÉVISION.....	32
TITRE XII : DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES.....	32
TITRE XIII : DES DISPOSITIONS TRANSITOIRES.....	33
TITRE XIV : DES DISPOSITIONS FINALES.....	33

PRÉAMBULE

Le Peuple souverain du Mali,
 Riche de sa diversité culturelle, linguistique et religieuse ;
 Fier de son histoire millénaire et de ses ancêtres ;
 Héritier de grands empires et royaumes bâtis sur des valeurs socioculturelles endogènes
 devant inspirer les générations présentes et futures ;
 Fidèle aux idéaux des martyrs du colonialisme, des pères de l'indépendance et de tous ceux
 qui sont tombés au champ d'honneur pour la défense de la patrie, l'avènement d'un État de
 droit, de démocratie pluraliste et pour une bonne gouvernance ;
 Considérant la crise multidimensionnelle récurrente qui affecte l'État et la société ;
 Considérant que la corruption et l'enrichissement illicite compromettent les efforts de
 développement du pays ;
 Convaincu de la nécessité de promouvoir le vivre-ensemble et la réconciliation nationale dans
 le respect des identités et de la diversité culturelle ;
 Soucieux de garantir la défense et la sécurité indispensables à l'existence d'un État
 souverain ;
 Résolu à valoriser le patrimoine culturel, matériel et immatériel et à préserver les ressources
 naturelles du territoire pour les générations présentes et futures ;
 Décidé à promouvoir le bien-être social ;
 Affirme sa volonté de renforcer les acquis démocratiques de la révolution du 26 mars 1991 et
 de promouvoir les idéaux de la refondation portés par les acteurs du changement ;
 S'engage à défendre la souveraineté, l'unité nationale et l'intégrité du territoire ;
 Réaffirme son attachement à la forme républicaine et à la laïcité de l'État ;
 S'engage à entreprendre toutes actions nécessaires pour lutter contre la corruption et
 l'enrichissement illicite et promouvoir une gouvernance exemplaire de l'État ;
 S'engage à assurer l'amélioration de la qualité de la vie et la protection de l'environnement ;

3

Souscrit à la Déclaration universelle des droits de l'Homme du 10 décembre 1948 et à la
 Charte africaine des droits de l'Homme et des peuples du 27 juin 1981 ;
 S'engage à garantir le respect des droits humains, en particulier ceux de la femme et de
 l'enfant, consacrés par les traités et accords sous-régionaux, régionaux et internationaux
 signés et ratifiés par le Mali ;
 Réaffirme son attachement à la réalisation de l'Unité Africaine, à la promotion de la paix, de
 la coopération sous-régionale, régionale et internationale, au règlement pacifique des
 différends entre États dans le respect de la justice, de l'égalité, de la liberté et de la
 souveraineté des peuples ;
 Adopte la présente Constitution dont le préambule fait partie intégrante :

TITRE I : DES DROITS ET DES DEVOIRS

CHAPITRE I : DES DROITS ET DES LIBERTÉS

ARTICLE 1^{er} : Tous les Maliens naissent et demeurent libres et égaux en droits et en
 devoirs. Toute discrimination fondée sur l'origine sociale, la région, la couleur, la langue, la
 race, l'ethnie, le sexe, la religion ou l'opinion politique est prohibée.

ARTICLE 2 : La personne humaine est sacrée et inviolable. Tout individu a droit à la vie, à
 la liberté, à la sécurité et à l'intégrité de sa personne.

ARTICLE 3 : L'État assure la protection de l'enfant contre le trafic de personnes et les
 infractions assimilées et contre l'enrôlement dans les groupes extrémistes violents.

ARTICLE 4 : Nul ne peut être soumis à la torture, à l'esclavage, aux traitements inhumains,
 cruels et dégradants.

Tout individu, tout agent de l'État qui se rend coupable de tels actes, soit de sa propre
 initiative, soit sur instruction, sera puni conformément à la loi.

ARTICLE 5 : Nul ne peut être contraint à l'exil.

Toute personne persécutée en raison de ses convictions politiques ou religieuses, de son
 appartenance ethnique, peut bénéficier du droit d'asile en République du Mali.

ARTICLE 6 : Toute personne faisant l'objet d'une mesure privative de liberté a le droit de se faire examiner par un médecin de son choix.

Nul ne peut être détenu pendant une durée supérieure à quarante-huit heures que par décision motivée d'un magistrat de l'ordre judiciaire.

4

Nul ne peut être détenu dans un établissement pénitentiaire que sur mandat délivré par un magistrat indépendant.

ARTICLE 7 : Toute personne a droit à un procès équitable et à un jugement rendu dans un délai raisonnable.

Le droit à la défense, y compris celui de se faire assister par l'avocat de son choix, est garanti depuis l'enquête préliminaire.

Tout prévenu est présumé innocent jusqu'à ce que sa culpabilité soit établie par la juridiction compétente.

La peine est personnelle. Nul ne peut être poursuivi, arrêté ou inculqué qu'en vertu d'une loi promulguée antérieurement aux faits qui lui sont reprochés.

ARTICLE 8 : Tout ce qui n'est pas interdit par la loi ne peut être empêché et nul ne peut être contraint de faire ce qu'elle n'ordonne pas.

ARTICLE 9 : Le mariage et la famille, qui constituent le fondement naturel de la vie en société, sont protégés et promus par l'État.

Le mariage est l'union entre un homme et une femme.

ARTICLE 10 : L'éducation, la formation, le travail, le logement, les loisirs, la santé, la protection sociale et l'alimentation constituent des droits reconnus.

ARTICLE 11 : Tout citoyen a droit à l'instruction. L'enseignement public est obligatoire, gratuit et laïc. L'enseignement privé est reconnu et s'exerce dans les conditions définies par la loi.

ARTICLE 12 : Le domicile, le domaine, la vie privée et familiale, le secret de la correspondance et des communications sont inviolables. Il ne peut y être porté atteinte que dans les conditions prévues par la loi.

ARTICLE 13 : Le droit de propriété est garanti. Nul ne peut être exproprié que pour cause d'utilité publique et contre une juste et préalable indemnisation.

ARTICLE 14 : Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience, de religion, de culte, d'opinion et d'expression, dans le respect de la loi.

ARTICLE 15 : La liberté de presse est reconnue et garantie. Elle s'exerce dans les conditions fixées par la loi.

ARTICLE 16 : La liberté de création artistique et culturelle est reconnue et garantie. Elle s'exerce dans les conditions fixées par la loi.

5

ARTICLE 17 : L'État reconnaît et garantit, dans les conditions fixées par la loi, la liberté d'aller et venir, le libre choix de la résidence, la liberté d'association, de réunion, de cortège et de manifestation.

ARTICLE 18 : Le droit au travail et au repos est reconnu et est égal pour tous.

Nul ne peut être contraint à un travail déterminé que dans le cas de l'accomplissement d'un service exceptionnel d'intérêt général, égal pour tous, dans les conditions déterminées par la loi.

ARTICLE 19 : La liberté syndicale est garantie. Les syndicats exercent leurs activités sans contrainte et sans limites autres que celles prévues par la loi.

ARTICLE 20 : Le droit de grève est garanti. Il s'exerce dans le cadre des lois et règlements en vigueur.

ARTICLE 21 : La liberté d'entreprise est garantie dans le cadre des lois et règlements en vigueur.

ARTICLE 22 : Toute personne a droit à un environnement sain et durable.

CHAPITRE II : DES DEVOIRS

ARTICLE 23 : Tout citoyen, toute personne habitant le territoire malien a le devoir de respecter en toutes circonstances la Constitution.

ARTICLE 24 : La défense de la Patrie est un devoir pour tout citoyen.

ARTICLE 25 : La protection de l'environnement et la promotion de la qualité de la vie sont un devoir pour tout citoyen et pour l'État.

ARTICLE 26 : En cas de calamité constatée, tous les citoyens ont le devoir d'apporter leur concours dans les conditions définies par la loi.

ARTICLE 27 : Tout citoyen est tenu de remplir ses devoirs civiques, notamment de s'acquitter de ses obligations fiscales.

ARTICLE 28 : Tout citoyen a le devoir d'oeuvrer pour le bien commun, de respecter et de protéger le bien public.

ARTICLE 29 : Tout citoyen investi d'un mandat public ou chargé d'un emploi public ou d'une mission de service public a le devoir de l'accomplir avec conscience, loyauté et probité.

6

TITRE II : DE L'ÉTAT ET DE LA SOUVERAINETÉ

CHAPITRE I : DE L'ÉTAT

ARTICLE 30 : Le Mali est une République indépendante, souveraine, unitaire, indivisible, démocratique, laïque et sociale.

Son principe est le gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple.

La capitale de la République du Mali est Bamako. Elle peut être transférée en tout autre lieu de la République par une loi.

L'emblème national est le drapeau tricolore composé de trois bandes verticales et égales de couleurs vert, or et rouge.

La devise de la République est : « Un Peuple - Un But – Une Foi ».

L'hymne national est : « Le Mali ».

La loi détermine le sceau et les armoiries de la République et fixe les conditions et modalités de leur utilisation.

Tout usage illégal et toute profanation des attributs de la République sont punis par la loi.

ARTICLE 31 : Les langues parlées au Mali par une ou plusieurs communautés linguistiques font partie du patrimoine culturel. Elles ont le statut de langues nationales et ont vocation à devenir des langues officielles.

La loi fixe les modalités de protection, de promotion et d'officialisation des langues nationales.

Le français est la langue d'expression officielle.

L'Etat peut adopter, par la loi, toute autre langue étrangère comme langue d'expression officielle.

ARTICLE 32 : La laïcité a pour objectif de promouvoir et conforter le vivre-ensemble dans la société, fondé sur la tolérance, le dialogue et la compréhension mutuelle.

Pour l'application de ce principe, l'État garantit le respect de toutes les croyances ainsi que la liberté de conscience, de religion et le libre exercice des cultes.

ARTICLE 33 : La République sociale repose sur les principes de solidarité, d'égalité, de justice, de protection et d'intégration. L'État prend les mesures nécessaires à l'effet d'assurer leur mise en oeuvre.

ARTICLE 34 : Les autorités en charge de la gestion de l'État et des autres institutions publiques oeuvrent exclusivement à la promotion et à la sauvegarde de l'intérêt général.

Les actions qu'elles entreprennent doivent répondre aux besoins et attentes des populations dans le respect des principes de l'État de droit, de participation, de transparence, de responsabilité et de l'obligation de rendre compte.

ARTICLE 35 : Aucune autorité publique ne peut, sous peine de sanctions, user des pouvoirs qu'elle tient de la Constitution ou de la loi pour commettre un détournement de ressources ou

7

de biens publics à son profit ou à celui des détenteurs du pouvoir, des membres de leurs familles, d'organismes, ou de toutes autres personnes par favoritisme, corruption, concussion, trafic d'influence ou autres moyens.

ARTICLE 36 : Les institutions de la République sont :

- le Président de la République ;
- le Gouvernement ;
- le Parlement ;
- la Cour suprême ;
- la Cour constitutionnelle ;
- la Cour des comptes ;
- le Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental.

CHAPITRE II : DE LA SOUVERAINETÉ

ARTICLE 37 : La souveraineté nationale appartient au Peuple qui l'exerce par ses représentants élus au suffrage universel direct ou indirect ou par voie de référendum. Aucune fraction du Peuple, ni aucun individu ne peut s'en attribuer l'exercice.

ARTICLE 38 : Le suffrage est universel, égal et secret. Il peut être direct ou indirect. Sont électeurs, dans les conditions déterminées par la loi, les citoyens maliens des deux sexes en âge de voter jouissant de leurs droits civils et politiques.

ARTICLE 39 : Les partis politiques concourent à l'expression du suffrage. Ils se forment et exercent librement leurs activités dans les conditions déterminées par la loi. Ils doivent respecter les principes de la souveraineté nationale, de la démocratie, de l'intégrité du territoire national, de l'unité nationale et de la laïcité de l'Etat.

ARTICLE 40 : Les organisations de la société civile exercent, dans le cadre de la démocratie participative, une mission de veille citoyenne dans les conditions déterminées par la loi.

ARTICLE 41 : L'Etat exerce sa souveraineté sur l'ensemble du territoire national.

L'Etat ne peut céder aucune parcelle du territoire national, ni renoncer à aucun des droits souverains qu'il exerce sur celui-ci.

Toute atteinte à l'intégrité du territoire national est un crime contre la sûreté de l'Etat.

ARTICLE 42 : L'Etat dispose du droit souverain sur les richesses et les ressources naturelles situées sur son territoire.

L'exploitation de ces richesses et ressources naturelles doit être assurée dans le respect des règles de protection de l'environnement et dans l'intérêt des générations présentes et futures.

8

TITRE III : DU POUVOIR EXÉCUTIF

CHAPITRE I : DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

ARTICLE 43 : Le Président de la République est le Chef de l'État. Il est le gardien de la Constitution. Il incarne l'unité nationale. Il est le garant de l'indépendance nationale, de l'intégrité du territoire, du respect des traités et accords internationaux. Il veille au fonctionnement régulier des pouvoirs publics et assure la continuité de l'État.

ARTICLE 44 : Le Président de la République détermine la politique de la Nation.

ARTICLE 45 : Le Président de la République est élu pour un mandat de cinq ans au suffrage universel direct. Il n'est rééligible qu'une seule fois.

En aucun cas, nul ne peut exercer plus de deux mandats de Président de la République.

ARTICLE 46 : Tout candidat aux fonctions de Président de la République doit être de nationalité malienne d'origine et ne posséder aucune autre nationalité à la date de dépôt de la candidature.

Il doit jouir de tous ses droits civils et politiques, être de bonne moralité et de grande probité. Il doit être âgé de 35 ans au moins et de 75 ans au plus à la date de dépôt de la candidature et être apte à exercer la fonction.

ARTICLE 47 : L'élection du nouveau Président de la République a lieu quarante-cinq jours au moins et soixante jours au plus avant l'expiration du mandat du Président en exercice.

ARTICLE 48 : Le Président de la République est élu à la majorité absolue des suffrages exprimés.

Si celle-ci n'est pas obtenue au premier tour, il est procédé à l'organisation d'un second tour le troisième dimanche qui suit la proclamation des résultats du premier tour par la Cour constitutionnelle.

Si dans les sept jours qui précèdent la date du scrutin du premier tour, un des candidats décède

ou se trouve empêché, la Cour constitutionnelle peut prononcer le report de l'élection sans que ce report ne puisse excéder quinze jours.

Le second tour est ouvert aux deux candidats ayant réuni le plus grand nombre de suffrages au premier tour de scrutin.

Est déclaré élu le candidat qui a recueilli le plus grand nombre de voix.

En cas de décès, de désistement ou d'empêchement de l'un des deux candidats qualifiés pour le second tour, le scrutin reste ouvert au candidat suivant dans l'ordre des suffrages exprimés.

9

Si entre les deux tours, un des candidats décède ou est empêché, la Cour constitutionnelle peut prononcer le report de l'élection sans que ce report ne puisse excéder quinze jours.

ARTICLE 49 : La Cour constitutionnelle contrôle la régularité de l'élection du Président de la République. Elle statue sur les réclamations et proclame les résultats définitifs du scrutin.

ARTICLE 50 : La loi complète les dispositions relatives à l'élection du Président de la République.

ARTICLE 51 : Les fonctions de Président de la République sont incompatibles avec l'exercice de toute autre fonction politique, de tout autre mandat électif, de tout emploi public et de toute autre activité professionnelle et lucrative.

ARTICLE 52 : Durant son mandat, le Président de la République ne peut, ni par lui-même, ni par autrui, rien acheter ou prendre en bail qui appartienne au domaine de l'État. Il ne peut prendre part, ni par lui-même, ni par autrui aux marchés publics et privés pour les administrations ou institutions relevant de l'État ou soumises à leur contrôle.

ARTICLE 53 : Lorsque le Président de la République est empêché de façon temporaire de remplir ses fonctions, ses pouvoirs sont provisoirement exercés par le Premier ministre.

En cas de vacance de la Présidence de la République pour quelque cause que ce soit ou d'empêchement absolu ou définitif constaté par la Cour constitutionnelle saisie par le Président de l'Assemblée nationale, le Président du Haut Conseil de la Nation et le Premier ministre, les fonctions du Président de la République sont exercées par le Président de l'Assemblée nationale. En cas d'empêchement, de désistement ou de décès de celui-ci, elles sont exercées par le Président du Haut Conseil de la Nation.

L'élection du nouveau Président de la République a lieu quatre-vingt-dix jours au moins et cent vingt jours au plus après constatation de la vacance ou du caractère absolu et définitif de l'empêchement.

La personnalité assurant l'intérim du Président de la République ne peut être candidat à ladite élection.

Dans tous les cas de vacance, le remplaçant ne peut faire application des articles 57, 60, 69 et 190 de la présente Constitution.

ARTICLE 54 : Le Président élu entre en fonction à l'expiration du mandat du Président en exercice.

ARTICLE 55 : Avant d'entrer en fonction, le Président de la République prête devant la Cour constitutionnelle, en audience solennelle, le serment suivant :

10

« Je jure devant Dieu et le peuple souverain du Mali de respecter et de faire respecter la Constitution et les lois, de préserver le régime républicain, de remplir mes fonctions dans l'intérêt supérieur de la Nation, de préserver les droits et les libertés de la personne, les acquis démocratiques et les biens publics, de garantir l'unité nationale, l'indépendance de la patrie et l'intégrité du territoire national, de me conduire partout en fidèle et loyal serviteur de la Nation et de mettre tout en oeuvre pour la réalisation de l'unité africaine. En cas de violation de ce serment, que le peuple me retire sa confiance et que je subisse la rigueur de la loi ».

ARTICLE 56 : Après la cérémonie d'investiture et dans un délai de sept jours, le Président de la Cour des comptes reçoit la déclaration écrite des biens du Président de la République. Cette déclaration fait l'objet d'une mise à jour annuelle et à la cessation des fonctions.

La déclaration et les mises à jour sont rendues publiques par la Cour des comptes.

ARTICLE 57 : Le Président de la République nomme le Premier ministre et met fin à ses fonctions.

Il nomme les autres membres du Gouvernement après consultation du Premier ministre et met fin à leurs fonctions.

ARTICLE 58 : Le Président de la République préside le Conseil des ministres. Le Premier ministre le supplée sur son autorisation et sur un ordre du jour déterminé.

ARTICLE 59 : Le Président de la République promulgue les lois dans les quinze jours qui suivent la transmission au Gouvernement du texte définitivement adopté.

En cas d'urgence, le délai de promulgation peut être ramené à huit jours.

Il peut, avant l'expiration de ce délai, demander au Parlement une nouvelle délibération de la loi ou de certains de ses articles.

Cette nouvelle délibération ne peut être refusée et suspend le délai de promulgation.

ARTICLE 60 : Le Président de la République, sur son initiative ou sur proposition conjointe des deux chambres du Parlement, après avis de la Cour constitutionnelle publié au Journal officiel, peut soumettre au référendum toute question d'intérêt national, tout projet de loi portant sur l'organisation des pouvoirs publics, l'approbation d'un accord d'union ou l'autorisation de ratification d'un traité qui, sans être contraire à la Constitution, aurait des incidences sur le fonctionnement des Institutions.

Lorsque le référendum a conclu à l'adoption du projet, le Président de la République le promulgue dans les délais prévus à l'article 59.

11

ARTICLE 61 : Une fois par an, dans le courant du premier trimestre, le Président de la République prononce devant le Parlement réuni en Congrès un discours sur l'Etat de la Nation.

Le discours sur l'Etat de la Nation est suivi de l'intervention du représentant de l'opposition et du représentant de la majorité selon les modalités fixées par le règlement intérieur du Congrès.

ARTICLE 62 : Le Président de la République communique avec l'Assemblée nationale et le Haut Conseil de la Nation par des messages qu'il fait lire par le Président de l'Assemblée nationale et par le Président du Haut Conseil de la Nation. Hors session, l'Assemblée nationale et le Haut Conseil de la Nation se réunissent spécialement à cet effet.

ARTICLE 63 : Le Président de la République est le Chef suprême des Forces armées et de sécurité. Il préside le Conseil de sécurité nationale et le Comité de défense nationale.

ARTICLE 64 : Le Président de la République est le Président du Conseil supérieur de la magistrature.

ARTICLE 65 : Le Président de la République exerce le droit de grâce. Il propose les lois d'amnistie.

ARTICLE 66 : Le Président de la République signe les ordonnances et les décrets pris en Conseil des ministres.

ARTICLE 67 : Le Président de la République nomme aux emplois civils et militaires supérieurs déterminés par la loi.

Le Grand Chancelier des Ordres Nationaux, les Officiers Généraux, les Ambassadeurs et Envoyés Extraordinaires, les Gouverneurs de Région, les Directeurs des Administrations Centrales sont nommés par décret pris en Conseil des Ministres.

Les nominations doivent reposer principalement sur des critères de compétence, d'expérience et de probité.

ARTICLE 68 : Le Président de la République accrédite les Ambassadeurs et les Envoyés extraordinaires auprès des États étrangers et des Organisations internationales.

Les Ambassadeurs et les Envoyés extraordinaires étrangers sont accrédités auprès de lui.

ARTICLE 69 : Lorsque les institutions de la République, l'indépendance de la Nation, l'intégrité du territoire national, l'exécution de ses engagements internationaux sont menacés d'une manière grave et immédiate et que le fonctionnement régulier des pouvoirs publics constitutionnels est interrompu, le Président de la République prend les mesures exceptionnelles exigées par ces circonstances après consultation du Premier ministre, des

12

Présidents de l'Assemblée nationale, du Haut Conseil de la Nation et de la Cour constitutionnelle.

Il en informe la Nation par un message.

Le Parlement se réunit de plein droit.

L'application de ces pouvoirs exceptionnels par le Président de la République ne doit en aucun cas compromettre ni la souveraineté nationale, ni l'intégrité territoriale.

Les pouvoirs exceptionnels doivent viser à assurer la continuité de l'Etat et le rétablissement, dans les plus brefs délais, du fonctionnement régulier des institutions conformément à la Constitution.

Durant l'exercice des pouvoirs exceptionnels, aucune institution de la République ne peut être dissoute ou suspendue.

Les mesures de nature législative prises pendant l'exercice des pouvoirs exceptionnels deviennent caduques si elles ne sont pas ratifiées par le Parlement dans un délai de quatrevingt-dix jours après leur entrée en vigueur.

ARTICLE 70 : Le Président de la République peut déléguer certains de ses pouvoirs au Premier ministre.

Les actes du Président de la République autres que ceux prévus aux articles 57, 60, 65 et 69 ainsi que l'alinéa premier du présent article sont contresignés par le Premier ministre et, le cas échéant, par les ministres concernés.

ARTICLE 71 : La loi fixe les avantages accordés au Président de la République et aux anciens Présidents de la République jouissant de leurs droits civiques.

ARTICLE 72 : Le Président de la République est responsable de faits qualifiés de haute trahison.

Il peut être destitué par le Parlement pour haute trahison.

Il y a haute trahison lorsque le Président de la République viole son serment, pose des actes manifestement incompatibles avec l'exercice de ses fonctions, est auteur, co-auteur ou complice de violations graves et caractérisées des droits humains, d'atteinte aux biens publics, de corruption ou d'enrichissement illicite.

La motion de destitution est initiée par les membres de l'une ou l'autre chambre du Parlement. Elle n'est recevable que si elle est signée par au moins la moitié des membres.

13

La chambre concernée saisit la Commission compétente qui procède à toutes investigations et auditions nécessaires à l'issue desquelles celle-ci apprécie s'il y a lieu ou non à poursuivre la procédure.

Si la commission décide qu'il n'y a pas lieu de poursuivre, il est mis fin à la procédure de destitution.

Si la commission décide qu'il y a lieu à poursuivre, elle dresse l'acte d'accusation motivé qui est soumis au vote de la chambre à la majorité simple des membres.

En cas d'adoption de l'acte d'accusation, l'autre chambre est saisie dans un délai de huit jours et doit se prononcer en termes identiques dans un délai de quinze jours. Si l'acte d'accusation n'est pas adopté, il est mis fin à la procédure de destitution.

La mise en accusation par les deux chambres entraîne de plein droit la levée de toute immunité du Président de la République.

Les deux chambres du Parlement se réunissent en Congrès ad hoc pour statuer sur la destitution du Président de la République. La destitution est prononcée à la majorité des deux tiers des membres.

Seuls sont recensés les votes favorables à la destitution.

Les sessions du Congrès ad hoc sont présidées par le Président de la Cour suprême.

Le Président de la République dispose des droits de la défense. Il peut se faire assister par le conseil de son choix à toutes les étapes de la procédure.

Une loi organique détermine les modalités d'application du présent article.

ARTICLE 73 : Le Président de la République est pénalement responsable, devant les juridictions de droit commun, des crimes et délits commis en dehors de l'exercice de ses fonctions.

Toutefois, il ne peut être requis de témoigner, ni faire l'objet d'une action, d'un acte d'information, d'instruction ou de poursuite jusqu'à la fin de son mandat. Tout délai de prescription ou de forclusion est suspendu.

Les instances et procédures auxquelles il est fait obstacle peuvent être reprises ou engagées contre lui un mois après la cessation des fonctions.

CHAPITRE II : DU GOUVERNEMENT

ARTICLE 74 : Le Gouvernement comprend le Premier ministre, Chef du Gouvernement, et les ministres.

14

Le nombre des membres du Gouvernement, quelle que soit leur dénomination, ne peut dépasser vingt-neuf.

ARTICLE 75 : Le Gouvernement conduit la politique de la Nation déterminée par le Président de la République. Il dispose de l'administration.

ARTICLE 76 : Le Premier ministre est le chef du Gouvernement. A ce titre, il anime et coordonne l'action gouvernementale.

Il assure l'exécution des lois. Sous réserve des dispositions des articles 66 et 67, il exerce le pouvoir réglementaire.

Il peut déléguer certains de ses pouvoirs aux ministres.

Il supplée le Président de la République à la présidence du Conseil des ministres sur délégation et pour un ordre du jour déterminé.

Il le supplée à la présidence du Conseil de sécurité nationale et du Comité de défense nationale.

Les actes du Premier ministre sont contresignés, le cas échéant par les ministres chargés de leur exécution.

ARTICLE 77 : Le Gouvernement est responsable devant le Président de la République.

ARTICLE 78 : Les membres du Gouvernement remettent au Président de la Cour des comptes la déclaration écrite de leurs biens dans un délai maximum de trente jours après leur nomination.

La déclaration fait l'objet d'une mise à jour annuelle et à la fin des fonctions. La déclaration et les mises à jour annuelles sont rendues publiques par la Cour des comptes.

Les dispositions de l'article 52 sont applicables aux membres du Gouvernement.

ARTICLE 79 : Le Premier ministre présente devant chacune des chambres du Parlement le plan d'action du Gouvernement. Cette présentation a lieu trente jours au plus après le discours sur l'État de la Nation du Président de la République. Elle est suivie de débats sans vote.

ARTICLE 80 : Les fonctions de membre du Gouvernement sont incompatibles avec l'exercice de tout mandat parlementaire, de toute fonction de représentation professionnelle à l'échelle nationale ou locale, de tout emploi public ou de toute activité professionnelle et lucrative.

ARTICLE 81 : Les membres du Gouvernement sont pénalement responsables des crimes ou délits commis dans l'exercice de leurs fonctions.

15

La poursuite et l'instruction sont de la compétence de la Cour suprême. Le jugement relève des juridictions pénales de droit commun.

Pour la poursuite, l'instruction et le jugement, les dispositions du code de procédure pénale sont applicables.

CHAPITRE III : DE L'ADMINISTRATION

ARTICLE 82 : L'Administration accomplit, sous différentes formes, les missions d'intérêt général en vue desquelles les services ont été institués.

ARTICLE 83 : L'Administration participe à la promotion du développement économique, social et culturel en répondant de façon adaptée aux besoins de la collectivité nationale et des usagers dans la transparence, le respect des droits de l'Homme et de la démocratie.

ARTICLE 84 : Les agents de l'Administration sont tenus, dans l'exercice de leurs missions, de respecter les principes fondamentaux du service public comprenant la légalité, l'égalité, l'impartialité, la neutralité et la continuité.

Ils doivent adopter un comportement respectueux des règles d'éthique et de déontologie, en particulier d'intégrité et de probité morale.

ARTICLE 85 : L'Etat veille à inscrire le recrutement des agents de l'Administration dans le cadre de procédures transparentes qui assurent l'égalité des chances pour tous et à faire reposer le déroulement de leur carrière sur des critères de compétence et de professionnalisme.

ARTICLE 86 : L'Etat veille à offrir aux agents de l'Administration les conditions de travail, de rémunération et de sécurité nécessaires au bon accomplissement de leurs missions.

CHAPITRE IV : DES AUTORITÉS ADMINISTRATIVES INDÉPENDANTES

ARTICLE 87 : Les Autorités administratives indépendantes exercent leurs missions notamment dans les domaines de la médiation, de la régulation, de la vérification et du contrôle, de la protection des libertés et droits individuels, de l'organisation et la gestion des élections.

Les Autorités administratives indépendantes sont créées par la loi.

CHAPITRE V : DES FORCES ARMÉES ET DE SÉCURITÉ

ARTICLE 88 : Les Forces armées et de sécurité sont chargées de la défense de l'intégrité du territoire national, de la protection des personnes et de leurs biens, du maintien de l'ordre public et de l'exécution des lois.

Elles participent aux actions de développement économique, social et culturel du pays.

16

ARTICLE 89 : Les Forces armées et de sécurité sont au service de la Nation. Elles sont républicaines, apolitiques et soumises à l'autorité politique.

ARTICLE 90 : Les Forces armées ne peuvent être employées au maintien de l'ordre public que dans les conditions déterminées par la loi.

ARTICLE 91 : Les Forces armées et de sécurité peuvent participer à des missions extérieures de paix, de stabilisation ou de sécurité dans le cadre du respect des engagements internationaux du Mali.

ARTICLE 92 : L'État veille à ce que les Forces armées et de sécurité disposent en permanence de capacités en ressources humaines et en moyens matériels nécessaires pour accomplir leurs missions. La planification de ces ressources et moyens s'opère à travers des lois de programmation.

TITRE IV : DU POUVOIR LÉGISLATIF

CHAPITRE I : DES DISPOSITIONS GÉNÉRALES

ARTICLE 93 : Le Pouvoir législatif est exercé par le Parlement.

Le Parlement vote la loi et concourt à l'évaluation des politiques publiques.

ARTICLE 94 : Le Parlement comprend deux chambres : l'Assemblée nationale et le Haut Conseil de la Nation.

Le Congrès est la réunion des deux chambres du Parlement. La présidence du Congrès est assurée par le Président de l'Assemblée nationale.

ARTICLE 95 : Les membres de l'Assemblée nationale portent le titre de député.

ARTICLE 96 : Les députés sont élus pour cinq ans au suffrage universel direct. Le mode de scrutin peut être majoritaire, proportionnel ou mixte.

ARTICLE 97 : Les membres du Haut Conseil de la Nation portent le titre de conseillers de la Nation.

Le Haut Conseil de la Nation est constitué pour trois quarts de membres élus au suffrage universel indirect représentant les collectivités territoriales et pour un quart de membres désignés

représentant les légitimités traditionnelles, les Maliens établis à l'extérieur et de personnalités ayant honoré le service de la Nation.

Le mandat des membres du Haut Conseil de la Nation est de cinq ans.

ARTICLE 98 : Nul ne peut être à la fois membre de l'Assemblée nationale et du Haut Conseil de la Nation.

17

ARTICLE 99 : La loi détermine les modalités de l'élection des députés à l'Assemblée nationale. Elle détermine également les modalités de l'élection ou de désignation des Conseillers de la Nation.

ARTICLE 100 : Une loi organique fixe pour chacune des deux chambres, les conditions d'éligibilité, le régime des inéligibilités et des incompatibilités. Elle détermine également les conditions dans lesquelles il est procédé à leur remplacement en cas de vacance de siège.

ARTICLE 101 : Une loi organique fixe les indemnités et les autres avantages alloués aux députés et aux conseillers de la Nation.

ARTICLE 102 : Après leur installation officielle et dans un délai de trente jours, le Président de la Cour des comptes reçoit les déclarations écrites des biens des députés et des conseillers de la Nation.

Ces déclarations font l'objet de mises à jour annuelles et à la cessation des fonctions.

La déclaration et les mises à jour sont rendues publiques par la Cour des Comptes.

ARTICLE 103 : Les députés et les conseillers de la Nation ne bénéficient de l'immunité parlementaire que dans le cadre de l'exercice de leurs fonctions. Ils ne peuvent être poursuivis, recherchés, arrêtés, détenus ou jugés en raison des opinions ou votes émis lors des sessions parlementaires.

ARTICLE 104 : Tout député ou tout conseiller de la Nation qui fait l'objet d'une condamnation pénale définitive est déchu de son mandat à la demande du ministre chargé de la Justice ou de tout citoyen.

ARTICLE 105 : Tout mandat impératif est nul.

Le droit de vote des membres du Parlement est personnel. La loi organique peut autoriser exceptionnellement la délégation de vote. Dans ce cas, nul ne peut recevoir délégation de plus d'un mandat.

ARTICLE 106 : Tout député qui démissionne de son parti ou tout conseiller de la Nation qui démissionne de son parti ou de l'organisation qu'il représente est déchu de son mandat. Il est remplacé dans les conditions déterminées par une loi organique.

CHAPITRE II : DU FONCTIONNEMENT DU PARLEMENT

ARTICLE 107 : L'Assemblée nationale et le Haut Conseil de la Nation se réunissent de plein droit en deux sessions ordinaires par an.

La première session s'ouvre le premier lundi du mois d'octobre. Elle ne peut excéder soixante-quinze jours.

18

La deuxième session s'ouvre le premier lundi du mois d'avril et ne peut excéder quatre-vingtdix jours.

ARTICLE 108 : Le Parlement est réuni en session extraordinaire, soit à la demande du Président de la République, soit à la demande de la majorité des membres de l'Assemblée nationale ou du Haut Conseil de la Nation, sur un ordre du jour déterminé.

En cas de session extraordinaire, le décret de clôture intervient dès que le Parlement a épuisé l'ordre du jour pour lequel il a été convoqué et au plus tard quinze jours à compter de sa date de convocation.

ARTICLE 109 : Hors les cas dans lesquels le Parlement se réunit de plein droit, les sessions extraordinaires sont ouvertes et closes par décret du Président de la République.

ARTICLE 110 : Le député ou le conseiller de la Nation a l'obligation de participer aux travaux des commissions et des séances plénières, sous peine de sanctions prévues par les règlements intérieurs de l'Assemblée nationale et du Haut Conseil de la Nation.

ARTICLE 111 : Chacune des chambres du Parlement établit son règlement intérieur. Le règlement intérieur du Congrès est établi par les deux chambres.

ARTICLE 112 : Le Président de l'Assemblée nationale et le Président du Haut Conseil de la Nation sont élus pour la durée de la législature.

ARTICLE 113 : Le Président de l'Assemblée nationale et le Président du Haut Conseil de la Nation peuvent faire l'objet d'une procédure de destitution pour manquement aux devoirs de leur charge.

Pour être recevable, l'initiative de la destitution doit être signée par au moins la moitié des membres de la chambre concernée.

Aucune procédure de destitution ne peut être initiée dans les deux premières années qui suivent l'entrée en fonction du Président de l'Assemblée nationale ou du Haut Conseil de la Nation.

La destitution est prononcée à la majorité des deux tiers des membres de la chambre concernée dans les conditions déterminées par son règlement intérieur.

En cas de destitution, l'Assemblée nationale ou le Haut Conseil de la Nation procède à l'élection d'un nouveau Président dans les conditions fixées par le règlement intérieur. Le nouveau Président achève le mandat du Président destitué.

ARTICLE 114 : Les séances des chambres du Parlement sont publiques. Toutefois, chaque chambre peut siéger à huis clos de sa propre initiative ou à la demande du Gouvernement. Le règlement intérieur en fixe les modalités.

19

Le compte rendu intégral des débats est publié au Journal officiel.

ARTICLE 115 : Outre le ministre porteur du projet de loi, des membres du Gouvernement peuvent assister aux séances des chambres du Parlement et intervenir dans les débats s'ils le demandent. Les ministres peuvent se faire assister par leurs collaborateurs.

CHAPITRE III : DU DOMAINE DE LA LOI ET DU RÈGLEMENT

ARTICLE 116 : La loi est votée par le Parlement à la majorité simple.

Sont du domaine de la loi, outre les matières qui lui sont expressément dévolues par d'autres articles de la Constitution :

- les droits civiques et les garanties fondamentales accordés aux citoyens pour l'exercice des libertés publiques ;
- les sujétions imposées par la Défense Nationale aux citoyens en leur personne et en leurs biens ;
- la nationalité, les droits civils, l'État et la capacité des personnes, les régimes matrimoniaux, les successions et libéralités, le régime de la propriété, des droits réels et des obligations civiles et commerciales, le régime des sociétés, l'expropriation ;
- les crimes et délits ainsi que les peines qui leur sont applicables, la procédure pénale, la police judiciaire, l'extradition, l'amnistie, la création des juridictions, le statut des officiers ministériels, le statut des professions juridiques et judiciaires ;
- le statut général des fonctionnaires ;
- le statut général du personnel des Forces armées et de sécurité ;
- le régime d'émission de la monnaie, l'assiette, le taux et les modalités de recouvrement des impôts ;
- le statut de la magistrature ;
- le statut des enseignants-chercheurs de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique ;
- l'organisation générale de la défense et de la sécurité ;
- le droit du travail, de la sécurité sociale, le droit syndical ;
- l'organisation et la compétence des ordres professionnels ;
- l'enseignement et la recherche ;
- la protection du patrimoine culturel et archéologique ;
- la comptabilité publique ;
- la protection de l'environnement ;
- les principes de la création, de l'organisation et du contrôle des services et organismes publics ;
- les nationalisations d'entreprises, les dénationalisations et le transfert de propriété d'entreprises du secteur public au secteur privé ;

20

- le régime électoral ;
- la libre administration des collectivités territoriales ;
- l'organisation administrative du territoire ;
- la gestion et l'aliénation du domaine de l'État ;
- l'organisation de la production ;
- l'organisation de la justice ;
- le régime pénitentiaire.

La loi de finances détermine les ressources et les charges de l'État dans les conditions fixées par une loi organique.

Les lois de programmation déterminent les objectifs de l'action économique, sociale, culturelle et de sécurité nationale de l'État.

ARTICLE 117 : Les matières autres que celles qui sont du domaine de la loi ont un caractère réglementaire.

Les textes de forme législative intervenus en ces matières antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente Constitution peuvent être modifiés par décret après avis de la Cour suprême. Ceux de ces textes qui interviendront après l'entrée en vigueur de la présente Constitution ne peuvent être modifiés par décret que si la Cour constitutionnelle a déclaré qu'ils ont un caractère réglementaire.

Les lois et les règlements sont publiés au Journal officiel.

ARTICLE 118 : La déclaration de guerre est autorisée par le Parlement réuni spécialement en Congrès à cet effet, à la majorité absolue de ses membres.

Le Président de la République en informe la Nation par un message.

ARTICLE 119 : L'État d'urgence et l'État de siège sont décrétés en Conseil des ministres. Leur prorogation au-delà de quinze jours doit être autorisée par le Parlement à la majorité absolue de ses membres.

CHAPITRE IV : DES RAPPORTS ENTRE LE PARLEMENT ET LE GOUVERNEMENT

ARTICLE 120 : L'initiative des lois appartient concurremment au Président de la République et aux membres du Parlement.

Les projets de loi sont délibérés en Conseil des ministres après avis de la Cour suprême et déposés sur le bureau de l'une des deux chambres.

21

Les projets de loi de finances sont soumis en premier lieu à l'Assemblée nationale.

Les projets de loi ayant pour principal objet l'organisation du territoire, le statut des collectivités

territoriales, le statut des légitimités traditionnelles ainsi que les projets de loi relatifs à l'environnement et aux Maliens établis à l'extérieur sont soumis en premier lieu au Haut Conseil de la Nation.

L'ordre du jour des chambres comporte, par priorité et dans l'ordre que le Gouvernement a fixé, la discussion des projets de loi déposés par le Gouvernement et des propositions de loi.

ARTICLE 121 : Les membres du Parlement et le Gouvernement ont le droit d'amendement qui s'exerce en séance ou en commission selon les conditions fixées par les règlements intérieurs des chambres.

Après l'ouverture du débat, le Gouvernement peut s'opposer à l'examen de tout amendement qui ne lui aurait pas été antérieurement soumis.

ARTICLE 122 : Le Gouvernement peut, pour l'exécution de son plan d'action, demander au Parlement l'autorisation de prendre par ordonnance, pendant un délai limité, des mesures qui sont normalement du domaine de la loi.

Les ordonnances sont prises en Conseil des ministres après avis de la Cour suprême. Elles entrent en vigueur dès leur adoption, mais deviennent caduques si le projet de loi de

ratification n'est pas déposé devant le Parlement avant la date fixée par la loi d'habilitation. À l'expiration du délai mentionné au premier alinéa du présent article, les ordonnances ne peuvent plus être modifiées que par la loi dans les matières qui sont du domaine législatif.

ARTICLE 123 : Si le Gouvernement le demande, la chambre saisie se prononce par un seul vote sur tout ou partie du texte en discussion en ne retenant que les amendements proposés ou acceptés par le Gouvernement.

Les propositions et amendements formulés par les membres du Parlement ne sont pas recevables

lorsque leur adoption aurait pour conséquence, soit une diminution des ressources publiques, soit

la création ou l'aggravation d'une charge publique, à moins que ces propositions ou amendements

ne soient assortis d'une proposition de recettes ou d'économies équivalentes.

S'il apparaît au cours de la procédure législative qu'une proposition ou un amendement n'est pas

du domaine de la loi, le Gouvernement peut opposer l'irrecevabilité. En cas de désaccord entre le

Gouvernement et la chambre saisie, la Cour constitutionnelle, à la demande du Gouvernement ou

du président de la chambre concernée, statue dans un délai de huit jours.

ARTICLE 124 : Tout projet ou proposition de loi est examiné successivement par les deux chambres du Parlement en vue de l'adoption d'un texte identique.

La discussion des projets de loi porte, devant la première chambre saisie, sur le texte présenté par

le Gouvernement.

Une chambre saisie d'un texte voté par l'autre chambre délibère sur le texte qui lui est transmis.

22

Lorsque, par suite d'un désaccord entre les deux chambres, un projet ou une proposition de loi n'a pu être adopté après deux lectures par les deux chambres, ou si le Gouvernement a déclaré l'urgence, après une seule lecture par chacune d'entre elles, le Premier ministre a la faculté de provoquer la réunion d'une commission mixte paritaire chargée de proposer un texte identique sur les dispositions restantes.

Le texte élaboré par la commission mixte peut être soumis par le Gouvernement pour approbation aux deux chambres. Aucun amendement sur ce texte n'est recevable, sauf accord du Gouvernement.

Si la commission mixte ne parvient pas à l'adoption d'un texte commun ou si ce texte n'est pas adopté dans les conditions prévues à l'alinéa précédent, le Gouvernement peut, après une nouvelle lecture par l'Assemblée nationale et le Haut Conseil de la Nation, demander à l'Assemblée nationale de statuer définitivement.

En ce cas, l'Assemblée nationale peut prendre soit le texte élaboré par la commission mixte, soit le texte voté par elle, modifié le cas échéant par un ou plusieurs des amendements adoptés par le Haut Conseil de la Nation.

ARTICLE 125 : Les lois auxquelles la présente Constitution confère le caractère de loi organique sont votées dans les conditions suivantes.

Le projet ou la proposition ne peut, en première lecture, être soumis à la délibération et au vote des chambres du Parlement qu'à l'expiration d'un délai de quinze jours après son dépôt.

La procédure de l'article 124 est applicable.

Il est adopté à la majorité absolue des membres de chaque chambre.

Toutefois, faute d'accord entre les deux chambres, le texte est adopté en dernière lecture par l'Assemblée nationale à la majorité absolue de ses membres.

Les lois organiques ne peuvent être promulguées qu'après la déclaration par la Cour constitutionnelle de leur conformité à la Constitution.

ARTICLE 126 : Le Parlement est saisi du projet de loi de finances dès l'ouverture de la session ordinaire précédant la période budgétaire

Si l'Assemblée nationale ne s'est pas prononcée en première lecture dans le délai de quarante jours après le dépôt du projet de loi de finances, le Gouvernement saisit le Haut Conseil de la Nation qui doit statuer dans un délai de quinze jours. Il est fait application de la procédure prévue à l'article 124.

Si le Parlement ne s'est pas prononcé dans un délai de soixante-dix jours, le budget est alors établi d'office par le Gouvernement sur la base des recettes de l'exercice précédent et après avis de la Cour des comptes.

ARTICLE 127 : Devant l'une ou l'autre des chambres du Parlement, le Premier ministre peut, de sa propre initiative ou à la demande du Président de l'une des chambres, faire, sur un sujet déterminé, une déclaration qui donne lieu à un débat sans vote.

ARTICLE 128 : Le Parlement contrôle l'action du Gouvernement.

23

Les membres du Parlement peuvent poser des questions écrites aux ministres qui sont tenus d'y répondre dans les 15 jours suivant la date de leur réception. Les questions et les réponses sont publiées au Journal officiel.

Les membres du parlement peuvent poser aux ministres des questions orales et des questions d'actualité selon les modalités déterminées par le règlement intérieur de chaque chambre.

ARTICLE 129 : Chaque chambre du Parlement peut désigner en son sein des commissions d'enquête dont les pouvoirs et les modalités d'organisation et de fonctionnement sont fixés par son règlement intérieur.

Toutefois, il ne peut être créé de commission d'enquête lorsque les faits ont donné lieu à des poursuites judiciaires et aussi longtemps que ces poursuites sont en cours. Si une commission a déjà été créée, sa mission prend fin dès l'ouverture d'une information relative aux faits qui ont motivé sa création.

TITRE V : DU POUVOIR JUDICIAIRE

CHAPITRE I : DES DISPOSITIONS GÉNÉRALES

ARTICLE 130 : Le pouvoir judiciaire est indépendant des pouvoirs exécutif et législatif. Il s'exerce par la Cour suprême, la Cour constitutionnelle, la Cour des comptes et les autres Cours et Tribunaux.

Les modes alternatifs et traditionnels de règlement des différends sont autorisés dans les conditions déterminées par la loi.

ARTICLE 131 : Le pouvoir judiciaire est gardien des libertés définies par la présente Constitution. Il veille au respect des droits et des libertés. Il est chargé d'appliquer dans le domaine qui lui est propre les lois et les règlements de la République.

ARTICLE 132 : La justice est rendue au nom du Peuple malien.

Les décisions de justice sont rendues sur le seul fondement de l'application impartiale de la loi.

ARTICLE 133 : Les jugements sont rédigés dans les délais prévus par les lois et règlements en vigueur, sous peine de sanction administrative.

ARTICLE 134 : Les juges ne sont soumis dans l'exercice de leurs fonctions qu'à l'autorité de la loi.

Les magistrats du siège sont inamovibles.

24

ARTICLE 135 : Tout manquement de la part du juge à ses devoirs d'indépendance, d'impartialité et de probité constitue une faute professionnelle grave passible de sanctions disciplinaires, sans préjudice, le cas échéant, des poursuites judiciaires.

ARTICLE 136 : Le Président de la République est garant de l'indépendance du pouvoir judiciaire.

Il est assisté par le Conseil supérieur de la magistrature.

ARTICLE 137 : Le Conseil supérieur de la magistrature veille sur la gestion de la carrière des magistrats et donne son avis sur toute question concernant l'indépendance de la magistrature.

Il statue comme conseil de discipline pour les magistrats.

ARTICLE 138 : Le Conseil supérieur de la magistrature peut être saisi par un justiciable dans les conditions fixées par une loi organique.

ARTICLE 139 : Le Conseil supérieur de la magistrature est constitué pour moitié de personnalités choisies en dehors du corps des magistrats.

ARTICLE 140 : Une loi organique fixe les attributions, la composition, l'organisation et les règles de fonctionnement du Conseil supérieur de la magistrature.

CHAPITRE II : DE LA COUR SUPRÊME

ARTICLE 141 : La Cour suprême est la plus haute juridiction en matière judiciaire et administrative.

Elle a des compétences contentieuses et consultatives.

ARTICLE 142 : La Cour suprême statue souverainement sur les pourvois en cassation dirigés contre les arrêts et jugements rendus en dernier ressort.

ARTICLE 143 : La Cour suprême émet des avis sur toute question de droit entrant dans le champ de ses compétences.

ARTICLE 144 : La Cour suprême décide du renvoi devant la juridiction pénale compétente des procédures dans lesquelles sont mises en cause les personnes bénéficiant du privilège de juridiction.

ARTICLE 145 : La Cour suprême est présidée par un magistrat nommé par décret du Président de la République sur proposition conforme du Conseil supérieur de la magistrature. Le vice-président et les autres membres de la Cour suprême sont nommés dans les mêmes conditions.

25

ARTICLE 146 : Une loi organique fixe les attributions, l'organisation, les règles de fonctionnement ainsi que la procédure suivie devant la Cour suprême.

CHAPITRE III : DE LA COUR CONSTITUTIONNELLE

ARTICLE 147 : La Cour constitutionnelle est juge de la constitutionnalité des lois et elle garantit les droits fondamentaux de la personne humaine et les libertés publiques.

Elle est l'organe régulateur du fonctionnement des institutions et de l'activité des pouvoirs publics.

ARTICLE 148 : La Cour constitutionnelle comprend neuf membres qui portent le titre de conseillers.

Le mandat des conseillers est de sept ans non renouvelable.

Les neuf membres de la Cour constitutionnelle sont désignés comme suit :

- Deux par le Président de la République ;
- Un par le Président de l'Assemblée nationale ;
- Un par le Président du Haut Conseil de la Nation ;
- Deux par le Conseil supérieur de la magistrature ;
- Deux enseignants-chercheurs de droit public désignés par un Collège constitué par les recteurs des universités publiques de droit ;
- Un par l'Ordre des avocats.

Les conseillers sont choisis à titre principal parmi les professeurs de droit public, les avocats et les magistrats ayant au moins vingt ans d'expérience, ainsi que les personnalités qualifiées qui ont honoré le service de la Nation.

Les conseillers ainsi désignés sont nommés par décret du Président de la République.

ARTICLE 149 : Le Président de la Cour constitutionnelle est élu par ses pairs.

En cas d'empêchement temporaire, ses fonctions sont assurées par le conseiller le plus âgé.

En cas de décès ou de démission d'un conseiller, le nouveau membre est choisi par l'autorité de désignation concernée et achève le mandat commencé.

ARTICLE 150 : Les fonctions de membre de la Cour constitutionnelle sont incompatibles avec toute fonction publique, politique, administrative et toute activité privée et professionnelle lucrative, à l'exception des activités d'enseignement et de recherche.

ARTICLE 151 : Les membres de la Cour constitutionnelle prêtent, devant le Président de la République au cours d'une cérémonie solennelle, le serment suivant :

« Je jure de remplir consciencieusement les devoirs de ma charge, dans le strict respect des obligations de neutralité et de réserve et de me conduire en digne et loyal magistrat ».

26

ARTICLE 152 : La Cour constitutionnelle connaît obligatoirement de la constitutionnalité des lois organiques avant leur promulgation et des règlements intérieurs de l'Assemblée nationale, du Haut Conseil de la Nation et du Congrès avant leur mise en application.

Les lois organiques sont soumises par le Président de la République à la Cour constitutionnelle avant leur promulgation.

Les autres catégories de lois, avant leur promulgation, peuvent être déférées à la Cour constitutionnelle par le Président de la République, le Président de l'Assemblée nationale ou un dixième des députés, le Président du Haut Conseil de la Nation ou un dixième des conseillers de la Nation.

Les règlements intérieurs de l'Assemblée nationale et du Haut Conseil de la Nation sont soumis

à la Cour constitutionnelle par les Présidents desdites institutions avant leur mise en application. Il en est de même du règlement intérieur du Congrès.

La saisine de la Cour constitutionnelle suspend le délai de promulgation de la loi.

Dans les cas prévus aux alinéas 1 et 3 du présent article, la Cour constitutionnelle statue dans le délai de trente jours. Toutefois, à la demande du Gouvernement, s'il y a urgence, ce délai est ramené à huit jours.

Une disposition déclarée inconstitutionnelle ne peut être promulguée ou appliquée.

ARTICLE 153 : La Cour constitutionnelle statue sur les conflits d'attribution entre les institutions de la République. Elle est saisie par les Présidents des institutions concernées.

ARTICLE 154 : La Cour constitutionnelle veille à la régularité de l'élection du Président de la République et des opérations de référendum. Elle examine les réclamations et proclame les résultats définitifs.

ARTICLE 155 : La Cour constitutionnelle statue, en cas de contestation, sur la régularité de l'élection des députés et de l'élection ou la désignation des conseillers de la Nation.

ARTICLE 156 : La Cour constitutionnelle est saisie, en cas de contestation de la validité d'une élection, par tout candidat, tout parti politique ou par l'autorité chargée de l'organisation des élections.

ARTICLE 157 : Lorsqu'elle fait droit à une requête, la Cour peut, selon le cas, annuler l'élection contestée ou réformer les résultats provisoires. Lorsque la réformation a pour conséquence l'inversion des résultats proclamés, la Cour constitutionnelle prononce l'annulation de l'élection.

ARTICLE 158 : Les engagements internationaux prévus à l'article 188 sont déférés avant leur ratification à la Cour constitutionnelle par le Président de la République, le Président de

l'Assemblée nationale ou un dixième des députés, le Président du Haut Conseil de la Nation ou un dixième des conseillers de la Nation.

La Cour constitutionnelle vérifie, dans un délai de trente jours, si ces engagements comportent une clause contraire à la Constitution.

Toutefois, à la demande du Président, s'il y a urgence, ce délai est ramené à huit jours.

Un engagement déclaré contraire à la Constitution ne peut être ratifié.

ARTICLE 159 : Lorsqu'à l'occasion d'une instance en cours devant une juridiction, il est soutenu par un justiciable qu'une disposition législative porte atteinte aux droits et libertés garantis par la Constitution, la Cour constitutionnelle peut être saisie de cette question sur renvoi de la Cour suprême.

Lorsque l'exception d'inconstitutionnalité est transmise, la juridiction sursoit à statuer jusqu'à réception de la décision de la Cour constitutionnelle.

Une disposition déclarée inconstitutionnelle sur le fondement de l'alinéa précédent est abrogée. La Cour constitutionnelle détermine les effets de cette abrogation.

Une loi organique détermine les modalités d'application du présent article.

ARTICLE 160 : Les décisions de la Cour constitutionnelle ne sont susceptibles d'aucun recours. Elles s'imposent aux pouvoirs publics, à toutes les autorités administratives et juridictionnelles et à toutes les personnes physiques et morales.

ARTICLE 161 : Une loi organique fixe les règles d'organisation et de fonctionnement de la Cour constitutionnelle, ainsi que la procédure suivie devant elle.

CHAPITRE IV : DE LA COUR DES COMPTES

ARTICLE 162 : La Cour des comptes est la juridiction supérieure des finances publiques et l'institution supérieure de contrôle des finances publiques. Elle a des attributions juridictionnelles, de contrôle et de consultation.

ARTICLE 163 : La Cour des comptes assiste le Gouvernement et le Parlement dans le contrôle de l'exécution des lois de finances et l'évaluation des politiques publiques.

ARTICLE 164 : La Cour des comptes juge les comptes des comptables publics de deniers et de matières.

Elle contrôle la régularité des opérations financières, sanctionne les fautes de gestion, déclare et apure les gestions de fait.

28

ARTICLE 165 : La Cour des comptes peut, à tout moment, exercer tout contrôle, soit de sa propre initiative, soit à la demande du Président de la République, du Premier ministre, du Président de l'Assemblée nationale ou du Haut Conseil de la Nation.

ARTICLE 166 : La Cour des comptes vérifie les comptes des partis politiques.

ARTICLE 167 : La Cour des comptes reçoit les déclarations de biens des assujettis visés aux articles 56, 78 et 102.

ARTICLE 168 : Le Président et les autres membres de la Cour des comptes sont nommés par décret du Président de la République après avis conforme du Conseil supérieur de la magistrature.

ARTICLE 169 : Une loi organique fixe les attributions, l'organisation, les règles de fonctionnement de la Cour des comptes ainsi que la procédure suivie devant elle.

TITRE VI : DU CONSEIL ÉCONOMIQUE, SOCIAL, CULTUREL ET ENVIRONNEMENTAL

ARTICLE 170 : Le Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental a compétence sur toutes les questions de développement économique, social, culturel et environnemental.

ARTICLE 171 : Le Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental collecte annuellement les besoins, les attentes et les problèmes de la société et rédige un rapport avec des orientations et des propositions. Ce rapport est adressé au Président de la République, au Premier ministre et aux Présidents des deux chambres du Parlement.

Il procède à l'évaluation périodique des suites réservées aux recommandations du rapport.

ARTICLE 172 : Le Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental peut, de sa propre initiative, entreprendre des études assorties de propositions sur toute question à caractère économique, social, culturel et environnemental intéressant la vie de la Nation.

Les rapports des études sont communiqués au Président de la République, au Premier ministre et aux Présidents des deux chambres du Parlement.

ARTICLE 173 : Le Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental est obligatoirement consulté par le Président de la République sur tout projet de plan ou de loi de programmation.

A la demande du Président de la République, il donne son avis sur les projets de lois, d'ordonnances ou de décrets relatifs aux questions entrant dans les domaines de sa compétence.

29

ARTICLE 174 : Le Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental est composé de :

- représentants des syndicats, des associations et des groupements socioprofessionnels ;
- représentants des organisations des femmes et de jeunes ;
- représentants des Maliens établis à l'extérieur ;
- personnalités choisies en raison de leurs compétences reconnues dans les domaines économique, social, culturel ou environnemental.

ARTICLE 175 : Le Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental se réunit chaque année de plein droit en deux sessions ordinaires de vingt jours chacune sur convocation de son Président.

Il peut se réunir en session extraordinaire, à la demande de son Président, pour une durée qui ne peut excéder sept jours. Le décret de convocation et de clôture est pris par le Président de la République.

Les séances du Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental sont publiques. Toutefois, il peut siéger à huis clos de sa propre initiative ou à la demande du Président de la République.

ARTICLE 176 : Le Président et le Vice-président du Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental sont élus par leurs pairs lors de la séance d'ouverture de la première session pour un mandat de cinq ans.

ARTICLE 177 : Aucun membre du Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental ne peut être poursuivi, recherché ou jugé pour des opinions émises par lui lors des séances du Conseil.

ARTICLE 178 : Le Président du Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental peut faire l'objet d'une procédure de destitution pour manquement aux devoirs de sa charge. Pour être recevable, l'initiative de la destitution doit être signée par au moins la moitié des membres du Conseil.

Aucune procédure de destitution ne peut être initiée dans les deux premières années qui suivent l'entrée en fonction du Président.

La destitution est prononcée à la majorité des deux tiers des membres du Conseil dans les conditions déterminées par une loi organique.

30

En cas de destitution, le Conseil procède à l'élection d'un nouveau Président dans les conditions fixées par la loi organique. Le nouveau Président achève le mandat du Président destitué.

ARTICLE 179 : L'organisation, les règles de fonctionnement et de désignation des membres du Conseil Économique, Social, Culturel et Environnemental sont fixées par une loi organique.

TITRE VII : DE L'ORGANISATION DU TERRITOIRE

ARTICLE 180 : L'organisation du territoire de la République repose sur les principes de déconcentration et de décentralisation.

Le territoire est subdivisé en circonscriptions administratives et en collectivités territoriales.

ARTICLE 181 : Les circonscriptions administratives constituent le cadre territorial de représentation et d'intervention de l'État.

ARTICLE 182 : Les collectivités territoriales constituent le cadre territorial de participation des populations à la gestion de leurs propres affaires.

Elles s'administrent librement par des conseils élus.

ARTICLE 183 : Les circonscriptions administratives et les collectivités territoriales sont créées et supprimées par la loi.

ARTICLE 184 : L'État veille au développement harmonieux des collectivités territoriales sur la base de la solidarité nationale.

A cet effet, il peut attribuer, par la loi, pour une durée limitée, des compétences et des ressources exceptionnelles à un ou plusieurs niveaux de collectivités territoriales, dans le respect de l'unité nationale et de l'intégrité du territoire.

TITRE VIII : DES LÉGITIMITÉS TRADITIONNELLES

ARTICLE 185 : Les légitimités traditionnelles, gardiennes des valeurs de la société, contribuent au renforcement de la cohésion sociale et à la gestion des conflits.

Les différentes catégories de légitimités traditionnelles, leurs rôles et les modalités de leur intervention sont déterminés par la loi.

31

TITRE IX : DE L'UNITÉ AFRICAINE

ARTICLE 186 : La République du Mali peut conclure avec tout Etat africain des accords d'association ou d'intégration comprenant abandon partiel ou total de souveraineté en vue de réaliser l'unité africaine.

TITRE X : DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX

ARTICLE 187 : Le Président de la République négocie et ratifie les traités. Il est informé de toute négociation tendant à la conclusion d'un accord international non soumis à ratification.

ARTICLE 188 : Les traités de paix, de commerce, les traités ou accords relatifs aux organisations internationales, ceux qui engagent les finances de l'Etat, ceux qui sont relatifs à l'Etat des personnes, ne peuvent être approuvés ou ratifiés qu'en vertu de la loi. Ils ne prennent effet qu'après avoir été approuvés ou ratifiés.

ARTICLE 189 : Les traités ou accords régulièrement ratifiés ou approuvés ont, dès leur publication, une autorité supérieure à celle des lois, sous réserve pour chaque traité ou accord de son application par l'autre partie.

TITRE XI : DE LA RÉVISION

ARTICLE 190 : L'initiative de la révision de la Constitution appartient concurremment au Président de la République et aux membres du Parlement.

Le projet ou la proposition de révision doit être adopté en termes identiques par les deux chambres du Parlement à la majorité des deux tiers de leurs membres.

La révision n'est définitive qu'après avoir été approuvée par référendum.

ARTICLE 191 : Aucune procédure de révision ne peut être engagée ou poursuivie lorsqu'il est porté atteinte à l'intégrité du territoire.

La laïcité, la forme républicaine de l'Etat, le nombre de mandats du Président de la République et le multipartisme ne peuvent faire l'objet de révision.

TITRE XII : DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES

ARTICLE 192 : Le fondement de tout pouvoir en République du Mali réside dans la Constitution.

Le peuple a le droit à la désobéissance civile pour la préservation de la forme républicaine de l'Etat.

Tout coup d'Etat ou putsch est un crime imprescriptible contre le peuple malien.

32

TITRE XIII : DES DISPOSITIONS TRANSITOIRES

ARTICLE 193 : La législation en vigueur demeure valable dans la mesure où elle n'est pas contraire à la présente Constitution et où elle n'est pas l'objet d'une abrogation expresse.

ARTICLE 194 : Jusqu'à la mise en place des nouvelles institutions, les institutions établies continuent d'exercer leurs fonctions et attributions conformément aux lois en vigueur.

Toutefois, les activités du Haut Conseil des Collectivités et de la Haute Cour de Justice prennent fin dès la promulgation de la présente Constitution.

TITRE XIV : DES DISPOSITIONS FINALES

ARTICLE 195 : La présente Constitution sera soumise au référendum. Au cas où elle recueille la majorité des suffrages exprimés, le Président de la Transition, Chef de l'Etat, procède à sa promulgation dans les huit jours suivant la proclamation des résultats définitifs du référendum par la Cour constitutionnelle.

33

Annex 9: CMA comments to draft Constitution

COORDINATION DES MOUVEMENTS DE L'AZAWAD (CMA)**Bureau Exécutif****ELEMENTS A PRENDRE EN CHARGE DANS LA NOUVELLE CONSTITUTION DU MALI**

Suite à la parution publique d'un document intitulé « **Avant-projet de nouvelle Constitution du Mali** » remis au Président de la Transition S.E Assimi Goita par une Commission dédiée à sa rédaction, la CMA sans avoir officiellement reçue copie, a effectué un travail d'analyse dudit texte. Cet exercice interne a globalement permis de conclure que cette phase très attendue, vient malheureusement amoindrir l'espoir d'une évolution significative dans le cadre de la prise en charge constitutionnelle des dispositions politico-institutionnelles de l'APR issu du Processus d'Alger.

Cependant, la CMA pour rester plus concrète dans sa démarche a établi le document de propositions ci-après. Il consiste à mettre en exergue de manière lisible des éléments d'écriture pouvant être incorporés dans l'avant-projet de constitution avant qu'il n'atteigne le stade « **de projet de loi constitutionnel** » à soumettre en référendum.

Bien qu'aucun élément ne puisse jusqu'ici permettre de s'assurer de la prévision d'un cadre de dialogue direct avec le Gouvernement sur le document en question, la CMA propose ce qui suit :

I. introduire dans l'avant-projet de constitution un Titre consacré à la « **Région et aux Collectivités territoriales** ».

II. Prendre en charge de manière claire les principes tels que :

- L'organisation du territoire de la République repose sur le Principe de la libre administration des collectivités territoriales et de la déconcentration ;
- Les collectivités territoriales de la République créées par une loi sont les communes, les cercles, les régions ;
- Le cadre territorial de répartition de compétences aux collectivités sont les circonscriptions administratives et territoriales suivant leurs échelons respectifs ;
- Sur la base du principe de subsidiarité, les collectivités territoriales ont des compétences propres, des compétences partagées avec l'Etat et celles qui leur sont partagées.
- Les régions et les autres collectivités territoriales disposent, dans leurs domaines de compétence respectifs et dans leur ressort territorial, d'un pouvoir réglementaire pour l'exercice de leurs attributions ;
- Dans les conditions prévues par la loi, les collectivités s'administrent librement par des conseils élus et disposent d'un pouvoir réglementaire pour l'exercice de leurs c compétences.

III. Prévoir les adaptations :

- Les Collectivités Territoriales Régions à travers leurs Assemblée régionales et leurs Présidents élus au Suffrage Universel Direct, assurent la Présidence de l'Exécutif et de l'Administration de leurs Régions respectives dans les conditions prévue par une loi organique ;
- Aucune collectivité territoriale ne peut exercer une tutelle sur une autre. Cependant, lorsque l'exercice d'une compétence nécessite le concours de plusieurs collectivités territoriales, la loi peut autoriser l'une d'entre elles ou un de leurs groupements à organiser les modalités de leur action commune. A cet effet et dans les conditions prévues par une loi organique, et sauf lorsque sont en cause les conditions essentielles d'exercice d'une liberté publique ou d'un droit constitutionnellement garanti, des collectivités territoriales régions ou leurs groupements (Conseil inter-régionaux), peuvent s'accorder et mettre en oeuvre des actions, cela sans préjudice aux principes de souveraineté de l'Etat de et l'intégrité territoriale du pays ;
- Il est reconnu à chaque région le droit d'adopter la dénomination de son choix.

- Les régions et les autres collectivités territoriales participent à la mise en oeuvre de la politique générale de l'État et à l'élaboration des politiques territoriales à travers les Assemblées régionales ;
- Sous l'autorité des Départements sectoriels concernés, les régions coordonnent les activités des services déconcentrés de l'administration centrale et veillent à leur bon fonctionnement.
- Dans l'élaboration et le suivi des programmes de développement régionaux et des schémas régionaux d'aménagement des territoires, la région assure, sous l'impulsion du président de l'Assemblée régionale, un rôle prééminent par rapport aux autres collectivités, dans le respect des compétences propres de ces dernières ;
- Les collectivités territoriales, peuvent disposer et faire usage d'une puissance publique dont le cadre légal de création et de mobilisation est défini par la loi.

IV. S'agissant du volet sur les Ressources et Autonomie financière des collectivités territoriales :

- es transferts de compétences entre l'État et les collectivités s'accompagnent du transfert des ressources nécessaires et les collectivités peuvent, dans les conditions prévues par la loi, disposer librement des ressources qu'elles perçoivent ;
- Pour corriger les inégalités entre collectivités résultant en particulier de l'inégale répartition territoriale des assiettes fiscales, mais aussi de l'inégale répartition des charges entre collectivités, la loi prévoit des dispositifs de péréquation destinés à favoriser l'égalité entre lesdites collectivités territoriales ;
- les recettes fiscales y compris sur les exploitations minières et les autres ressources propres des collectivités territoriales représentent, pour chaque catégorie de collectivités, une part déterminante de l'ensemble de leurs ressources.

V. Au titre de l'exercice du contrôle de légalité des actes administratif par le représentant de l'Etat et gestion de litiges, une clarté est nécessaire au fait que :

- Représentant de l'Etat, au titre de la déconcentration, assure un control à posteriori des actes administratifs et règlementaires des collectivités territoriales,
- la gestion des litiges dans le cadre du contrôle à posteriori suffisamment motivée des actes administratifs des collectivités territoriales, est assurée par le Tribunal administratif compétent.

VI. De l'accès à la justice, il est préférable de préciser que :

- Les jugements sont rendus par les cours, les tribunaux et les Cadis suivant des domaines définis par les lois relatives à la distribution et à l'administration de la justice ;
- les légitimités traditionnelles interviennent dans le Mode alternatif et traditionnel de Règlement de différends à travers des mécanismes de médiation.

Président en exercice

Annex 10: Commission on Constitution

Soixante-troisième Année SPECIAL N°17 19 Décembre 2022

JOURNAL OFFICIEL

DE LA

REPUBLIQUE DU MALI

SECRETARIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT

DECRET N°2022-0777/PT-RM DU 19 DECEMBRE 2022 PORTANT

CREATION DE LA COMMISSION CHARGEE DE LA FINALISATION DU

PROJET DE CONSTITUTION DE LA REPUBLIQUE DU MALI

JOURNAL OFFICIEL DE LA 2 REPUBLIQUE DU MALI

DECRET N°2022-0777/PT-RM DU 19 DECEMBRE

2022 PORTANT CREATION DE LA COMMISSION

CHARGEE DE LA FINALISATION DU PROJET DE

CONSTITUTION DE LA REPUBLIQUE

DU MALI

LE PRESIDENT DE LA TRANSITION, CHEF DE

L'ETAT

Vu la Constitution ;

Vu la Charte de la Transition ;

Vu la Loi n°2022-001 du 25 février 2022 portant révision

de la Charte de la Transition,

DECRETE :

CHAPITRE I : DE LA CREATION ET DE LA

MISSION

Article 1er : Il est créé, auprès du Président de la Transition, Chef de l'Etat, une Commission chargée de la finalisation du projet de Constitution de la République du Mali.

Article 2 : La Commission a pour mission d'examiner et d'amender, le cas échéant, l'avant-projet de Constitution élaboré par la Commission de rédaction de la nouvelle Constitution, en vue de produire et de soumettre au Président de la Transition, Chef de l'Etat, le projet de Constitution de la République du Mali.

CHAPITRE II : DE L'ORGANISATION ET DU FONCTIONNEMENT

Article 3 : La Commission se compose comme suit :

- cinq (05) représentants du Président de la Transition ;
- cinq (05) représentants du Gouvernement ;
- cinq (05) représentants du Conseil national de Transition ;
- un (01) représentant du Haut Conseil des Collectivités ;
- un (01) représentant du Conseil économique, social et culturel ;
- trois (03) représentants des Autorités administratives indépendantes ;
- cinq (05) représentants des Légitimités traditionnelles ;
- cinq (05) représentants des partis et regroupements politiques ;
- trois (03) représentants des organisations de la Société

civile ;

- quatre (04) représentants des centrales syndicales ;
- trois (03) représentants des groupes signataires de l'Accord pour la paix ;
- deux (02) représentants des Forces de Défense et de Sécurité ;
- deux (02) représentants des Ordres professionnels ;
- un (01) représentant du Conseil national des Personnes âgées ;
- deux (02) représentants des groupements des femmes ;
- deux (02) représentants des Maliens établis à l'extérieur ;
- deux (02) représentants du Conseil national des Jeunes.

Elle comprend, en outre, des personnes ressources choisies en raison de leurs compétences établies dans les domaines des sciences sociales.

Article 4 : Les travaux de la Commission sont dirigés par :

- un (01) Coordonnateur,
- un (01) Rapporteur,
- un (01) Rapporteur adjoint.

Article 5 : Le Coordonnateur planifie, dirige et coordonne les activités de la Commission.

Les rapporteurs tiennent les comptes rendus des réunions et élaborent le projet de rapport de fin de mission soumis à l'approbation de la Commission.

Article 6 : Le Coordonnateur, les Rapporteurs et les autres membres de la Commission sont nommés par décret du Président de la Transition.

Article 7 : Les membres de la Commission sont tenus de participer aux travaux et de garder le secret des délibérations.

Les décisions de la Commission sont prises par consensus.

A défaut de consensus, la commission adopte ses décisions à la majorité absolue des voix des membres.

En cas de partage des voix, celle du Coordonnateur est prépondérante.

Article 8 : Le Coordonnateur de la Commission rend compte régulièrement au Président de la Transition de l'état d'avancement des travaux.

Article 9 : A la fin de sa mission qui ne peut excéder quinze (15) jours, la Commission remet au Président de la Transition le projet de Constitution et un rapport de fin de mission.

Article 10 : Le Coordinateur, les Rapporteurs et les membres de la Commission bénéficient d'indemnités et de primes forfaitaires fixées par décret du Président de la Transition.

Article 11 : Les dépenses liées au fonctionnement de la Commission sont à la charge du budget national.

Article 12 : Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

Bamako, le 19 décembre 2022

Le Président de la Transition,

Chef de l'Etat,

Colonel Assimi GOITA

Annex 10b: Decree of 27 January 2023 appointing the members of the Commission in charge of the Constitutional reform

2

JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE DU MALI

**DECRET N°2023-0055/PT-RM DU 27 JANVIER 2023
PORTANT NOMINATION DES MEMBRES DE LA
COMMISSION CHARGÉE DE LA FINALISATION
DU PROJET DE CONSTITUTION DE LA
REPUBLIQUE DU MALI**

**LE PRESIDENT DE LA TRANSITION, CHEF DE
L'ETAT,**

Vu la Constitution ;

Vu la Charte de la Transition ;

Vu la Loi n°2022-001 du 25 février 2022 portant révision
de la Charte de la Transition ;

Vu le Décret n°2022-0777/PT-RM du 19 décembre 2022
portant création de la Commission chargée de la finalisation
du projet de Constitution de la République du Mali,

DECRETE :

Article 1er : La Commission chargée de la finalisation du
projet de Constitution de la République du Mali est
composée ainsi qu'il suit :

Coordonnateur :

- Professeur Fousseyni SAMAKE ;

Rapporteur :

- Monsieur Boubacar SOW ;

Rapporteur adjoint :

- Monsieur Amadou SY SAVANE ;

Membres :

1. Monsieur Wafi OUGADEYE ;
2. Monsieur Alfousseyni DIAWARA ;
3. Monsieur Alousséni SANOU ;
4. Monsieur Ibrahim Ikassa MAIGA ;
5. Madame Fatoumata Sékou DICKO ;
6. Monsieur Mamoudou KASSOGUE ;
7. Colonel Abdoulaye MAIGA ;
8. Monsieur Souleymane DE ;
9. Monsieur Mamadou DIARASSOUBA ;
10. Monsieur Magma Gabriel KONATE ;
11. Maître Saran KEITA ;
12. Monsieur Abdoul Majid dit Nasser AG MOHAMED
ANSARY ;
13. Monsieur Mamadou Satigui DIAKITE ;
14. Monsieur Yacouba KATILE ;
15. Monsieur Seydou Pona SANGARE ;
16. Monsieur Gaoussou COULIBALY ;
17. Monsieur Samba Alhamdou BABY ;
18. Monsieur Mamadou Tiéni KONATE ;
19. Docteur Jermy COULIBALY ;

20. Monsieur Ibrahima N'DIAYE
21. Maître Marie Madeleine MAIGA ;
22. Monsieur Bassamba NIARE ;
23. Monsieur Kalilou SAMAKE ;
24. Monsieur Blaise SANGARE ;
25. Monsieur Mahamady SIDIBE ;
26. Monsieur Amadou KOITA ;
27. Monsieur Amadou AYA ;
28. Monsieur Siriman SACKO ;
29. Madame TRAORE Nanè SISSAKO ;
30. Monsieur Mamadou YATTASSAYE ;
31. Monsieur Amoubachar HAIDARA ;
32. Monsieur Amadou BAH ;
33. Monsieur Mountaga SOUMARE ;
34. Monsieur Drissa DIAWARA ;
35. Monsieur Mamadou Ousmane AG
MOHAMEDOUM ;
36. Monsieur Attaye AG MOHAMED ;
37. Monsieur Moulaye AG HAIDARA ;
38. Colonel-major Faraba SANGARE ;
39. Colonel Mamadou Daba COULIBALY ;
40. Maître Djénéba DIOP ;
41. Maître Moussa BERTHE ;
42. Monsieur Namakoro DIARRA ;
43. Madame Goundo SISSOKO ;
44. Madame Maye NIARE ;
45. Monsieur Mahamoud SIDIBE ;
46. Madame Mariam COULIBALY ;
47. Monsieur Mahamadou KONE ;
48. Monsieur Boubacar YALKOUYE ;
49. Monsieur Gaoussou DRABO ;
50. Madame Anna TRAORE ;
51. Monsieur Seydou TRAORE ;
52. Monsieur Mama SININTA ;
53. Monsieur Amadou SANTARA ;
54. Monsieur Oumar KANOUTE ;
55. Madame Jacqueline KONATE ;
56. Monsieur Ouatténi DIALLO ;
57. Madame ZOUBOYE Fatoumata DICKO ;
58. Professeur Issa N'DIAYE ;
59. Madame Mouminatou KATILE ;
60. Monsieur Boureima Allaye TOURE ;
61. Madame Assétou Founè Migan SAMAKE ;
62. Monsieur Bourama SOUMANO ;
63. Monsieur Amadou KEITA ;
64. Monsieur Mohamed Ahmed AG HAMANI ;
65. Madame Aminata Dramane TRAORE ;
66. Madame Assa SYLLA ;
67. Monsieur Mamadou Kaou TOURE ;
68. Docteur Zeyni MOULAYE ;
69. Monsieur Baba OULD DEYE.

Article 2 : Ils bénéficient, à ce titre, des avantages prévus
par la réglementation en vigueur.

Article 3 : Le présent décret sera enregistré et publié au
Journal officiel.

Bamako, le 27 janvier 2023

**Le Président de la Transition,
Chef de l'Etat,
Colonel Assimi GOITA**

Annex 10c: Communiqué by the CMA on 27 January 2023 announcing that it will not take part to the Commission in charge of the constitutional reform

COORDINATION DES MOUVEMENTS DE L'AZAWAD(CMA)

.....

BUREAU EXECUTIF

.....

Communiqué N°01/CMA/BE/2023

Réaction de la CMA au Décret N°2023-0055/PT-RM du 27 Janvier 2023, portant nomination des membres de la Commission chargée de la finalisation du projet de Constitution.

Antérieurement à sa décision de suspendre sa participation aux mécanismes de mise en œuvre et de suivi de l'Accord pour la Paix et la Réconciliation au Mali issu du Processus d'Alger, la CMA avait communiqué un nom au Gouvernement de Transition pour la finalisation du projet de constitution en cours.

Suite à la réunion de son Bureau Exécutif tenue du 07 au 09 Décembre 2022, la CMA a adressé au chef de file de la médiation une correspondance dans laquelle elle demande une rencontre bilatérale en terrain neutre suivie du communiqué du CSP-PSD du 21 décembre 2022 consacrant la suspension par les mouvements signataires des mécanismes de suivi et de mise en œuvre de l'Accord pour la paix et la réconciliation. Elle informe par conséquent l'opinion nationale et internationale ainsi que la Médiation internationale qu'elle ne prendra pas part à la COMMISSION CHARGÉE DE LA FINALISATION DU PROJET DE CONSTITUTION.

Par la même occasion la CMA se démarque des déclarations unilatérales du Ministre Diop à la tribune des Nations Unies ce 27 janvier 2023 parlant "d'élans freinés" dans la mise en œuvre de l'Accord par les mouvements signataires lorsqu'il s'agit d'une dégradation évidente du processus consacrant un net recul d'intérêt de la partie gouvernementale à l'Accord de paix.

Enfin la Coordination des Mouvements réitère avec insistance sa demande de réunion en un lieu neutre avec la médiation internationale pour discuter de la viabilité de l'Accord pour la paix et la réconciliation au Mali issu du processus d'Alger.

Kidal le 27 Janvier 2023.

Pour la CMA:
Almou Ag Mohamed
Porte-parole.

Source : <http://news.abamako.com/h/280481.html> , retrieved on 30 January 2023

Annex 11: Pictures of pick-up trucks destroyed in the Amasrakad incident





Annex 12: CSP Communiqué on Amasrakad incident



Cadre Stratégique Permanent
Comité d’Orientation Politique
Communiqué

Le Cadre Stratégique Permanent (CSP) informe l'opinion nationale et internationale que dans la journée du mercredi 28 septembre 2022, son poste d'Amasrakad (Intahaka) dans la région de Gao a été victime d'une attaque disproportionnée de la part des Forces Armées Maliennes qui auraient été alertées par des coups d'essai d'armes des éléments dudit poste.

Le bilan de cette attaque est le suivant :

- deux véhicules appartenant au CSP brûlés ;
- 4 engins à deux-roues emportés ;
- Le poste entièrement saccagé.

Le CSP condamne vigoureusement cette attaque qui survient malheureusement au moment où est né l'espoir d'une accélération dans la mise en œuvre de l'Accord suite à la dernière réunion de niveau décisionnel.

Le Cadre Stratégique Permanent lance un appel à la CTS à se déployer sur les lieux de l'attaque aux fins de constater les faits et d'établir les responsabilités.

Le CSP, tout en invitant le gouvernement à poser des actes pouvant aider à la construction de la confiance et à l'instauration de la paix, demande qu'une enquête soit diligentée pour que toute la lumière soit faite.

Gao, le 30 septembre 2022
La Cellule de Communication

Annex 13: Mission order by MINUSMA Force Commander for investigation of the Amasrakad incident

UNITED NATIONS
United Nations Multidimensional
Integrated Stabilization Mission in
Mali



NATIONS UNIES
Mission multidimensionnelle intégrée
des Nations Unies pour la
stabilisation au Mali

N° 2022-79/CTS/SEC
Bamako, le 12 Décembre 2022

NOTE DE SERVICE

OBJET : Investigations sur les incidents d'AMASRAKAD

1. Conformément au rappel du Cadre Stratégique Permanent suite aux incidents d'AMASRAKAD survenus le 28 septembre 2022, et la réunion du Représentant Spécial du Secrétaire Général de la MINUSMA avec le Ministre de la Paix et de la Réconciliation Nationale, dans laquelle il a demandé une investigation de la CTS, l'équipe EMOV de GAO mènera des investigations sur le terrain concernant d'éventuelles violations du cessez-le-feu dans les zones d'AMASRAKAD.
2. L'Equipe EMOV de GAO prendra toutes les dispositions pour que toutes les parties signataires soient représentées dans l'équipe. Cette équipe devra répondre entre autres aux questions suivantes :
 - ☐ Le poste de contrôle a-t-il été notifié (et connu) à l'EMOV de GAO ?
 - ☐ Le poste de contrôle était-il connu des FAMa ?
 - ☐ Où exactement et à quelle distance du poste de contrôle l'incident s'est-il produit ?
 - ☐ Que s'est-il passé exactement (quels sont les faits) ?
 - ☐ Qui était impliqué ?
 - ☐ Quelles ont été les conséquences ? Y a-t-il eu des blessés et/ou des victimes ? Quels ont été les dégâts ?
 - ☐ Qui est responsable ?
 - ☐ Quelle est l'évaluation ?
 - ☐ Au terme de son investigation l'équipe EMOV devra fournir des recommandations.
3. A l'issue de l'investigation, l'EMOV présentera son rapport à la prochaine réunion de la CTS pour permettre à la CTS de statuer sur les responsabilités et les violations éventuelles du cessez-le-feu.
4. Le commandant du Secteur EST devra prendre toutes les dispositions pour la réussite de la mission.

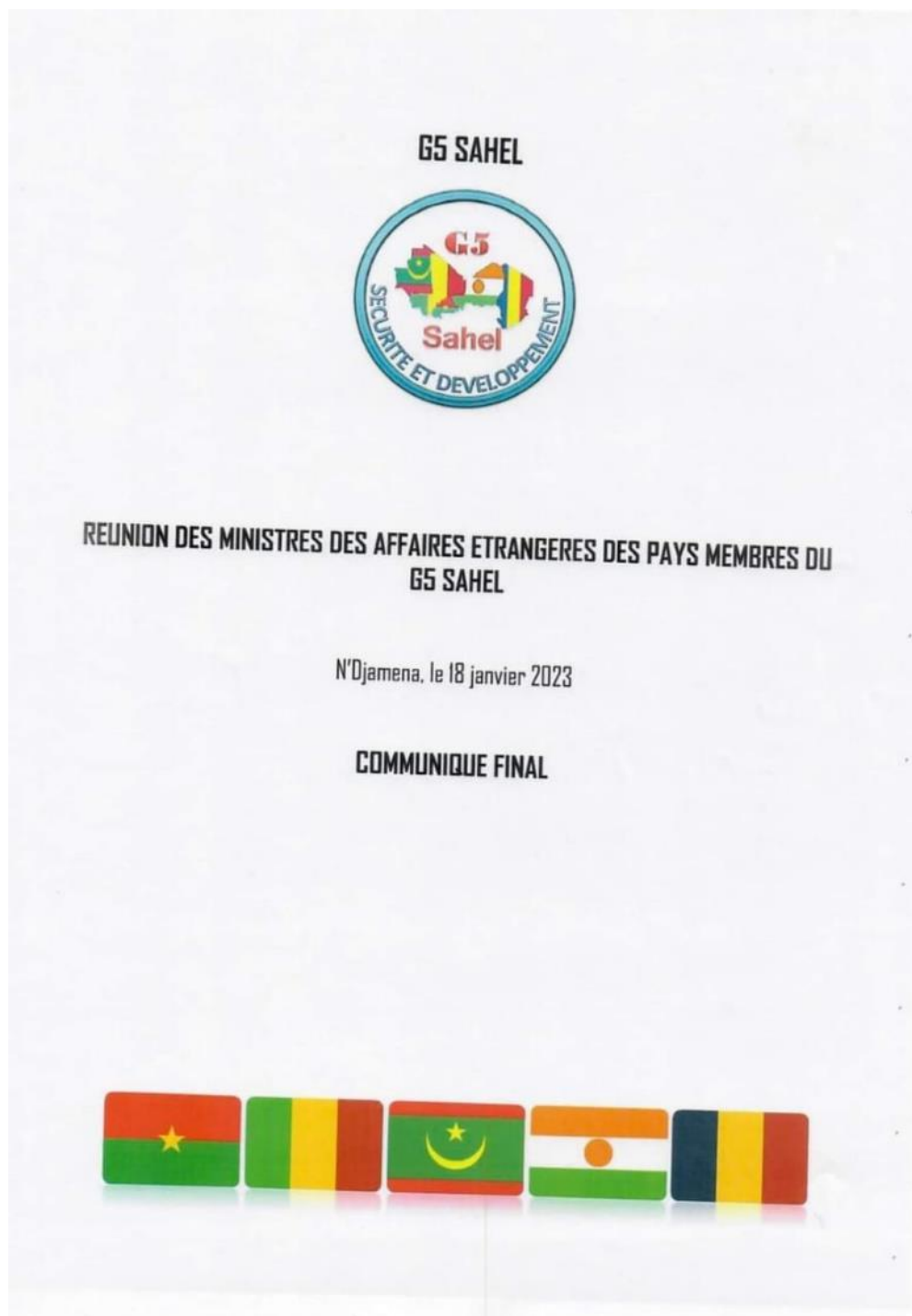


Général de Corps d'Armée C.J. (Kees) MATTHIJSEN
Commandant de la Force MINUSMA et Président de la CTS

AMPLIATIONS

- ☐ EQUIPE EMOV GAO (ACTION)
- ☐ EQUIPE EMOV MENAKA (ACTION)
- ☐ DFC-FCOS-COMSECT EST (ACTION)

Annex 14: Communiqué final de la réunion des Ministres des Affaires Etrangères des pays membres du G5 Sahel



11. A la fin des travaux, les Ministres ont été reçus en audience par Son Excellence le Général Mahamat IDRIS DEBY ITNO, Président de Transition, Président de la République, Chef de l'Etat, Président en exercice du G5 Sahel ;
12. Enfin, les Ministres ont exprimé leur profonde gratitude au Président de Transition, Président de la République, Chef de l'Etat, Son Excellence le Général Mahamat IDRIS DEBY ITNO, à leur frère Son Excellence Monsieur Mahamat Saleh ANNADIF, Ministre d'Etat, Ministre des Affaires Etrangères, des Tchadiens de l'Etranger et de la Coopération Internationale, au Gouvernement et au Peuple tchadien pour l'accueil chaleureux et l'hospitalité généreuse qui leur ont été réservés durant leur séjour dans la belle ville de N'Djamena.

Fait à N'Djamena, le 18 janvier 2023

**Le Ministre d'Etat, Ministre des Affaires Etrangères,
des Tchadiens de l'Etranger et de la Coopération
Internationale**

MAHAMAT SALEH ANNADIF

Annex 15: Decision by CMA creating operation TARTIT

COORDINATION DES MOUVEMENTS
DE L'AZAWAD (CMA)

تنسيقية الحركات الأزواوية
+0... 111... 01111 111.1111

BUREAU EXECUTIF
SECRETARIAT PERMANENT

**Décision N° 011/2022/BE/CMA portant mise en place d'une
opération de sécurisation.**

Le Président du Bureau Exécutif
Vu la charte de la CMA
Vu le règlement intérieur

décide :

Article 1 : Il est mis en place une opération sécuritaire dénommée « TARTIT » c'est à dire (FUSION). Cette opération a été initiée par le Président de la CMA pour répondre aux cris de cœurs des populations en détresse et aux besoins sécuritaires du moment. Le but est de restaurer la Paix, la Sécurité et la Quiétude dans la ville de Kidal à l'immédiat et ensuite dans les autres bases de la CMA. Le résultat attendu est de :

- Instaurer l'ordre, la discipline dans les rangs pour soigner l'image de la CMA,
- Assurer la sécurité de populations déplacées et la libre circulation des personnes ainsi que de leurs biens.
- Arrêter les personnes recherchées

Article 2 : L'opération est chargée de la sécurisation des axes routiers, de la Police militaire pour contrôler de véhicules armés, réguler la circulation routière. Elle doit faire respecter le schéma directeur de nos villes en interdisant les occupations anarchiques des lieux publics et les constructions illégales. Elle est sous l'autorité du Président du Conseil de Défense et de Sécurité.

Article 3 : La circulation des armes de la CMA est subordonnée à la possession d'un ordre de mission dûment signé par une autorité compétente en cours de validité et dans l'espace géographique pour lequel il a été délivré.

Article 4 : Le Chef de l'opération organisera des missions de sécurisations des axes routiers pour assurer la sécurité des personnes et de leurs biens ainsi que des patrouilles de Police pour procéder à des vérifications des documents administratifs.

- * Procéder à des fouilles systématiques des véhicules, motos et des perquisitions,
- * Saisir les véhicules armés et les armes sans pièces justificatives et les ramener au quartier général de la CMA pour toutes fins utiles.
- * Conduire les militaires en situations irrégulières et les garder dans les locaux disciplinaires pour élucider individuellement leurs cas.
- * Instaurer un couvre feu de 21 heures à 05 heures.
- * Faire respecter les règles de la circulation routière,
- * Faire observer et réprimer les contrevenants aux règles régissant les libertés, l'hygiène, l'assainissement, le schéma directeur des villes,
- * Saisir et détruire les drogues (liquides ou solides) et les boissons alcoolisées.

Article 5 : Les autorités Civiles et Militaires intervenant sur le sol de l'Azawad (MINUSMA) sont priées à faciliter, à apporter concours et assistance en cas de besoin à cette opération.

La présente décision qui sera publiée partout où besoin sera et prend effet à compter de sa date de signature.

Kidal, le 20 septembre 2022

AMPLIATIONS:

- MINUSMA.....01/Info
- FAMA.....01/Info
- Gouverneur de Kidal.....01/Info
- Plateforme.....02/Info
- Archives.....01/7 chro

LE PRÉSIDENT
ALGHABASS AG INTALLA

Annex 16:

Annex 16: CMA Mission Orders for movements of troops

COORDINATION DES MOUVEMENTS
DE L'AZAWAD (CMA)تنسيقية الحركات الأزاوية
+0... 111... 0111 11111111BUREAU EXECUTIFCONSEIL DE DEFENSEOPERATION TARTITORDRE DE MISSION N°..... 017...../2022/ /CD/OP-T/CMA

Chef de Mission Col. Ada. Ac. Wassamad
Personnel Adjoint: Issouf. Ac. Bougaza
Armements (29) véhicules dont (7) équipés d'armes collectives (8) d'armes légères
Moyens de Communications Thurayes - Talkie - Walkie
Motif Sécurisation
Destination Amassine - Inafarak - Djounhane
Date de Départ 17-10-2022
Date de Retour 12-11-2022
Moyens de Locomotions Vingt (20) Toyota Puc Hop
 Kidal, le 16/10/2022

AMPLIATIONS :

SP01
MINUSMA01
Intéressé01
Archives01

LE COORDINATEUR DE L'OPERATION

ACHAFGHAG BOHADA

N° 2022/004/KIDALISN



COORDINATION DES MOUVEMENTS
DE L'AZAWAD (CMA)



تنسيقية الحركات الأزواذية
+000 1100 0000 1100 0000

BUREAU EXECUTIF

ETAT-MAJOR GENERAL

ORDRE DE MISSION N°...001.../2022/EMGA/BE/CMA

Chef de Mission: M. Bareck Ag Ackli
Personnel: Equipement de cent (100) Vehicules
Armements: Equipement de cent (100) Vehicules
Moyens de Communications: Thaurayan - Talkies
Motif: Raison service, sensibilisation population
Destination: Kidal - Menaka - Kidal
Date de Départ: le 08 Octobre 2022
Date de Retour: fin de mission
Moyens de Locomotions: Cent (100) Vehicules Toyota 4x4
Kidal, le...08.../...10.../2022

AMPLIATIONS :

SP:.....01
Intéressé :.....01
Archives:.....01

LE CHEF D'ETAT-MAJOR

M. BARECK AG ACKLI

Chronos
Acting COS



COORDINATION DES MOUVEMENTS
DE L'AZAWAD (CMA)



تنسيقية الحركات الأزواذية
+0... 1H... 0x351 +x1... X3A

BUREAU EXECUTIF

ETAT-MAJOR GENERAL

ORDRE DE MISSION N°/.....0033...../2022/EMGA/BE/CMA

Chef de Mission: Rhissa Az Kly - Kly
Personnel: Cent quatre-vingt (180) éléments
Armements: Equipement trente (30) Véhicules
Moyens de Communications: Thauraya - Talkies
Motif: Raison de Service
Destination: Kidal - Ménaka - Kidal
Date de Départ: le 13-12-2022
Date de Retour: Fin de Mission
Moyens de Locomotions: Trente (30) Véhicules Toyota Pick-Up
Kidal, le 12/12/2022

AMPLIATIONS:

SP:.....01
MINUSMA:.....01
Intéressé:.....01
Archives:.....01

LE CHEF D'ETAT-MAJOR

COL. M'BARECK AG ACKLI

2022/003/KIDAL/SA/
Accusé réception de la notification

13/12/2022

LTC. OUSMAN
ACTING COS



2022/001/Kidal/SN



COORDINATION DES MOUVEMENTS
DE L'AZAWAD (CMA)

تنسيقية الحركات الأزوادية
+⊙... | +|... ⊙⊗%⊥ +⊥|... %⊗⊗

BUREAU EXECUTIF

ETAT-MAJOR GENERAL

ORDRE DE MISSION N° 023 /2022/EMGA/BE /CMA

Chef de Mission Moulaye Ahmed Kassondi

Personnel: Six cent (600) éléments

Armements Equipements de cent (100) Vehicules.

Moyens de Communications : Thauraya-Talkies

Motif: Raison de service:

Destination Kidal - Uao - Kidal

Date de Départ : le 19 Novembre 2022

Date de Retour Fin de Mission

Moyens de Locomotions: Cent (100) Toyota Pick-Up-

Kidal, le. 18/11/2022

AMPLIATIONS :

SP :01

MINUSMA :01

Intéressé :01

Archives:.....01

LE CHEF D'ETAT-MAJOR

M'BARECK AG ACKLI

Accusé réception de la notification

18.11.2022



Annex 17:

Annex 17: Plateforme's call for mobilisation of forces

Annex 18:

Annex 18: Audio by General Gamou calling for mobilisation of fighters

65



Annex 19: Mali declared gold exports and World declared import from Mali

Period	Trade Flow	Reporter	Partner	Commodity Code	Trade Value (US\$)	Netweight (kg)
2019	Export	Mali	World	7108	\$2,657,101,419	65,670
2019	Export	Mali	Australia	7108	\$7,304,167	146
2019	Export	Mali	France	7108	\$751,835	21
2019	Export	Mali	China, Hong Kong SAR	7108	\$5,822,686	171
2019	Export	Mali	South Africa	7108	\$1,326,651,683	32,216
2019	Export	Mali	Switzerland	7108	\$1,297,435,539	32,547
2019	Export	Mali	United Arab Emirates	7108	\$19,135,507	567
2018	Export	Mali	World	7108	\$2,650,882,801	61,633
2018	Export	Mali	France	7108	\$1,717,186	45
2018	Export	Mali	Ghana	7108	\$761,023	22
2018	Export	Mali	Dem. People's Rep. of Korea	7108	\$986,060	26
2018	Export	Mali	Portugal	7108	\$27,992	1
2018	Export	Mali	South Africa	7108	\$1,363,917,962	31,388
2018	Export	Mali	Spain	7108	\$27,992	1
2018	Export	Mali	Switzerland	7108	\$1,242,056,561	29,083
2018	Export	Mali	United Arab Emirates	7108	\$40,204,742	1,035
2018	Export	Mali	Turkey	7108	\$1,183,279	32
2017	Export	Mali	World	7108	\$1,254,095,722	30,512
2017	Export	Mali	Belgium	7108	\$158,751	6
2017	Export	Mali	India	7108	\$29,961,412	732
2017	Export	Mali	South Africa	7108	\$777,651,068	18,775
2017	Export	Mali	Spain	7108	\$30,315	1

Period	Trade Flow	Reporter	Partner	Commodity Code	Trade Value (US\$)	Netweight (kg)
2017	Export	Mali	Switzerland	7108	\$401,979,062	9,705
2017	Export	Mali	United Arab Emirates	7108	\$29,140,610	867
2017	Export	Mali	Turkey	7108	\$15,174,501	423

Period	Trade Flow	Reporter	Partner	Commodity Code	Trade Value (US\$)	Netweight (kg)
2021	Import	Australia	Mali	7108	\$332,106,028	5,882
2021	Import	Spain	Mali	7108	\$235,941	4
2021	Import	Switzerland	Mali	7108	\$1,355,790,647	24,953
2021	Import	Togo	Mali	7108	\$13,649	0
2021	Import	United Arab Emirates	Mali	7108	\$7,324,042,088	174,296
2021	Import	Turkey	Mali	7108	\$8,263,587	141
2021	Import	United Kingdom	Mali	7108	\$4,925,685	84
2020	Import	Saudi Arabia	Mali	7108	\$151,500	3
2020	Import	Australia	Mali	7108	\$282,827,410	5,405
2020	Import	China, Hong Kong SAR	Mali	7108	\$4,584,257	100
2020	Import	Rep. of Korea	Mali	7108	\$810,152	15
2020	Import	Nepal	Mali	7108	\$424	0
2020	Import	Spain	Mali	7108	\$1,117,716	19
2020	Import	Switzerland	Mali	7108	\$1,498,123,747	28,712
2020	Import	United Arab Emirates	Mali	7108	\$2,949,512,307	54,472
2020	Import	Turkey	Mali	7108	\$280,540	6
2020	Import	United Kingdom	Mali	7108	\$3,108,676	52

Period	Trade Flow	Reporter	Partner	Commodity Code	Trade Value (US\$)	Netweight (kg)
		dom				
2019	Import	France	Mali	7108	\$32,805	1
2019	Import	China, Hong Kong SAR	Mali	7108	\$2,306,289	53
2019	Import	Rep. of Korea	Mali	7108	\$3,457,675	75
2019	Import	Lebanon	Mali	7108	\$2,723,921	74
2019	Import	Spain	Mali	7108	\$9,077	0
2019	Import	Switzerland	Mali	7108	\$1,269,494,516	30,800
2019	Import	United Arab Emirates	Mali	7108	\$3,218,691,766	80,986
2019	Import	Turkey	Mali	7108	\$2,557,746	59
2019	Import	Uganda	Mali	7108	\$8,233,650	185
2019	Import	United Kingdom	Mali	7108	\$700,946	15
2018	Import	Belgium	Mali	7108	\$5,770,752	146
2018	Import	France	Mali	7108	\$987,777	25
2018	Import	Rep. of Korea	Mali	7108	\$988,531	26
2018	Import	Switzerland	Mali	7108	\$1,189,677,384	29,802
2018	Import	United Arab Emirates	Mali	7108	\$1,332,841,807	38,591
2018	Import	Turkey	Mali	7108	\$676,594	18
2018	Import	Uganda	Mali	7108	\$54,248,804	1,376
2017	Import	Singapore	Mali	7108	\$308,528	10
2017	Import	United Arab Emirates	Mali	7108	\$385,819,175	11,088
2017	Import	Andorra	Mali	7108	\$1,140	0
2017	Import	Italy	Mali	7108	\$63,549	3

Period	Trade Flow	Reporter	Partner	Commodity Code	Trade Value (US\$)	Netweight (kg)
2017	Import	India	Mali	7108	\$41,948,841	1,140
2017	Import	Spain	Mali	7108	\$169,970	5
2017	Import	Switzerland	Mali	7108	\$572,465,673	14,464

Showing 1 to 41 of 41 entries

Annex 20: Government of Mali decision on NGOs

Since November 2022, the Malian authorities issued a number of directives regulating the work of international and local NGOs. In November 2022, in reaction to the suspension of the French Government's bilateral development assistance programmes¹, the Government of Mali issued directive number 0738 of 29 November. The directive prohibits, until further notice, all activities of associations, NGOs or similar entities operating on Malian territory, receiving funding or material or technical support from France. It is noteworthy, that in the Government's first Communique concerning the decision of the French Government (communique No. 42 of 21 November 2022), it included NGOs working in humanitarian domain. The sentence "...y compris dans le domaine humanitaire." was removed from directive number 0738 of 29 November.

The directive was followed by "Instruction no. 2022-003115/MATD-SG" outlining a package of oversight and monitoring regulations for associations and foundations². This included conditioning the concession of operation certificates with the presentation of monthly activity and financial reports.

It is not clear what the actual impact of these measures will be on the implementation of humanitarian activities. The Panel's interlocutors have expressed their concern regarding the extra tasks the instructions entail on the day-to-day work of NGOs. The Government has informed the humanitarian community in Mali that directive 0738 only concerns the activities supported by funding from the Government of France, rather than assistance from private entities.³ As such it does not touch the activities or presence of French NGOs or activities funded by private sources. The ban in this context, however, may preliminarily impact 27 projects, amounting to 67 millions Euros with 2,3 millions direct beneficiaries, mostly in health and nutrition sectors.

¹ Thirty-Five NGOs working in Mali expressed their concern over the impact of the suspension of French Government funding on their activities. See: <https://www.coordinationsud.org/actualite/revuepresse-mali-suspension-aide/>.

² The Instructions are addressed from the Minister of territorial administration and decentralization, spokesperson of the Government, to administrative units (The Director General of territorial administration, Governors, Prefects and their deputies) in addition to Ambassadors and Consuls. According to the text, the aim of the document is to gather existing regulations in one legal instrument as guidance. The text highlights that it does not constitute new provisions to the general regulations instituted by the laws governing associations and foundations.

<https://m.facebook.com/matdmali/posts>

**MINISTERE DE L'ADMINISTRATION
TERRITORIALE
ET DE LA DECENTRALISATION,
PORTE-PAROLE DU GOUVERNEMENT**

REPUBLIQUE DU MALI
Un Peuple – Un But – Une Foi

COMMUNIQUE N° 042 DU GOUVERNEMENT DE LA TRANSITION

Le Gouvernement de la Transition a pris note de l'annonce faite par la France le 16 novembre 2022, des mesures suivantes :

A. la suspension de son aide publique au développement à destination du Mali aux motifs fallacieux de la coopération militaire Mali-Russie et des risques de détournement de cette aide.

B. l'octroi direct aux ONG françaises, des fonds mis à disposition dans le cadre de l'action humanitaire de la France au Mali.

Le Gouvernement de la Transition réaffirme que ces allégations fantaisistes sont sans aucun fondement et considère cette annonce de la junte française comme un non évènement.

Le Gouvernement de la Transition rappelle que cette déclaration n'est qu'un subterfuge destiné à tromper et manipuler l'opinion publique nationale et internationale aux fins de déstabilisation et d'isolement du Mali .

En effet, depuis février 2022, la France a notifié par voie diplomatique la suspension de sa coopération au développement en faveur du Mali.

Le Gouvernement de la Transition rappelle que dans le cadre de la Refondation de l'Etat, SE le Colonel Assimi GOÏTA, Président de la Transition, Chef de l'Etat, a défini trois principes à savoir :

1. Le respect de la souveraineté du Mali ;
2. Le respect des choix de partenaires et des choix stratégiques opérés par le Mali ;
3. La prise en compte des intérêts vitaux du Peuple malien dans les décisions.

En application de ces principes, cette décision de la France prise depuis février 2022 ne suscite aucun regret, d'autant plus qu'elle contribue à la restauration de notre dignité bafouée par une junte française spécialisée d'une part dans l'octroi d'aide déshumanisante pour notre Peuple et utilisée comme moyen de chantage des gouvernants et d'autre part dans le soutien actif aux groupes terroristes opérant sur le territoire malien.

En conséquence, le Gouvernement de la Transition décide d'interdire, avec effet immédiat, toutes les activités menées par les ONG opérant au Mali sur financement ou avec l'appui matériel ou technique de la France, y compris dans le domaine humanitaire.

Le Gouvernement de la Transition invite le Peuple malien à rester serein et à soutenir les Autorités de la Transition dans leur noble mission de refondation de l'Etat et de lutte implacable contre les groupes terroristes.

Que Dieu bénisse le Mali et préserve les Maliens!

Bamako, le 21 novembre 2022

**Le Ministre de l'Administration territoriale et de la Décentralisation,
Porte-parole du Gouvernement, Premier ministre par intérim
Colonel Abdoulaye MAIGA**

Chevalier de l'Ordre National.

Mme TALL
PRIMATURE

SECRETARIAT GENERAL
DU GOUVERNEMENT

REPUBLIQUE DU MALI
Un Peuple - Un But - Une Foi

DECRET N°2022- 0738 /PT-RM DU 29 NOV 2022

**PORTANT INTERDICTION DES ACTIVITES DE CERTAINES
 ASSOCIATIONS ET FONDATIONS SUR LE TERRITOIRE DE LA
 REPUBLIQUE DU MALI**

LE PRESIDENT DE LA TRANSITION, CHEF DE L'ETAT,

- Vu la Constitution ;
- Vu la Charte de la Transition ;
- Vu la Loi n°2022-001 du 25 février 2022 portant révision de la Charte de la Transition ;
- Vu la Loi n°04-038 du 05 août 2004 relative aux associations ;
- Vu la Loi n°2012-006 du 23 janvier 2012 portant principes fondamentaux de l'organisation administrative du territoire ;
- Vu la Loi n°2017-049 du 08 septembre 2017 relative aux fondations ;
- Vu le Décret n°2021-0361/PT-RM du 07 juin 2021 portant nomination du Premier ministre ;
- Vu le Décret n°2022-0485/PT-RM du 21 août 2022 désignant l'intérimaire du Premier ministre ;
- Vu le Décret n°2021-0385/PT-RM du 11 juin 2021 portant nomination des membres du Gouvernement ;
- Vu le Décret n°2021-0476/PT-RM du 26 juillet 2021 fixant les intérim des membres du Gouvernement,

STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,

DECRETE :

Article 1^{er} : Sont interdites, jusqu'à nouvel ordre, les activités menées par les associations/ ONG et assimilées opérant sur le territoire de la République du Mali, sur financement ou avec l'appui matériel ou technique de la France.

La présente mesure concerne notamment :

- les associations nationales ordinaires ;
- les associations signataires d'accord-cadre avec l'Etat ;
- les associations étrangères ;
- les fondations.

Article 2 : Le ministre de l'Administration territoriale et de la Décentralisation, le ministre des Affaires étrangères et de la Coopération internationale et le ministre de l'Economie et des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera enregistré et publié au Journal officiel.

Bamako, le 29 NOV 2022

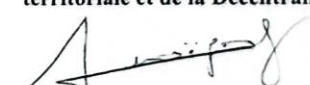
Le Président de la Transition,
Chef de l'Etat,


Colonel Assimi GOITA

Le ministre de l'Administration
territoriale et de la Décentralisation,
Premier ministre par intérim,


Colonel Abdoulaye MAIGA

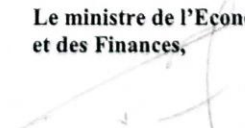
Le ministre de l'Administration
territoriale et de la Décentralisation,


Colonel Abdoulaye MAIGA

Le ministre des Maliens établis à l'Extérieur
et de l'Intégration africaine,
ministre des Affaires étrangères et de la
Coopération internationale par intérim,


Alhamdôu AG ILYENE

Le ministre de l'Economie
et des Finances,


Alousséni SANOU

MINISTRE DE L'ADMINISTRATION TERRITORIALE
ET DE LA DECENTRALISATION

SECRETARIAT GENERAL

REPUBLIQUE DU MALI
UN PEUPLE-UN BUT-UNE FOI

INSTRUCTION N°2022- 003115 /MATD-SG

**RELATIVE AU DISPOSITIF COMMUN DE COORDINATION, DE SUIVI ET DE CONTROLE
DES ACTIVITES DES ASSOCIATIONS/ONG ET DES FONDATIONS
SUR LE TERRITOIRE DE LA REPUBLIQUE DU MALI**

**LE MINISTRE D'ETAT, MINISTRE DE L'ADMINISTRATION TERRITORIALE ET DE LA
DECENTRALISATION, PORTE-PAROLE DU GOUVERNEMENT,**

- 
- MONSIEUR LE DIRECTEUR GENERAL DE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE ;
 - TOUS GOUVERNEURS DE REGION ET DU DISTRICT DE BAMAKO ;
 - TOUS PREFETS ;
 - TOUS SOUS-PREFETS ;
 - TOUS AMBASSADEURS ET CONSULS ;
 - TOUS CHEFS D'ORGANES EXECUTIFS DES COLLECTIVITES TERRITORIALES.

Les associations et les fondations sont des organisations de droit privé par lesquelles des personnes physiques ou morales rendent des prestations à but non lucratif à leurs membres ou à des bénéficiaires visés par leurs statuts. Elles mènent leurs activités dans le domaine des libertés publiques et jouissent, à ce titre, d'une grande marge de liberté quant à leurs modes de constitution et aux modalités de leur fonctionnement, sans préjudice du contrôle de l'autorité publique.

Les associations sont régies par la Loi n°04-038 du 5 août 2004 relative aux associations.

Les fondations sont régies par la Loi n°2017-049 du 08 septembre 2017 relative aux fondations.

Même si les deux (2) catégories d'organisations sont régies par des textes législatifs différents, il n'en demeure pas moins que les modalités de leur constitution, de leur suivi et de leur contrôle se retrouvent dans les attributions d'une même autorité représentant l'Etat, qui est le Ministre chargé de l'Administration territoriale.

Comme toute instruction ou circulaire, la présente instruction n'apporte pas de disposition nouvelle aux règles générales fixées par la loi. Elle a pour objet de rassembler dans un instrument juridique unique les règles applicables aux associations et aux fondations pour une meilleure compréhension des autorités administratives de suivi et de contrôle, des responsables des associations et des fondations et des usagers du service public.

I- DES REGLES APPLICABLES AUX ASSOCIATIONS EN MATIERE DE SUIVI ET DE CONTROLE

La structure interne des associations fait apparaître les catégories suivantes :

1- Les associations nationales :

Cette catégorie comprend :

- a) **les associations non déclarées**, qui se sont constituées librement, sans autorisation ni déclaration préalable ; elles peuvent mener toutes les activités autorisées par leurs statuts, mais elles ne jouissent pas de la capacité juridique leur permettant d'ester en justice pour défendre leurs droits.
- b) **les associations déclarées**, qui ont fait l'objet d'une déclaration préalable au niveau de l'autorité administrative compétente et disposant d'un récépissé de déclaration à cet effet ; elles jouissent de la capacité juridique leur permettant d'ester en justice pour défendre leurs droits.
- c) **les associations signataires d'Accord-cadre avec l'Etat**. Cette catégorie inclut les organisations associatives constituées sous la forme d'organisations non gouvernementales, qui n'ont plus d'existence légale au Mali, sauf à les appeler « associations/ONG ». L'association signataire d'Accord-cadre signe un engagement vis-à-vis de l'Etat pour la mise en œuvre de ses activités, en conformité avec la politique de développement économique et social de la République du Mali. Ses actions doivent être concrètes et localisées dans des zones et domaines d'intervention précis suivant les modalités à déterminer de commun accord avec les Collectivités territoriales ou les départements ministériels intéressés. Elle doit recruter du personnel national dans le cadre de la mise en œuvre de son programme.
- d) **les associations déclarées d'utilité publique**, qui ont été reconnues comme telles par décret pris en Conseil des Ministres, sur proposition du Ministre chargé de l'Administration territoriale après avis de la Cour Suprême, conformément aux dispositions de la loi relative aux associations.

2- Les associations étrangères :

Sont réputées associations étrangères quelle que soit leur forme, les groupements présentant les caractéristiques d'une association, qui ont leur siège à l'étranger ou bien ont, soit des administrateurs étrangers, soit un quart (1/4) au moins des membres étrangers.

Aucune association étrangère ne peut se former, ni exercer son activité sur le territoire national de la République du Mali sans autorisation préalable du Ministre chargé de l'Administration territoriale.

L'autorisation est accordée par arrêté du Ministre chargé de l'Administration territoriale, après enquête.

Comme les associations nationales, les associations étrangères qui poursuivent un but d'intérêt général peuvent être déclarées d'utilité publique par décret pris en Conseil des Ministres, dans les conditions prévues par la loi relative aux associations.

3- Du suivi et du contrôle:

L'Etat veille à ce que les associations exercent leurs activités dans le respect strict des lois et règlements et des sanctions sont prévues en cas d'inobservation des textes.

Le contrôle est essentiellement axé sur les associations étrangères, les associations signataires d'Accord-cadre avec l'Etat et les associations reconnues d'utilité publique.

Toutefois, seules les associations signataires d'Accord-cadre avec l'Etat font l'objet d'un dispositif spécifique de contrôle qui repose sur le Décret n°05-223/P-RM du 11 mai 2005 fixant les modalités d'intervention, de contrôle et de sanction des associations signataires d'Accord-cadre avec l'Etat.

II- DES REGLES APPLICABLES AUX FONDATIONS EN MATIERE DE SUIVI ET DE CONTROLE

La fondation est une personne morale de droit privé à but non lucratif créée par un ou plusieurs donateurs pour accomplir une œuvre d'intérêt général.

1- Les fondations nationales :

- a) **les fondations nationales peuvent être initiées par l'Etat ou les Collectivités territoriales**, une personne physique, une famille, une association, un groupe de personnes, une entreprise, pour l'affectation irrévocable de biens, droits ou ressources à la réalisation d'une œuvre d'intérêt général et à but non lucratif.

La fondation initiée par l'Etat est créée par décret pris en Conseil des Ministres, sur proposition du Ministre chargé de l'Administration territoriale après avis de la Cour Suprême. Elle est reconnue d'office d'utilité publique.

- b) **les fondations autres que celles initiées par l'Etat et les Collectivités territoriales** sont constituées librement. Toute fondation est constatée par sa dénomination, son objet, ses moyens, le but poursuivi, la désignation de la ou des personnes chargées de sa mise en œuvre.

La fondation exerce ses activités après l'accomplissement des formalités de reconnaissance prévues par la loi relative aux fondations. A ce titre, elle dispose d'un récépissé délivré par le Ministre chargé de l'Administration territoriale. Elle doit rendre public, au moyen d'une insertion au Journal officiel, un extrait contenant la date de sa création, sa dénomination, son objet, l'indication de son siège social ainsi que les noms des membres de son Conseil d'Administration.

- c) **les fondations reconnues d'utilité publique**, qui ont été reconnues comme telles par décret pris en Conseil des Ministres, sur proposition du Ministre chargé de l'Administration territoriale après avis de la Cour Suprême, conformément aux dispositions de la loi relative aux fondations.

2- Les fondations étrangères :

La fondation étrangère est une fondation de droit étranger reconnue au Mali par la loi relative aux fondations.

Sont réputées fondations étrangères quelle que soit leur forme, leur dénomination, leur objet, leurs moyens, les buts poursuivis, la désignation des personnes chargées de leur mise en œuvre, les groupements de personnes physiques ou morales présentant les caractéristiques d'une fondation, qui ont leur siège à l'étranger ou bien ont, soit des initiateurs étrangers, soit un quart (1/4) au moins des administrateurs étrangers.

Aucune fondation étrangère ne peut exercer ses activités sur le territoire de la République du Mali sans autorisation préalable du Ministre chargé de l'Administration territoriale, après enquête.

L'autorisation est accordée par le Ministre chargé de l'Administration territoriale. Toutefois, le Ministre chargé de l'Administration territoriale peut exceptionnellement accorder une dérogation spéciale.

3- Du suivi et du contrôle :

L'Etat veille au fonctionnement régulier des fondations en exerçant un contrôle sur le respect de leurs obligations vis-à-vis de la loi et de leurs statuts.

Tout comme pour les associations, à l'exclusion des associations signataires d'Accord-cadre avec l'Etat, aucun dispositif spécifique n'existe pour le suivi et le contrôle des activités des fondations, d'où la nécessité de mettre en place un dispositif commun pour harmoniser la coordination, le suivi et le contrôle des associations et des fondations, qui incombent au Ministère chargé de l'Administration territoriale.

III- DES MODALITES DE COORDINATION, D'EVALUATION, DE SUIVI ET DE CONTROLE DES ACTIVITES DES ASSOCIATIONS/ONG ET DES FONDATIONS

En vue d'assurer le suivi et le contrôle harmonisés des interventions des associations/ONG et des fondations, la présente instruction s'inspire du Décret n°05-223/P-RM du 11 mai 2005 fixant les modalités d'intervention, de contrôle et de sanction des associations signataires d'Accord-cadre avec l'Etat. Elle met en place une organisation institutionnelle de coordination structurée de la base au sommet, comportant plusieurs moyens de suivi et de contrôle autour du Directeur Général de l'Administration du Territoire, des Représentants de l'Etat et des Ambassadeurs et Consuls du Mali à l'étranger.

Ces autorités administratives veillent notamment sur :

- la régularité des instruments juridiques en vertu desquels les associations étrangères et les fondations étrangères exercent leurs activités ;
- la régularité des Conseils d'Administration des fondations vis-à-vis de leurs statuts ;
- le respect de la loi à l'occasion de la réception des dons et legs reçus par les associations et les fondations reconnues d'utilité publique ;
- la vérification du respect des engagements pris à travers les Accords-cadres signés avec l'Etat, notamment le recrutement du personnel national ;
- l'exploitation des rapports annuels d'activités et du bilan financier déposés par les départements ministériels, les associations signataires d'Accord-cadre et les commissions régionales et locales de suivi ;

- la vérification de l'effectivité des réalisations et la mesure de l'impact des projets et programmes exécutés par les associations/ONG signataires d'Accord-cadre avec l'Etat et les fondations, sur le développement économique, social et culturel de leurs zones d'intervention ;
- le respect des mesures de cessation d'activités des associations/ONG et des fondations étrangères en cas de retrait des autorisations d'exercer ;
- le respect strict des conditionnalités ci-après :
 - tout appui financier ou subvention accordée à une association étrangère ou à une fondation étrangère doit requérir un avis de non objection du Ministère chargé de l'Administration territoriale ;
 - le Ministère chargé de l'Administration territoriale ou ses services intéressés doivent être mis en ampliation des correspondances des associations et des fondations étrangères adressées aux structures étatiques ;
 - les associations/ONG et les fondations doivent systématiquement mentionner les numéros de leurs récépissés dans les correspondances ; les fondations initiées par l'Etat et les Collectivités territoriales mentionneront les références de leur décret de création ; les associations/ONG et les fondations étrangères mentionneront les références de l'autorisation d'exercer ;
 - les associations et les fondations étrangères doivent fournir tous les mois au Ministre chargé de l'Administration territoriale la situation de leurs comptes en banque, au plus tard le 10 du mois suivant et préciser l'origine des fonds lorsque leurs comptes sont crédités ;
 - les associations et les fondations étrangères doivent fournir leurs rapports d'activités tous les mois au Ministre chargé de l'Administration territoriale ou à ses services intéressés, au plus tard le 10 du mois suivant, conformément au canevas type fourni par l'Administration ;
 - toute délivrance de certificat d'opérationnalité à une association/ONG signataire d'Accord-cadre avec l'Etat ou à une fondation est subordonnée au dépôt des rapports mensuels, du rapport annuel d'activités et du bilan financier certifié. **En plus de l'envoi des rapports physiques par voie administrative, ces derniers pourront être envoyés à la Direction Générale de l'Administration du Territoire à l'adresse mail : mat_dgat@yahoo.fr / dirdgat@matd.gouv.ml ;**
 - tout appui financier ou subvention d'une association ou fondation étrangère à une association ou fondation nationale doit requérir l'avis de non objection du Ministère chargé de l'Administration territoriale ;
 - pour chaque activité menée, les associations ou fondations étrangères doivent fournir les justificatifs d'achat, les rapports de remise attestés par le Représentant de l'Etat dans la localité. Ce dernier doit être dûment informé avant de mener l'activité.

La mise en œuvre des présentes attributions est assurée par des Commissions régionales et locales de suivi et de contrôle des activités, des Commissions d'Ambassades et de Consuls de suivi et de contrôle des activités et par une Commission nationale de Coordination, d'Evaluation, de Suivi et de Contrôle des activités des associations/ONG et des fondations.

- La Commission nationale de Coordination, d'Evaluation, de Suivi et de Contrôle des activités des associations/ONG et des fondations et les acteurs concernés se réunissent une (1) fois par an dans le cadre d'une concertation annuelle Gouvernement/Associations/ONG et Fondations, sous la présidence du Ministre chargé de l'Administration territoriale. Elle comprend, outre les représentants des associations/ONG et des fondations, les Chefs des services centraux intervenant dans la coordination du développement régional et local, les Gouverneurs de Région et de District, les Présidents des Conseils régionaux, le Maire du District. La liste nominative des membres de la Commission nationale de Coordination, d'Evaluation, de Suivi et de Contrôle des activités des associations/ONG et des fondations est fixée par décision du Ministre chargé de l'Administration territoriale.
- La Commission régionale de suivi et de contrôle des activités des associations/ONG et des fondations se réunit deux (2) fois par an avec les acteurs concernés, sous la présidence du Représentant de l'Etat dans la Région ou le District. Elle comprend, outre les représentants des associations/ONG et des fondations, les Préfets de la Région, le Président du Conseil régional, le Maire de la Commune Chef-lieu de Région, les Chefs des services régionaux intervenant dans la coordination du développement régional et les représentants des associations des Collectivités territoriales dans la Région. La liste nominative des membres de la Commission régionale de suivi et de contrôle des activités des associations/ONG et des fondations est fixée par décision du Gouverneur de Région ou du District.
- La Commission locale de suivi et de contrôle des activités des Associations/ONG et des fondations se réunit avec les acteurs concernés une (1) fois par trimestre, sous la présidence du Représentant de l'Etat dans le Cercle ou le District. Elle comprend, outre les représentants des associations/ONG et des fondations, les Sous-préfets du Cercle, tous les Maires du Cercle et les Chefs des services locaux intervenant dans la coordination du développement local. La liste nominative des membres de la Commission locale de suivi et de contrôle des activités des Associations/ONG et des fondations est fixée par décision du Préfet du Cercle.
- La Commission d'Ambassade ou de Consulat de suivi et de contrôle des activités des associations/ONG et des fondations se réunit en tant que de besoin avec les acteurs concernés, sous la présidence de l'Ambassadeur ou du Consul.

Le Secrétariat technique de la Commission nationale de Coordination, d'Evaluation, de Suivi et de Contrôle des activités des associations/ONG et des fondations est assuré par le Directeur Général de l'Administration du Territoire.

Les Commissions siègent séparément avec les associations/ONG et les fondations.

J'attache un très grand prix à l'exécution correcte de la présente instruction.

Bamako, le 15 DEC 2022

Ampliations

- Premier ministre.....1/PCR
- Tous ministères.....25
- Toutes Directions MATD.....14
- Journal Officiel.....1
- Chrono-Archives2



Le Ministre d'Etat,

Colonel Abdoulaye MAIGA

Annex 21: Decoration of Houka Houka





Annex 22: Letter sent by Houka Houka dictating conditions to reopen closed schools

